



# WS1000 Connect

Centralina di comando per edifici

Codici articolo 60241-60246



**elsner**

**Installazione, impostazione, uso**



<b>1. Descrizione .....</b>	<b>7</b>
<b>1.1. Campo d'impiego .....</b>	<b>8</b>
Panoramica delle possibilità di collegamento e di comando .....	10
In dotazione .....	10
Funzioni automatiche degli attuatori e dei dispositivi .....	10
1.1.1. Dati tecnici centralina WS1000 Connect .....	14
<b>2. Comando .....</b>	<b>17</b>
<b>2.1. Pagina iniziale .....</b>	<b>18</b>
2.1.1. Visualizzazione dei dati meteorologici .....	19
<b>2.2. Il display touch .....</b>	<b>21</b>
<b>2.3. Comando manuale degli attuatori e dei dispositivi .....</b>	<b>21</b>
2.3.1. Il menu Manuale .....	22
Esempi per le pagine Manuale .....	23
Funzioni dei tasti e dei campi di visualizzazione .....	24
Simboli informativi .....	25
2.3.2. Tasti esterni .....	29
2.3.3. Tasti interni (tasti di gruppo) .....	29
2.3.4. Telecomando .....	29
2.3.5. App WS1000 Connect .....	29
2.3.6. Navigazione nel menu Sistema .....	30
<b>2.4. Internet (browser) .....</b>	<b>31</b>
<b>2.5. Slideshow .....</b>	<b>32</b>
<b>3. Automatismi .....</b>	<b>33</b>
<b>3.1. Impostare gli automatismi .....</b>	<b>34</b>
3.1.1. Istruzioni di sicurezza per le funzioni automatiche e di allarme .....	35
Interruzione di corrente, lavori di manutenzione, ecc. (Riavvio della centralina di comando) .....	35
<b>3.2. Adattare le impostazioni automatiche generali .....</b>	<b>36</b>
3.2.1. Impostare il valore crepuscolare .....	36
3.2.2. Impostare i ritardi di corsa (schermature) .....	36
3.2.3. Impostare il timer .....	37
3.2.4. Impostare il blocco ventilazione (climatizzatore) .....	37
3.2.5. Impostare il raffrescamento notturno (ventilazione) .....	38
3.2.6. Impostare l'allarme antigelo .....	38
3.2.7. Impostare la limitazione di corsa (finestre) .....	39
3.2.8. Impostare il ritardo vento (schermature) .....	40
3.2.9. Impostare il reset automatismi .....	40
<b>3.3. Impostare gli automatismi per gli attuatori e i dispositivi .....</b>	<b>41</b>
3.3.1. Attuatori e dispositivi senza funzioni automatiche .....	41

3.3.2. Impostare gli automatismi per la schermatura solare .....	41
Funzioni di allarme .....	42
Impostazioni per le schermature .....	42
Impostare gli automatismi .....	42
3.3.3. Impostare gli automatismi per le finestre .....	48
Funzioni di allarme .....	49
Impostazioni sulla ventilazione .....	49
Impostare gli automatismi .....	50
3.3.4. Impostare gli automatismi per la ventilazione .....	55
Funzioni di allarme .....	56
Impostazioni sulla ventilazione .....	56
Impostare gli automatismi .....	56
Modalità di ventilazione degli aeratori a tetto radiocontrollati .....	60
3.3.5. Impostare gli automatismi per il riscaldamento .....	61
3.3.6. Impostare gli automatismi per il sistema di climatizzazione .....	62
3.3.7. Impostare gli automatismi per l'illuminazione .....	63
3.3.8. Impostare gli automatismi per il riscaldamento grondaie .....	64
3.3.9. Impostare l'allarme .....	65
Uscita allarme .....	65
Impostare il rilevatore di movimento .....	65

## **4. Installazione e messa in funzione ..... 67**

<b>4.1. Procedimento .....</b>	<b>68</b>
4.1.1. Sistema operativo .....	68
4.1.2. Pellicola protettiva .....	68
4.1.3. Avvertenze per l'installazione .....	68
4.1.4. Avvertenze per gli impianti radio .....	69
4.1.5. Istruzioni di sicurezza per le funzioni automatiche e di allarme .....	69
Interruzione di corrente, lavori di manutenzione, ecc. (Riavvio della centralina di comando) .....	70
4.1.6. Installazione della stazione meteo: vedi pieghevole .....	71
<b>4.2. Installazione del sensore per interni: vedi pieghevole .....</b>	<b>71</b>
<b>4.3. Installazione della centralina di comando: vedi pieghevole .....</b>	<b>71</b>
4.3.1. Collegare gli attuatori e i dispositivi .....	71
Collegare le unità motrici .....	71
Collegare i dispositivi alle uscite multifunzione .....	72
Collegare i dispositivi agli ingressi multifunzione .....	72
Collegare tasti manuali .....	73
Collegare gli attuatori e i dispositivi via radio con la centralina di comando ..	73
4.3.2. Avviare la centralina di comando .....	73
4.3.3. Verificare il funzionamento dei sensori .....	74

## **5. Impostazione di base ..... 77**

<b>5.1. Il menu "Installazione" .....</b>	<b>78</b>
---	-----------

5.1.1. Impostare gli attuatori e le unità motrici .....	79
Suggerimenti per il controllo delle finestre .....	82
5.1.2. Impostare le uscite multifunzione .....	82
5.1.3. Impostare gli ingressi multifunzione .....	84
5.1.4. Collegamenti radio .....	85
5.1.5. Assegnare tasti esterni .....	92
5.1.6. Assegnare tasti interni (tasti di gruppo) .....	93
5.1.7. Scenari .....	94
5.1.8. Pagina iniziale .....	95
5.1.9. Pagina Manuale .....	95
5.1.10. Visualizzazione meteo .....	97
5.1.11. Simulazione di presenza .....	97
<b>5.2. Impostare WS1000 .....</b>	<b>98</b>
5.2.1. Impostazioni .....	99
Inserire manualmente l'ora e la data .....	100
Cambiare lingua .....	100
Impostare lo schermo .....	100
Attivare/disattivare il tono tasti .....	101
Selezionare il fuso orario .....	102
Inserire l'ubicazione .....	102
5.2.2. Impostazioni sull'assistenza .....	102
Modalità di pulizia .....	103
Reset (riavvio) .....	103
Impostazioni di fabbrica .....	103
Campo interno .....	103
Impostazione remota / teleassistenza .....	104
5.2.3. Codice di accesso .....	104
5.2.4. Utilizzare la scheda SD .....	105
Salvare e caricare i dati di configurazione .....	106
Visualizzare le immagini sul display .....	107
Internet .....	107
Informazioni dispositivo .....	108

## **6. Tabelle, programmi, manutenzione ..... 111**

<b>6.1. Manutenzione e pulizia .....</b>	<b>112</b>
Manutenzione .....	112
Manutenzione della centralina di comando .....	112
<b>6.2. Unità per il sole e vento .....</b>	<b>113</b>
<b>6.3. Smaltimento .....</b>	<b>114</b>
<b>6.4. Messaggi di allarme e di errore .....</b>	<b>114</b>
Errore di rete .....	114
Visualizzazione allarme nel campo dei dati meteo .....	115
Allarme fumo .....	116
Anomalia stazione meteo .....	116

<b>6.5. Schemi di allacciamento .....</b>	<b>118</b>
Esempi di collegamento per uscite multifunzione .....	122
<b>6.6. Dati personalizzati di impostazione delle funzioni automatiche ...</b>	<b>123</b>

Il presente manuale d'uso è soggetto a modifiche e verrà adattato alle nuove versioni del software. La versione della revisione (versione software e data) si trova a piè di pagina del sommario.

Se si dispone di un dispositivo con una versione più recente del software, si prega di consultare **www.elsner-elektronik.de** nell'area menù "Service", o una versione del manuale d'uso più recente disponibile.

## **Leggenda dei simboli usati nel presente manuale**



Norme di sicurezza.



Norme di sicurezza per gli interventi sui collegamenti elettrici, componenti, ecc.

### **PERICOLO!**

... indica una situazione imminente di pericolo che può provocare lesioni gravi o mortali, se non evitata.

### **AVVERTIMENTO!**

... indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare lesioni gravi o mortali, se non evitata.

### **CAUTELA!**

... indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare lievi lesioni, se non evitata.



### **ATTENZIONE!**

... indica una situazione che può provocare danni materiali, se non evitata.



„Comando“

Simbolo accompagnato da un percorso menu. Questo menu permette di modificare le impostazioni appena descritte.



„Manuale“

Simbolo accompagnato dall'indicazione del Capitolo e numero di pagina. Questo Capitolo vi fornirà ulteriori dettagli sull'impostazione appena descritta.





---

# 1. Descrizione

---

## 1.1. Campo d'impiego

Tramite la **Centralina di comando WS1000 Connect** vengono gestiti automaticamente in modo centralizzato e comandati manualmente i vari dispositivi tecnici installati nell'edificio. Per poter configurare il sistema in maniera flessibile sono disponibili sia collegamenti a filo sia canali radio.

La **WS1000 Connect** viene fornita come kit che, oltre alla centralina (display con elettronica di potenza), comprende anche i sensori che occorrono per la climatizzazione dell'ambiente e i dati meteorologici. I valori dei sensori, che sono alla base della gestione automatica, vengono visualizzati sul display.

### **Funzioni e caratteristiche della centralina WS1000 Connect:**

- **Display touch a colori** da 10,1 pollici per il comando manuale, la configurazione del sistema e l'impostazione delle funzioni di base e automatiche
- **Connessione di rete** tramite LAN o WLAN
- **Browser** per la visualizzazione di siti web ecc.
- **Accesso da remoto** tramite rete per configurazione del sistema, diagnosi ecc. È necessario il consenso da parte dell'utente.
- Slideshow dalla scheda SD come salvaschermo
- Salvataggio dei dati sulla scheda SD (backup delle impostazioni)
- Altoparlante integrato (4 tweeter, 1 altoparlante a banda larga)
- **Simulazione di presenza** regolabile individualmente
- **Uscite di comando** (da 4 a 10 a seconda del modello) per i seguenti dispositivi azionati elettricamente:
  - Tende da sole, veneziane, persiane avvolgibili
  - Finestre/tetti scorrevoli
- **4 uscite multifunzione** per
  - Luci (ON/OFF)
  - Dimmer di un apparecchio di luce
  - Riscaldamento (ON/OFF), raffreddamento (ON/OFF), apparecchi di ventilazione (ON/OFF)
  - Dispositivi di allarme
  - Riscaldamento grondaie
- **16 scenari** per richiamare stati di comando e posizioni di corsa personalizzate. Con uno scenario vengono azionati contemporaneamente più attuatori e dispositivi, quindi con un dito si può creare un ambiente adatto ("TV", "Ora dei pasti" ecc.).
- **4 ingressi multifunzione** per
  - Rilevatore di movimento
  - Segnalatore di fumo
  - Rilevatore climatico (disabilitare ventilazione se il sistema di riscaldamento/climatizzazione esterno è attivato)
  - Contatto di sicurezza (attuatori in posizione sicura, disabilitare scarico aria, attivazione immissione aria)
  - Impulso per reset automatismi
  - Contatto binario per uso libero

- **10 ingressi tasti** per ulteriori tasti a parete tradizionali per comandare attuatori e dispositivi in loco
- **32 canali radio** per dispositivi con protocollo radio RF Elsner
  - Sensori WGTH-UP per temperatura ambiente, umidità dell'aria (a partire dalla versione 1.3),  
WG AQS/TH-UP per temperatura ambiente, umidità dell'aria, CO<sub>2</sub>,  
WGT (temperatura interna) per la misurazione in ulteriori punti nel locale
  - Dispositivi di controllo remoto Remo 8 (a partire dalla versione 1.8), Remo pro
  - Tasti Corlo P RF, interfaccia tasti RF-B2-UP
  - Apparecchi di ventilazione WL400, WL800, WL-Z
  - Moduli ventilazione RF-VM per collegare ventilatori / sistemi di riscaldamento a ricircolo d'aria  
forniti da altri produttori
  - Relè radio RF per accensione/spegnimento (risp. a partire dalla versione 5.5),  
modulo riscaldamento RF-HE-ST (a partire dalla versione 5)
  - Dispositivi di controllo motore radio RF-MSG per Su/Giù (a partire dalla versione 3.7)
  - Regolatore di luce radio RF-L

Tutti gli attuatori radio prodotti a partire dalla data 14/01/2016 sono compatibili con il sistema **WS1000 Connect**. La data di produzione si ricava dal numero di serie del dispositivo, il cui formato è "G G M M A A numero progressivo".



#### **AVVERTENZA!**

**La trasmissione radio avviene su un percorso di trasmissione non esclusivo!**

Il dispositivo non è adatto per applicazioni appartenenti al settore delle tecnologie di sicurezza, come ad es. gli arresti e le chiamate di emergenza.

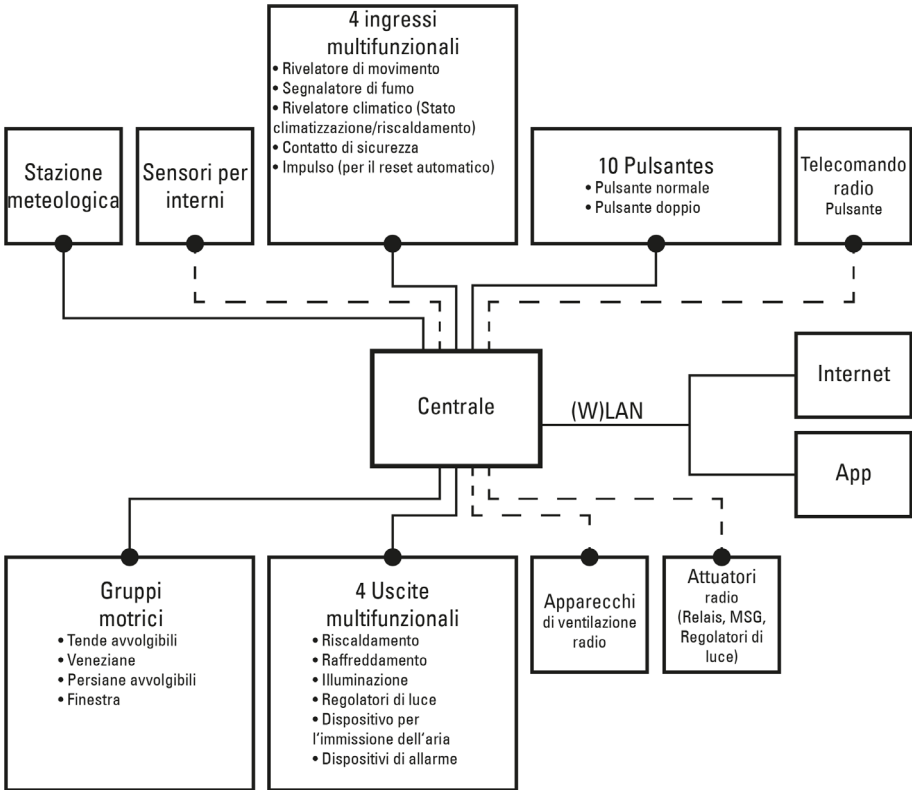
#### ***Funzioni e caratteristiche del sensore per interni:***

- Misurazione temperatura
- Misurazione umidità aria

#### ***Funzioni e caratteristiche della stazione meteo:***

- Misurazione luminosità (sensore solare)
- Misurazione temperatura
- Misurazione velocità vento
- Rilevamento precipitazioni
- Ricevitore GPS per data/ora e coordinate per il montaggio (per calcolare la posizione del sole)

## Panoramica delle possibilità di collegamento e di comando



### In dotazione

- Unità di controllo e comando centralizzata con scatola a incasso e accessori per il montaggio
- Scheda SD nel relativo slot
- Stazione meteo con accessori per il collegamento
- Sensore per interni con cornice  
(è necessaria un'ulteriore scatola con  $\varnothing$  60 mm e profondità 42 mm)

### Funzioni automatiche degli attuatori e dei dispositivi

I dispositivi collegati tramite l'**uscita "Dimmeraggio"** (ad es. l'illuminazione) sono privi di funzioni automatiche. Tuttavia possono essere comandati manualmente dal display.

## Funzioni automatiche finestre / tetti scorrevoli:

- Apertura a partire da una temperatura interna a scelta (disattivabile)
- Apertura a partire da un'umidità ambiente a scelta (disattivabile)
- Apertura in base al contenuto di CO<sub>2</sub> nell'ambiente (solo con sensore CO<sub>2</sub>, disattivabile)
- Chiusura quando la temperatura dell'aria immessa è superiore alla temperatura ambiente (disattivabile)
- Raffrescamento notturno (intervallo di tempo impostabile)
- Ventilazione giornaliera forzata (intervallo di tempo impostabile)
- Blocco temperatura esterna: Blocco al di sotto di una temperatura esterna a scelta (disattivabile)
- Mantenimento posizione di chiusura in un intervallo di tempo impostabile
- Allarme antigelo: Chiusura in caso di precipitazione al di sotto di una temperatura esterna a scelta (disattivabile)
- Allarme vento: Chiusura in caso di superamento di una velocità del vento a scelta (disattivabile)
- Allarme pioggia: In caso di precipitazione, chiusura totale o a fessura (disattivabile)
- Chiusura in caso di sistema di raffreddamento/climatizzazione attivato

Se è collegato un rilevatore di movimento, le finestre si chiudono automaticamente all'attivazione di un allarme di effrazione. Se è collegato un segnalatore di fumo, le finestre si aprono automaticamente all'attivazione di un allarme di incendio.

Le finestre passo-passo si aprono gradualmente. Per le finestre scorrevoli si può impostare una posizione di apertura.

## Funzioni automatiche tende da sole:

- Estensione in base alla luminosità e alla posizione del sole  
oppure mantenimento retrazione indipendentemente dalla luminosità (estensione solo manuale)  
oppure mantenimento estensione indipendentemente dalla luminosità (schermatura visiva, retrazione automatica solo all'attivazione di un allarme pioggia o allarme vento)
- Posizione di corsa impostabile
- Mantenimento retrazione fino al raggiungimento di una temperatura interna a scelta (disattivabile)
- Blocco temperatura esterna: Blocco al di sotto di una temperatura esterna a scelta (disattivabile)
- Allarme antigelo: Retrazione in caso di precipitazione al di sotto di una temperatura esterna a scelta (disattivabile)
- Allarme vento: Retrazione in caso di superamento di una velocità del vento a scelta (disattivabile)
- Allarme pioggia: Retrazione in caso di precipitazione (disattivabile)

Se è collegato un segnalatore di fumo, le tende da sole si ritraggono automaticamente all'attivazione di un allarme di incendio.

## Funzioni automatiche veneziane:

- Chiusura in base alla luminosità e alla posizione del sole oppure mantenimento apertura indipendentemente dalla luminosità (chiusura solo temporizzata o manuale)  
oppure mantenimento chiusura indipendentemente dalla luminosità (schermatura visiva, retrazione automatica solo all'attivazione di un allarme pioggia o allarme vento) con inversione per consentire l'ingresso della luce
- Posizione di corsa e posizione lamelle impostabili (possibilità di comando lamelle in base all'altezza del sole)
- Mantenimento apertura fino al raggiungimento di una temperatura interna a scelta (disattivabile)
- Chiusura notturna / al crepuscolo (disattivabile)
- Chiusura giornaliera (intervallo di tempo impostabile)
- Blocco temperatura esterna: Blocco al di sotto di una temperatura esterna a scelta (disattivabile)
- Allarme antigelo: Retrazione in caso di precipitazione al di sotto di una temperatura esterna a scelta (disattivabile)
- Allarme vento: Retrazione in caso di superamento di una velocità del vento a scelta (disattivabile)
- Allarme pioggia: Retrazione in caso di precipitazione (disattivabile)

Se è collegato un segnalatore di fumo, le veneziane si aprono automaticamente all'attivazione di un allarme di incendio.

## Funzioni automatiche persiane avvolgibili:

- Chiusura in base alla luminosità e alla posizione del sole oppure mantenimento apertura indipendentemente dalla luminosità (chiusura solo temporizzata o manuale)  
oppure mantenimento chiusura indipendentemente dalla luminosità (schermatura visiva, retrazione automatica solo all'attivazione di un allarme pioggia o allarme vento)
- Posizione di corsa impostabile
- Mantenimento apertura fino al raggiungimento di una temperatura interna a scelta (disattivabile)
- Chiusura notturna / al crepuscolo (disattivabile)
- Chiusura giornaliera (intervallo di tempo impostabile)
- Blocco temperatura esterna: Blocco al di sotto di una temperatura esterna a scelta (disattivabile)
- Allarme antigelo: Retrazione in caso di precipitazione al di sotto di una temperatura esterna a scelta (disattivabile)
- Allarme vento: Retrazione in caso di superamento di una velocità del vento a scelta (disattivabile)
- Allarme pioggia: Retrazione in caso di precipitazione (disattivabile)

Se è collegato un segnalatore di fumo, le persiane avvolgibili si aprono automaticamente all'attivazione di un allarme di incendio.

### **Funzioni automatiche sistemi di riscaldamento:**

- Accensione giornaliera al di sotto di una temperatura interna a scelta
- Riduzione notturna (con impostazione dell'intervallo di tempo e della temperatura fino alla quale deve avvenire la riduzione)

Se è collegato un segnalatore di fumo, il sistema di riscaldamento si spegne automaticamente all'attivazione di un allarme di incendio.

### **Funzioni automatiche sistemi di raffreddamento e climatizzazione:**

- Accensione giornaliera a partire da una temperatura interna a scelta
- Funzionamento notturno (con impostazione dell'intervallo di tempo e della temperatura fino alla quale deve avvenire il raffreddamento)
- Disabilitare la ventilazione in caso di sistema di raffreddamento/climatizzazione attivato

Se è collegato un segnalatore di fumo, il sistema di raffreddamento si spegne automaticamente all'attivazione di un allarme di incendio.

### **Funzioni automatiche ventilazione:**

- Ventilazione a partire da una temperatura interna a scelta (disattivabile)
- Ventilazione a partire da un'umidità ambiente a scelta (disattivabile)
- Ventilazione in base al contenuto di CO<sub>2</sub> nell'ambiente (solo con sensore CO<sub>2</sub>, disattivabile)
- Funzionamento invernale: Chiusura immissione aria al di sotto di una temperatura esterna a scelta (disattivabile)
- Funzionamento estivo: Chiusura immissione aria se la temperatura esterna è superiore alla temperatura ambiente
- Velocità min. e max. aeratori motorizzati impostabile
- Raffrescamento notturno (intervallo di tempo impostabile)
- Ventilazione giornaliera forzata (intervallo di tempo impostabile)
- Inoltre, con aeratori a tetto WL400/800: Ricircolo d'aria per il recupero termico, per evitare la condensa
- Disabilitare la ventilazione in caso di sistema di raffreddamento/climatizzazione attivato

Se è collegato un segnalatore di fumo, la ventilazione si attiva automaticamente all'attivazione di un allarme di incendio.

### **Funzioni automatiche luce:**

- Accensione giornaliera (intervallo di tempo impostabile, con e senza rilevamento crepuscolo)
- Accensione al crepuscolo
- Accensione all'attivazione di un allarme (rilevatore di movimento / segnalatore di fumo)

## Funzioni automatiche riscaldamento grondaie:

- Accensione entro un campo di temperatura impostabile

## Allarme automatico:

- Rilevatore di movimento: Intervallo di tempo disponibilità allarme impostabile. Se entro questo periodo di tempo scatta l'allarme, si chiudono tutte le finestre. Se trascorrono 5 minuti senza che si ripeta il segnale di allarme, riprende il normale funzionamento automatico.
- Segnalatore di fumo: All'attivazione di un allarme, le schermature si ritraggono (vie di fuga), le finestre si aprono, gli aeratori si aprono/attivano (aspirazione dei fumi), il sistema di riscaldamento/climatizzazione si spegne. In questo caso non è possibile effettuare alcun comando manuale. La centralina di comando emette un segnale acustico.

## Simulazione di presenza:

- Sequenza di un massimo di 16 eventi (ad es. accensione di luci, movimento veneziana, ecc.)
- Inizio dell'evento ad un'ora specifica con o senza ritardo casuale

### 1.1.1. Dati tecnici centralina WS1000 Connect

Alloggiamento	Vetro, plastica
Colore	nero
Montaggio	Ad incasso / a cassavuota
Grado di protezione	IP 20
Dimensioni	Fronte display ca. 279 × 185 (L × A, mm), profondità di montaggio ca. 29 mm, scatola a incasso ca. 254 × 171 × 85 (L × A × P, mm)
Risoluzione display	1280 × 800 px
Peso	ca. 2,2 kg, modello WS1000 Connect-10
Temperatura ambiente	Funzionamento 0...+45°C, stoccaggio -30...+70°C
Umidità ambientale	5...95% UR, evitare la condensa
Tensione di esercizio	230 V AC, 50 Hz
Potenza assorbita	Disponibilità max. 17 W
Resistenza Uscite di comando	<u>Uscite 230 V:</u> per ogni uscita di comando max. 400 W, totale max. 1,5 kW <u>Potenzialfreie Ausgänge (Modell PF):</u> per ogni uscita di comando max. 5 A / 230 V
Radiofrequenza canali radio	868,2 MHz (Elsner RF)
Banda di frequenza WLAN	2,4 GHz e 5 GHz
Altoparlante	integrato
Parti in movimento	nessuno (senza ventola)



Il prodotto è conforme a quanto previsto dalle direttive UE.



---

## 2. Comando

---

## 2.1. Pagina iniziale

Tramite la **Centralina di comando WS1000 Connect** è possibile gestire in maniera centralizzata gli impianti collegati, ad es. per sollevare e abbassare le schermature, accendere e spegnere i dispositivi, variare l'intensità della luce. Sul display si effettuano anche tutte le impostazioni.



### **Barra menu in alto:**

Tramite la barra del menu in alto si può accedere in qualsiasi momento alle opzioni Internet browser (*Apri sito web*) e *Volume*. Vengono visualizzate la data e l'ora. Qui viene visualizzato anche il tasto di avvio per la presentazione slideshow, non appena viene caricata una scheda SD contenente immagini.

### **Menu a sinistra (menu Start):**

Nel menu a sinistra si trova il menu *Sistema*, tramite il quale si accede a tutte le impostazioni di base e automatiche.

Tramite il menu *Manuale*, gli attuatori e i dispositivi collegati si comandano manualmente.

La voce di menu *Simulazione di presenza* viene visualizzata nel menu Start a seconda dell'impostazione. La *simulazione di presenza* può essere attivata o disattivata.

Inoltre vengono visualizzati anche i *preferiti* selezionati per il comando manuale e i siti web salvati come *segnalibro*.

Per visualizzare un attuatore/dispositivo nel menu Manuale e/o come preferito, nelle impostazioni di installazione deve essere attivata la visualizzazione nell'impostazione "Menu Manuale":

Sistema > Installazione > Attuatore/Uscita multif. > Menu Manuale

### **Campo di visualizzazione e impostazione a destra:**

Come schermata iniziale, la centralina di comando mostra i *dati meteorologici* attuali.

Durante la navigazione tra le impostazioni (sottomenu) vengono visualizzati qui le funzioni / i parametri.

### **Menu di navigazione in basso:**

Sul **bordo inferiore del display** si trova un **menu di navigazione** con freccia "indietro" e un cerchio, con cui si ritorna direttamente alla schermata iniziale. Resta più a lungo sul cerchio per attivare lo screen saver.

## **2.1.1. Visualizzazione dei dati meteorologici**

Nella pagina iniziale, sul campo di visualizzazione grande a destra vengono visualizzati i dati meteorologici e ambientali interni attualmente presenti.

### **Simbolo meteo generale e temperatura esterna:**

#### ***Soleggiato o nuvoloso***



#### ***Pioggia***



*In caso di avviso precipitazione e temperature superiori a -3 °C, piove*

**Neve**

*In caso di avviso precipitazione e temperature inferiori a -3 °C, nevicata.*

**Notte****Dati solari:**

*Intensità luminosa:* Luminosità in Lux (lx) / Kilolux (klx)  
*Direzione:* Punto cardinale (azimut) in gradi  
*Altezza:* Elevazione sopra l'orizzonte in gradi

**Vento:**

La velocità del vento è indicata in metri al secondo (m/s) e la manica a vento si modifica:



Assenza di vento: fino a 1,9 m/s



Vento debole: da 2,0 a 9,9 m/s



Vento forte: a partire da 10,0 m/s






Se si attiva un allarme vento per un attuatore, appare un avviso accanto al simbolo del vento.

## Temperatura esterna:



Temperatura esterna sulla stazione meteo in gradi centigradi (°C)

Relativamente al valore della temperatura esterna vengono visualizzati in sequenza **Raffrescamento notturno**, **Allarme antigelo** e **Limitazione di corsa finestre** non appena si attiva la relativa funzione.


-  3.3. Impostare il raffrescamento notturno (ventilazione)
-  3.3. Adattare l'allarme antigelo
-  3.3. Impostare la limitazione di corsa (finestre)

## Dati ambientali interni:



Temperatura in gradi centigradi (°C)  
Umidità dell'aria in % UR


È possibile impostare quali dati ambientali interni devono essere visualizzati (ad es. se sono collegati più sensori).

- Sistema > Installazione > Visualizzazione dati meteo
-  6.1. Sensore interno per visualizzazione dati meteo

## 2.2. Il display touch

---

Il comando manuale e la preimpostazione delle funzioni automatiche e dei dispositivi collegati si effettuano sul display touch fisso della centralina. I tasti si premono sfiorando il display in quest'aera. Azionando un tasto si attiva un segnale ottico di risposta e viene emesso un breve segnale acustico. Il tono dei tasti può essere disattivato.

- Sistema > Impostare WS1000 > Impostazioni > Tono tasti
-  5.2.1. Impostazioni > Attivare/disattivare il tono tasti, pagina 101

Se il display viene sfiorato con unghie lunghe, lo schermo non si danneggia e la funzione touch non viene pregiudicata. Lo sfioramento con oggetti appuntiti e molto duri (ad es. in vetro, pietra preziosa o metallo) si dovrebbe evitare per non rischiare di graffiare lo schermo.

## 2.3. Comando manuale degli attuatori e dei dispositivi

---

Nella pagina iniziale si trova a sinistra il menu Start. Sotto il tasto del menu Sistema e Manuale vengono visualizzati i **preferiti** selezionati per il comando manuale e le pagine web salvate come segnalibro. Per visualizzare un attuatore/dispositivo come preferito, tra le impostazioni di installazione deve essere attivata la visualizzazione nell'impostazione "Menu Manuale":

La sequenza di visualizzazione nel menu Start si può modificare qui:

☐ Sistema > Installazione > Pagina iniziale

📖 5.1.8. Pagina iniziale

## 2.3.1. Il menu Manuale

---

☐ Menu Start > Manuale

Tramite il tasto **menu Manuale** nella pagina iniziale si accede alla pagina per il comando manuale.

Per visualizzare qui un attuatore/dispositivo, tra le impostazioni di installazione deve essere attivata la visualizzazione nell'impostazione "Menu Manuale". Vengono visualizzati singoli attuatori/dispositivi e tasti di gruppo, oppure anche gruppi tematici.

In un **tasto di gruppo** sono raggruppati gli attuatori o i dispositivi aventi la stessa funzione (ad es. tutte le veneziane di un ambiente). Tramite questo tasto, i relativi attuatori/dispositivi vengono comandati contemporaneamente.

📖 5.1.6. Assegnare tasti interni (tasti di gruppo), pagina 93

In un **gruppo tematico** sono raccolte diverse funzioni per migliorare la vista d'insieme nel menu Manuale. Sono disponibili i seguenti gruppi:

- Funzione centrale: per tasti di gruppo e scenari
- Tutte le funzioni visibili: tutte le funzioni, nessuna possibilità di scelta
- Regolazione ambiente: per sistemi di riscaldamento, climatizzatori e aeratori
- Piano: per i diversi piani di un edificio
- Uscita: per gli attuatori e i dispositivi
- Ingresso: per i sensori

La sequenza di visualizzazione nel menu Manuale si può modificare qui:

☐ Sistema > Installazione > Pagina Manuale

📖 Edificio in automatico; pagina 95



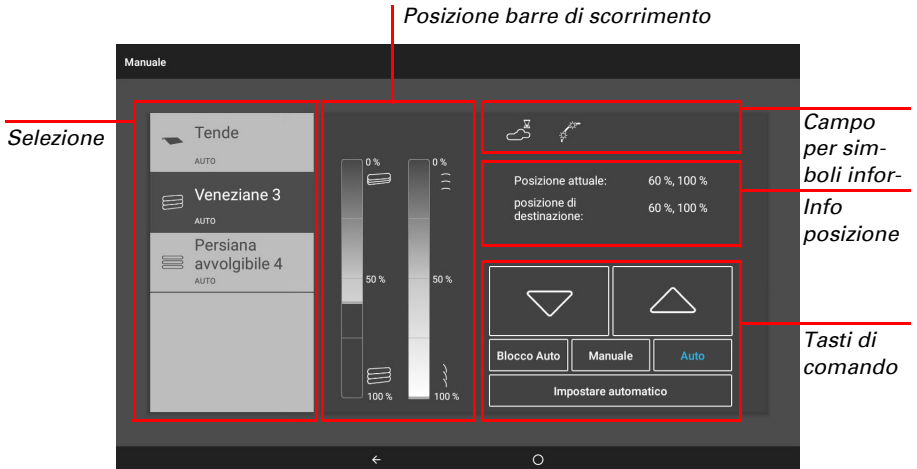
**Attivando un gruppo tematico, gli attuatori e il dispositivo non vengono più visualizzati singolarmente nel menu Manuale!**

---

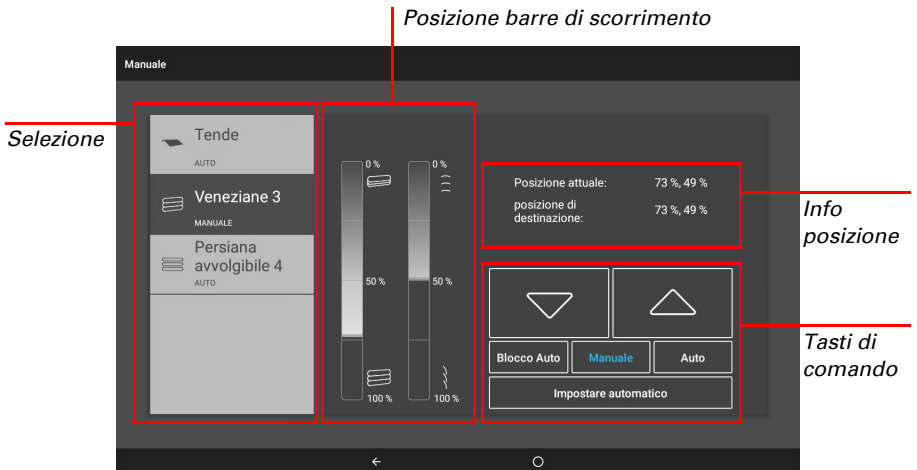


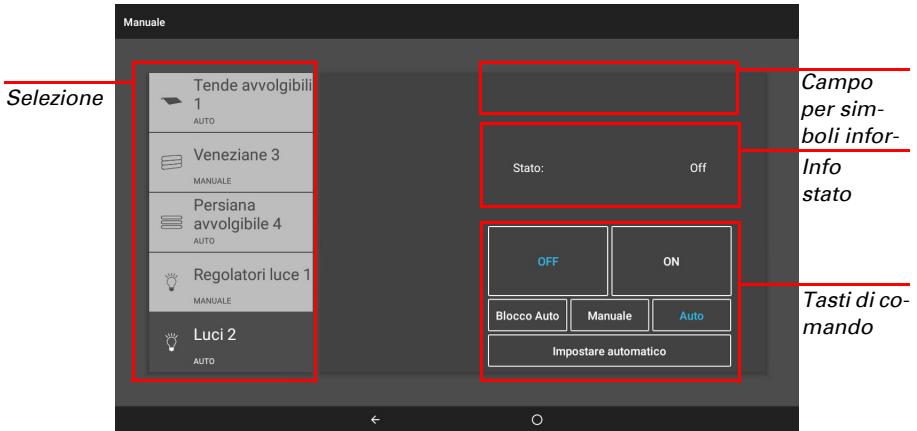
## Esempi per le pagine Manuale

### Veneziana nel modo automatico:



### Veneziana dopo corsa manuale:



**Accensione luci nel modo automatico:****Funzioni dei tasti e dei campi di visualizzazione****Tasti Su/Giù:**

I tasti **Su** e **Giù** sono dotati di temporizzazione automatica.

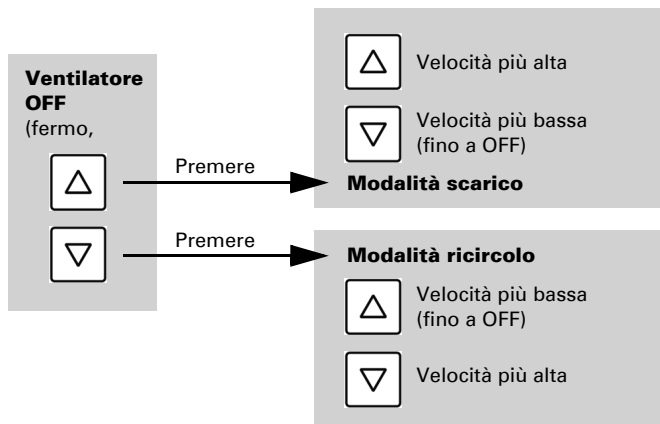
Un **attuatore** si può posizionare con precisione premendo brevemente (meno di 1 secondo, breve segnale acustico). Per quanto riguarda le veneziane e le persiane avvolgibili, viene emesso un breve comando passo-passo. Premendo il tasto per più di 1 secondo (segnale acustico più forte: segnale di fermo), l'attuatore si porta automaticamente nella posizione finale. Premendo brevemente sulla direzione opposta, l'attuatore si ferma.

Relativamente alle schermature e alle finestre, la posizione di corsa viene indicata in percentuale sopra i tasti Su/Giù (per le veneziane anche la posizione delle lamelle). Negli attuatori collegati ai dispositivi di controllo motore radiocontrollati, la posizione indicata può variare fino al 2% rispetto alla posizione di corsa impostata nella modalità automatica.

**Gli apparecchi di ventilazione WL400 e WL800** si attivano con incrementi del 10% (in totale 10 livelli di ventilazione) premendo brevemente (meno di 1 secondo, breve segnale acustico). Premendo un tasto più a lungo, la velocità varia in continuo. Appena si rilascia il tasto, la variazione della velocità si arresta.

Premendo il tasto stop, l'aerazione si disattiva.

In caso di radiodisturbi può accadere raramente che la velocità continui a variare, una volta rilasciato il tasto. Premere allora brevemente sulla direzione opposta.



Ogni volta che viene raggiunto lo stato **OFF**, la variazione della velocità si arresta automaticamente per impedire la commutazione diretta tra le modalità scarico aria e ricircolo aria.

### **Blocco automatico/Manuale/AutomatICO:**

Se un attuatore o un dispositivo si trova in modalità automatica o è stato comandato manualmente, lo si riconosce dall'indicazione blu dei tasti e dal testo nell'elenco a sinistra. Per cambiare, premere il relativo tasto.

In seguito a un comando manuale, l'attuatore o il dispositivo rimane in modalità manuale. In tal modo, le funzioni automatiche saranno disattivate e verranno eseguite soltanto le funzioni di protezione pioggia e vento. Il rispettivo sistema automatico può essere riattivato manualmente (tasto "Auto") o per tutti gli azionamenti e dispositivi ( Edificio in automatico:, pagina 95). Inoltre, nelle impostazioni degli automatismi di ciascuna unità motrice e di ciascun dispositivo si può attivare un reset automatismi, sia a un orario fisso sia anche in seguito a un comando manuale. È possibile accedere a queste e altre impostazioni di un'unità/unità direttamente con il pulsante "Impostare automatico".

Premendo il tasto "Blocco automatico", il modo automatico si disattiva (tasto con scritta blu). Premendo di nuovo, il modo automatico si riattiva (tasto con scritta bianca).

## **Simboli informativi**

Oltre alle informazioni su posizione e stato, i simboli visualizzati nella pagina Manuale indicano l'attuale funzionamento della modalità automatica e se è presente un blocco che ad es. impedisce il comando manuale.

Simbolo GRIGIO: La funzione è stata configurata nel menu Automatico, ma non è attualmente attivata.

Simbolo BIANCO: La funzione è attivata.

Simbolo ROSSO: Allarme attivato.

**Blocco per allarme pioggia, vento o antigelo:**

Qualora un'unità motrice dovesse essere attualmente bloccata per il comando manuale a causa di un allarme pioggia, vento o antigelo, i tasti freccia Su/Giù non vengono visualizzati. I simboli rossi indicano l'allarme per le unità motrici coinvolte.

All'attivazione di un **allarme antigelo**, il simbolo del relativo tasto si riconosce dalla cornice. Premere il tasto per ca. 1 secondo per riabilitare il comando manuale. Per questo attuatore, il blocco antigelo si riattiva solo se viene riattivato manualmente oppure se la prossima volta si attiva l'allarme antigelo.

**ATTENZIONE****Danni materiali a causa della movimentazione di schermature congelate!**

L'attuatore e la copertura si possono danneggiare se viene movimentata una schermatura esterna congelata.

- Prima della disabilitazione manuale dell'allarme antigelo, assicurarsi che le guide non siano congelate.

**Simboli per diverse funzioni:**

Allarme fumo!  
Comando manuale bloccato.



Allarme vento!  
Comando manuale bloccato.



Allarme pioggia!  
Comando manuale bloccato.



Allarme antigelo!  
Comando manuale bloccato.



Blocco attivato!  
Ad es. ventilazione disabilitata a causa di un impianto di combustione attivato, blocco provocato da un contatto di sicurezza.



Allarme da rilevatore di movimento!



Blocco automatico.  
Ad es. dopo un allarme vento



Il sensore interno selezionato per il modo automatico è guasto.



Il azionamento esegue una corsa di riferimento.

### **Simboli per schermature:**



Luminosità troppo bassa.  
Nessuna schermatura



Schermatura attivata, perché la posizione del sole è adeguata.



Temperatura interna troppo bassa.  
Nessuna schermatura



Temperatura esterna troppo bassa.  
Nessuna schermatura



La luminosità richiede la schermatura.



Chiusura notturna attivata.



Chiusura temporizzata attivata



Apertura temporizzata attivata



Il ritardo di retrazione o di estensione non è ancora terminato.

### **Simboli per finestre/ventilazione:**



Valore CO2/VOC troppo elevato.  
Ventilazione attivata.



Umidità dell'aria troppo elevata.  
Ventilazione attivata.



Temperatura esterna troppo elevata.  
Nessuna ventilazione



Temperatura esterna troppo bassa.  
Nessuna ventilazione



Raffrescamento notturno attivato



Temperatura interna troppo elevata.  
Ventilazione/climatizzazione attivata.



Temperatura notturna per ventilazione attivata.



Tempo di attesa tra i passi nelle finestre passo-passo.



Ventilazione a fessura attiva.



Ventilazione temporizzata attivata.



Chiusura temporizzata attivata.



Temperatura esterna troppo bassa.  
Posizione di apertura limitata per finestre.



Impianto di climatizzazione in funzione.  
Ventilazione disabilitata.



Ricircolo d'aria per il recupero termico.



Ricircolo d'aria per evitare la condensa.

### **Simboli per l'illuminazione:**



Crepuscolo/notte.  
Illuminazione accesa.



Accensione temporizzata.

### **Simboli per il riscaldamento:**



Temperatura interna troppo bassa.  
Riscaldamento acceso.

### **Simboli per il riscaldamento grondaie:**



Temperatura esterna nel campo di riscaldamento.

## **2.3.2. Tasti esterni**

---

Oltre al comando tramite il display è possibile anche collegare tasti esterni (a parete) alla centralina di comando. Nel menu Sistema si possono assegnare i singoli tasti ad attuatori o dispositivi a piacere.

☐ Sistema > Installazione > Tasti est.

📖 5.1.2. Impostare le uscite multifunzione, pagina 82

## **2.3.3. Tasti interni (tasti di gruppo)**

---

È possibile comandare diversi attuatori o dispositivi contemporaneamente mediante un tasto di gruppo in comune (tasto software interno). In questo modo basta premere il tasto per chiudere ad es. tutte le finestre. Questi tasti di gruppo possono essere configurati nel menu Sistema.

☐ Sistema > Installazione > Tasti int.

📖 5.1.6. Assegnare tasti interni (tasti di gruppo), pagina 93

## **2.3.4. Telecomando**

---

Gli attuatori e i dispositivi si possono comandare con i telecomandi Remo 8 e Remo pro, disponibili come accessori. Il trasmettitore manuale deve essere programmato sulla centralina di comando come dispositivo radio, dopodiché si effettua l'assegnazione degli attuatori e dei dispositivi agli otto canali di comando radio. Sulla centralina si possono programmare diversi Remo 8 (pro).

☐ Sistema > Installazione > Collegamento radio

📖 5.1.4. Collegamenti radio, pagina 85

## **2.3.5. App WS1000 Connect**

---

L'**app WS1000 Connect** è disponibile gratuitamente per Android e per iOS nei rispettivi App Store.

Installare l'app sul dispositivo mobile. Non appena il dispositivo mobile e WS1000 Connect si trovano sulla stessa rete (WLAN), la **Centralina di comando WS1000 Connect** potrà essere gestita da remoto tramite l'app.

Tramite la **Centralina di comando WS1000 Connect** si possono collegare contemporaneamente fino a nove dispositivi mobili.

L'accesso tramite app alla centralina può essere protetto con una password o completamente disabilitato.

☐ Sistema > Impostare WS1000 > Codici di accesso

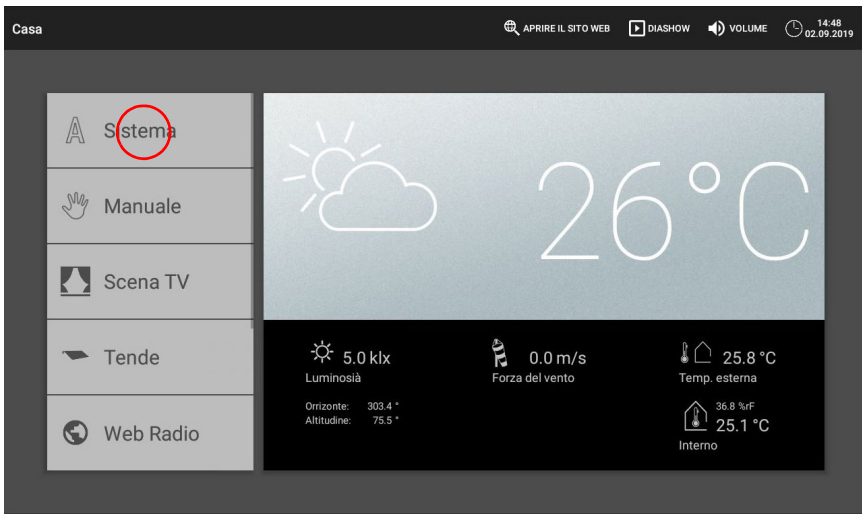
📖 5.2.3. Codice di accesso

Se si desidera gestire la centralina e l'impianto tecnico del proprio edificio mentre si è in giro, utilizzare l'**app WS1000 Connect** e configurare una connessione VPN sicura sulla propria rete domestica. L'accesso all'app tramite VPN funziona solo dopo che l'app è già stata utilizzata una volta nella WLAN interna. Nel router Internet, l'assegnazione dell'indirizzo IP DHCP deve essere impostata in modo che venga assegnato sempre lo stesso indirizzo IP.

Se in un edificio sono installate due centraline **WS1000 Connect**, devono essere connesse con diverse reti WLAN per rendere possibile la gestione tramite app.

## 2.3.6. Navigazione nel menu Sistema

Tutte le impostazioni per gli attuatori e i dispositivi, per la modalità automatica e la centralina, si modificano nel menu Sistema, al quale si accede mediante il tasto **Sistema**. Il menu può essere protetto da una password, vedi 5.2.3. Codice di accesso, pagina 104.



Nei tre sottomenu disponibili si possono effettuare le seguenti impostazioni:

### **Installazione:**

- Indicare le caratteristiche di base degli attuatori e dei dispositivi agli ingressi / alle uscite
- Assegnare i tasti a parete
- Creare i tasti di gruppo e gli scenari per il menu Manuale
- Programmare i collegamenti radio per i dispositivi
- Dati meteorologici
- Configurare la pagina iniziale e il menu Manuale
- Configurare la simulazione di presenza



**Impostare automatismi:**

- Definire le funzioni automatiche dei singoli attuatori e dispositivi
- Definire le impostazioni automatiche generali: Valore crepuscolare, ritardi di corsa, timer, blocco ventilazione, raffrescamento notturno, allarme antigelo, limitazione di corsa, ritardo vento e reset automatismi

**Impostare WS1000:**

- Modificare i dati personalizzati come data/ora e il fuso orario, e configurare la schermata secondo i propri desideri (impostazioni)
- Riavviare la centralina di comando, ripristinare le impostazioni di fabbrica, modificare le impostazioni interne e avviare la teleassistenza (assistenza tecnica)
- Impostare un codice per proteggere i menu “Installazione” e “Impostare automatismi” da modifiche non autorizzate (codice di accesso)
- Memorizzare i dati di impostazione della centralina sulla scheda SD o leggerli dalla scheda SD (scheda SD)
- Configurare la connessione Internet / di rete (Internet)
- Caricare gli aggiornamenti e visualizzare le versioni software della centralina (informazioni sul dispositivo)

Sul **bordo inferiore del display** si trova un **menu di navigazione** con freccia “indietro” e un cerchio, con cui si ritorna direttamente alla schermata iniziale.

## 2.4. Internet (browser)

---

La **Centralina di comando WS1000 Connect** contiene un browser che permette di accedere ai siti Internet del WorldWideWeb. Si noti, tuttavia, che la centralina non è adatto al rendering di pagine web ad alta intensità di risorse.

Per utilizzare il browser, deve essere presente una connessione Internet (vedi capitolo *Connessione di rete (Internet)*).

Avviare il browser tramite “Apri sito web” nella barra del menu in alto. Inserire l’indirizzo web (URL). Navigare sfiorando lo schermo (display touch).

I siti web possono essere visualizzati nel campo di destra oppure a schermo intero. Il tasto di commutazione si trova sul bordo inferiore del display. Qui si trova anche il tasto “Crea segnalibro”, il quale consente di creare un collegamento (tasto segnalibro) nel menu Start sotto le funzioni di sistema e manuali, con le quali si può richiamare velocemente la pagina web.

Il nome di un segnalibro si può modificare in un secondo momento nel menu:

Sistema > Installazione > Pagina iniziale > Segnalibri

Qui si possono anche eliminare singoli segnalibri.

Nel browser della **Centralina di comando WS1000 Connect** non è possibile visualizzare né scaricare documenti PDF.

## 2.5. Slideshow

La **WS1000 Connect** è in grado di riprodurre come presentazione slideshow i dati immagine memorizzati in formato digitale. A tale scopo è necessario che i dati immagine siano memorizzati su una scheda SD.

Lo slot per la scheda è situato sul lato destro del dispositivo. Inserire la scheda SD nell'apposito supporto fino a scattare in posizione.

Per rimuoverla, spingere la scheda brevemente nello slot per farla fuoriuscire.



I file immagine devono soddisfare i seguenti requisiti:

- I file devono essere salvati nella scheda sul livello di cartella più alto (cartella principale)
- Formato file: Bitmap (BMP, senza compressione RLE), Jpeg (JPG), GIF o PNG (senza trasparenza)
- Se le immagini hanno un formato diverso da 16:10, vengono aggiunte delle barre nere sopra/sotto o a destra/sinistra. Il display ha una risoluzione di 1280 × 800 pixel
- Profondità cromatica 24 o 16 bit

Se sono salvate dei dati immagine nella scheda, nella barra del menu in alto a destra appare il tasto “Slideshow” che consente all'utente di cominciare subito. Il cambio immagine avviene all'incirca ogni 45 secondi (immagini con profondità cromatica di 24 bit). Per interrompere il salvaschermo, sfiorare lo schermo o rimuovere la scheda SD.

---

## 3. Automatismi

---

## 3.1. Impostare gli automatismi

☐ Sistema > Impostare automatismi



Nel menu **Sistema > Impostare automatismi** si possono effettuare le seguenti impostazioni:

- Definire le funzioni automatiche dei singoli attuatori e dispositivi
- Definire le impostazioni automatiche generali: Valore crepuscolare, ritardi di corsa, timer, blocco ventilazione, raffrescamento notturno, allarme antigelo, limitazione di corsa, ritardo vento e reset automatismi

Per poter impostare le funzioni automatiche deve essere già stata effettuata l'impostazione di base.

📖 5. Impostazione di base, pagina 77

Adattare le impostazioni per gli attuatori e i dispositivi alle condizioni individuali. Solo così le funzioni di allarme e di blocco come l'avviso di pioggia o di vento aiutano ad es. a proteggere le tende da sole esterne o ad impedire la penetrazione della pioggia attraverso la finestra.

### 3.1.1. Istruzioni di sicurezza per le funzioni automatiche e di allarme

---

**AVVERTENZA!****Pericolo di lesioni a causa del movimento automatico dei componenti!**

Il controllo automatico può attivare i componenti dell'impianto e mettere le persone in pericolo.

- Nel raggio d'azione delle parti movimentate da motori elettrici non devono essere presenti persone.
- È necessario rispettare le norme edilizie pertinenti (vedi tra l'altro direttiva per finestre, porte e cancelli a comando elettrico BGR 232).
- Per la manutenzione e la pulizia, scollegare sempre il sistema dall'alimentazione elettrica (ad es. spegnere/rimuovere il fusibile di sicurezza).

---

**Allarme pioggia per finestre a controllo automatico:**

quando inizia a piovere, a seconda della quantità di pioggia e della temperatura esterna, può essere necessario un certo tempo prima che i sensori del sistema rilevino la pioggia. Inoltre, per le finestre o i tettucci apribili azionati elettricamente si deve tenere conto del tempo di chiusura. Gli oggetti sensibili all'umidità non devono quindi essere posizionati in un'area in cui potrebbero essere danneggiati dall'ingresso di acqua. Si prega di ricordare che, ad esempio, in caso di mancanza di corrente e di pioggia imminente, le finestre non si chiuderanno più automaticamente, a meno che non sia installato un generatore di emergenza.

**Congelamento delle rotaie di scorrimento dei sistemi di schermatura:**

si prega di notare che le guide di tende, tende da sole e tapparelle montate all'esterno possono ghiacciare. Attivando l'azionamento in una tale condizione si possono danneggiare i sistemi di schermatura e gli azionamenti.

---

**Interruzione di corrente, lavori di manutenzione, ecc. (Riavvio della centralina di comando)**

---

In caso di mancanza di corrente, la centralina di comando non è più in grado di controllare gli azionamenti collegati! Per poter garantire l'intera gamma di funzioni anche in caso di interruzione dell'alimentazione di rete, è necessario installare un generatore di corrente di emergenza con corrispondente commutazione da rete a funzionamento di emergenza.

Le impostazioni memorizzate nel programma della centralina di comando vengono mantenute anche dopo un'interruzione di corrente.

**Nota:** Dopo ogni riavvio (ad es. quando viene ripristinata la tensione dopo un'interruzione di corrente o un reset manuale), gli azionamenti e i dispositivi per i quali è stato impostato un reset automatico sono in modalità automatica.

Se si devono eseguire lavori di pulizia o di manutenzione alla veranda/edificio, l'impianto deve essere scollegata dall'alimentazione elettrica disinserendo il fusibile installato e assicurata contro la riaccensione. In questo modo si garantisce che gli azionamenti collegati non possano avviarsi.

## 3.2. Adattare le impostazioni automatiche generali

---

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali

Le impostazioni qui effettuate si utilizzano per tutti gli attuatori e i dispositivi oppure valgono per determinati tipi di attuatore, menzionati nel relativo capitolo (ad es. per tutte le schermature).

### 3.2.1. Impostare il valore crepuscolare

---

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Crepuscolo

Il valore crepuscolare è la soglia di luminosità sotto la quale viene riconosciuto il crepuscolo / la notte. Tenere presente che nelle notti di luna, i valori di luminosità possono essere di poco inferiori a 10 Lux. Se si imposta il valore crepuscolare sotto i 10 Lux, le schermature per le quali è impostata la "chiusura notturna" possono rimanere aperte a causa della luce della luna o estendersi nelle ore notturne.

#### Crepuscolo:

Indica il valore di soglia per il crepuscolo. Premere su questo tasto per impostare il valore tramite il regolatore a cursore.

Preimpostazione: 10 Lux.

### 3.2.2. Impostare i ritardi di corsa (schermature)

---

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Ritardi di corsa

Con il ritardo di corsa, la schermatura solare non si estende e non si ritrae ripetutamente a causa delle rapide variazioni di luminosità.

La luminosità deve trovarsi costantemente sopra il valore di intensità luminosa impostato per la schermatura solare per il tempo di ritardo estensione impostato (ad es. 1 minuto) al fine di consentire l'estensione della schermatura. L'intensità luminosa deve trovarsi costantemente sotto il valore per il tempo di ritardo retrazione impostato (ad es. 12 minuti) fino a quando la schermatura non si ritrae. Selezionando il ritardo in modo opportuno, le nuvole di passaggio vengono "oscurate" e la schermatura reagisce ugualmente al sole con rapidità.

### Ritardi di corsa:

Indica il ritardo di estensione e di retrazione in minuti. Premere su questo tasto per impostare tramite regolatore a cursore il ritardo per l'estensione in funzione del sole e per la retrazione.

Preimpostazione: Estensione 1 minuto, retrazione 12 minuti.

### 3.2.3. Impostare il timer

---

☐ Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Timer

Per l'orologio settimanale si possono definire 16 intervalli di tempo utilizzabili per diverse funzioni automatiche. Per ciascun intervallo si impostano l'inizio e la fine, nonché i giorni della settimana.

#### Timer:

Indica il numero di accensioni temporizzate impostate. Premere su questo tasto per configurare le accensioni temporizzate.

Selezionare un timer dall'elenco a destra e impostarlo. Finché non vengono effettuate impostazioni, nei campi viene visualizzato **Timer 1...16**. Successivamente verrà indicato il nome inserito.

Inserire un **Nome** che aiuti l'utente ad assegnare l'accensione temporizzata all'attuatore o al dispositivo in un secondo momento.

Selezionare **Inizio** e **Fine**.

Evidenziare i **giorni della settimana** ai quali assegnare l'accensione temporizzata.

### 3.2.4. Impostare il blocco ventilazione (climatizzatore)

---

☐ Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Blocco ventilazione

Non appena si attiva un sistema di raffreddamento/climatizzazione, le finestre si chiudono e gli aeratori si spengono. Disattivando il sistema di raffreddamento, la ventilazione rimane disabilitata ancora per un po' di tempo per impedire che l'area raffreddata fuoriesca subito attraverso la finestra o l'aeratore. A tale scopo è possibile impostare il tempo di ritardo.

Il blocco ventilazione si attiva anche per mezzo dei dispositivi che sono collegati come rilevatori climatici a un ingresso multifunzione.

#### Blocco ventilazione:

Indica per quanto tempo la ventilazione rimane bloccata in seguito allo spegnimento di un climatizzatore. Premere su questo tasto per modificare l'intervallo di tempo tramite il regolatore a cursore.

Preimpostazione: 120 minuti.

### 3.2.5. Impostare il raffrescamento notturno (ventilazione)

---

☐ Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Raffrescamento notturno

Il raffrescamento notturno tramite finestre e apparecchi di ventilazione si attiva se la temperatura esterna impostata viene superata per un prolungato periodo di tempo.

Nella pagina iniziale viene poi indicato "Raffrescamento notturno".

📖 6.4. Messaggi di allarme e di errore > Raffrescamento notturno, pagina 116

Tra le impostazioni automatiche delle singole finestre e degli aeratori si stabilisce quali finestre e quali aeratori si devono utilizzare per il raffrescamento notturno e in quale periodo di tempo deve avere luogo il raffrescamento.

#### Raffrescamento notturno:

Visualizza le impostazioni per il raffrescamento notturno non appena viene configurato il raffrescamento. Premere su questo tasto per effettuare la configurazione.

Attivare il raffrescamento notturno (**ON**) per configurarlo e utilizzarlo per le finestre / gli aeratori.

Impostare tramite il regolatore a cursore quanto deve essere minima la **temperatura esterna** nelle ultime ore per l'avvio del raffrescamento.

Preimpostazione: 16°C.

Impostare la **durata**, cioè il periodo di tempo in cui la temperatura esterna deve trovarsi oltre la temperatura minima (periodo di attivazione).

Preimpostazione: 48 ore.

Il raffrescamento notturno termina quando la temperatura esterna impostata scende di 2°C per un determinato periodo di tempo. Questo intervallo di tempo dipende dal periodo di attivazione e dalla durata di superamento della temperatura. Corrisponde a massimo un terzo del periodo di attivazione impostato (ad es. max. 12 ore se il periodo di attivazione è di 48 ore).

### 3.2.6. Impostare l'allarme antigelo

---

☐ Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Allarme antigelo

L'allarme antigelo per le schermature e le finestre si attiva se, durante o dopo una precipitazione, la temperatura esterna definita viene superata per difetto.

Nella pagina iniziale viene poi indicato "Allarme antigelo".

📖 6.4. Messaggi di allarme e di errore > Allarme antigelo, pagina 116

Tra le impostazioni automatiche delle singole schermature e finestre si stabilisce quali schermature devono ritrarsi e quali finestre chiudersi all'attivazione di un allarme antigelo. Per questi attuatori, l'allarme antigelo blocca tutte le funzioni automatiche e il comando manuale.



**L'allarme antigelo si attiva nelle seguenti condizioni:**

- La temperatura esterna si trova al di sotto della temperatura impostata per l'allarme antigelo e inizia a piovere/nevicare.
- La temperatura esterna scende sotto la temperatura impostata per l'allarme antigelo mentre piove/nevica.
- Ha piovuto/nevicato. Entro il periodo di disponibilità impostato, al termine della precipitazione, la temperatura esterna scende sotto la temperatura impostata per l'allarme antigelo.

**L'allarme antigelo si disattiva nella seguente condizione:**

- La temperatura esterna rimane nel periodo di tempo definito al di sopra della temperatura di condensa impostata.

**Allarme antigelo:**

Visualizza le impostazioni per l'allarme antigelo non appena quest'ultimo viene configurato. Premere su questo tasto per effettuare la configurazione.

Attivare l'allarme antigelo (**ON**) per configurarlo e utilizzarlo per gli attuatori.

Stabilire innanzitutto quando deve attivarsi l'allarme antigelo.

Impostare tramite il regolatore a cursore la **temperatura esterna** che deve essere **superata per difetto** per attivare l'allarme antigelo.

Preimpostazione: 2,0°C.

Stabilire poi per quante **ore** l'allarme antigelo deve rimanere disponibile in seguito a una precipitazione. Scegliere il periodo di disponibilità in modo tale che l'umidità della precedente precipitazione sarà poi del tutto eliminata.

Preimpostazione: 5 h.

Indicare ora le condizioni per la fine dell'allarme antigelo.

Impostare la **temperatura esterna** che deve essere **oltrepassata**.

Preimpostazione: 5,0°C.

E per quante **ore** deve sussistere il superamento di tale temperatura. Scegliere l'intervallo di tempo in modo tale che il ghiaccio si scioglia poi completamente.

Preimpostazione: 5 h.

### **3.2.7. Impostare la limitazione di corsa (finestre)**

☐ Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Limitazione di corsa

La limitazione di corsa determina solo una piccola apertura di una finestra in presenza di temperature esterne molto basse. In questo modo si impedisce che l'ambiente si raffreddi velocemente.

Nella pagina iniziale viene poi indicato "Limitazione di corsa".

📖 6.4. Messaggi di allarme e di errore > Limitazione di corsa finestre, pagina 116

La limitazione dell'apertura si definisce tra le impostazioni automatiche per le singole finestre.

### Limitazione di corsa:

Visualizza le impostazioni per la limitazione di corsa non appena quest'ultima viene configurata. Premere su questo tasto per effettuare la configurazione.

Attivare la limitazione di corsa (**ON**) per configurarla e utilizzarla per le finestre.

Impostare innanzitutto la **temperatura esterna** al di sotto della quale si deve limitare la corsa delle finestre.

Preimpostazione: 2,0°C.

Definire poi per quante **ore** la temperatura esterna deve trovarsi al di sopra della temperatura esterna impostata per disattivare la limitazione di corsa.

Preimpostazione: 8 ore.

## 3.2.8. Impostare il ritardo vento (schermature)

---

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Ritardo vento

Se il valore di soglia per il vento relativamente a un attuatore viene oltrepassato, si attiva un allarme vento della durata di 5 minuti. Se il valore del vento viene di nuovo oltrepassato entro questo periodo di tempo, il tempo di mantenimento di 5 minuti inizia daccapo.

Per le schermature si può ulteriormente impostare un tempo di ritardo successivo all'allarme vento, durante il quale il comando automatico per le schermature è bloccato. Ciò significa che, se la schermatura si trovava nel modo automatico prima che si attivasse l'allarme vento, il modo automatico rimarrà dapprima disattivato in seguito all'attivazione dell'allarme vento. Ma il comando manuale sarà di nuovo possibile.

### Ritardo vento:

Indica la durata del ritardo vento. Premere su questo tasto per impostare la durata tramite il regolatore a cursore.

Preimpostazione: 0 minuti.

## 3.2.9. Impostare il reset automatismi

---

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Reset automatismi

In seguito a un comando manuale, l'attuatore o il dispositivo coinvolto continua a rimanere in modalità manuale, mentre la modalità automatica è disattivata. Tuttavia si può impostare il ritorno al modo automatico dopo un determinato periodo di tempo. Gli attuatori e i dispositivi ritornano al modo automatico anche quando si verifica il reset automatismi generale.

Mediante i reset automatismi si impedisce che gli attuatori vengano comandati manualmente e rimangano poi in una posizione sfavorevole (la finestra rimane aperta accidentalmente, la veneziana rimane in posizione retratta nonostante il sole).

Il reset automatismi generale e il reset successivo a un comando manuale si possono attivare e disattivare nel menu Automatico separatamente per ciascuna unità motrice e ciascun dispositivo.

### **Reset automatismi:**

Indica il momento in cui si verifica il reset automatismi generale e l'intervallo di tempo per il reset in seguito a un comando manuale. Premere su questo tasto per adattare entrambe le impostazioni.

Definire il **momento del reset automatismi giornaliero**.

Preimpostazione: Ore 3:00.

Definire l'**intervallo di tempo successivo a un comando manuale**, dopo il quale si deve riattivare il modo automatico.

Preimpostazione: 60 minuti.

## **3.3. Impostare gli automatismi per gli attuatori e i dispositivi**

---

### **3.3.1. Attuatori e dispositivi senza funzioni automatiche**

---

I dispositivi collegati tramite l'**uscita "Dimmeraggio"** (ad es. l'illuminazione) sono privi di funzioni automatiche. Tuttavia possono essere comandati manualmente dal display.

### **3.3.2. Impostare gli automatismi per la schermatura solare**

---

Sistema > Impostare automatismi > Tenda da sole | Veneziana | Persiana avvolgibile

Per le tende da sole, le veneziane e le persiane avvolgibili collegate si possono modificare le seguenti impostazioni automatiche:

- Intensità luminosa
- Direzione sole
- Altezza sole
- Posizione di corsa
- Posizione lamelle (nelle veneziane)
- Sensore interno che viene valutato
- Blocco temperatura interna
- Chiusura notturna
- Modo automatico pioggia
- Chiusura temporizzata

- Posizione di corsa per chiusura temporizzata
- Blocco temperatura esterna
- Comportamento durante blocco temperatura esterna
- Apertura temporizzata
- Allarme antigelo
- Sensore vento che viene valutato e ritardo
- Allarme vento
- Allarme pioggia
- Reset automatismi

## Funzioni di allarme

---

Le funzioni di allarme vengono utilizzate per le schermature sia nel modo manuale che nel modo automatico.

L'**allarme di incendio** da segnalatore di fumo ha la massima priorità. Tutte le schermature si ritraggono e su di esse non si può influire né in automatico né manualmente.

All'attivazione di un **allarme antigelo, vento o pioggia**, le schermature si ritraggono e non possono essere estese manualmente.

## Impostazioni per le schermature

---

Le impostazioni vengono effettuate solo se è presente una schermatura che si trova nel modo automatico e non è attiva nessuna delle funzioni di allarme precedentemente menzionate.

La massima priorità spetta al **blocco temperatura esterna**, seguito da **chiusura temporizzata** (estensione), **chiusura notturna** (estensione) e **blocco temperatura** (mantenimento della posizione retratta).

Il **modo automatico per le schermature in base all'intensità luminosa** viene eseguito solo se la direzione e l'altezza del sole sono corrette e non è attivato alcun blocco.

## Impostare gli automatismi

---

### Intensità luminosa:

Indica la luminosità a partire dalla quale si attiva la schermatura. Premere su questo tasto per impostare la schermatura.

Stabilire quando la schermatura solare deve estendersi: **mai, sempre o a seconda della luminosità**. Con l'impostazione "Mai", la schermatura solare non reagisce alla luminosità e rimane nella posizione retratta. Con l'impostazione "Sempre", rimane nella posizione estesa. Il comando può avvenire in base al tempo e al crepuscolo e manualmente.

Preimpostazione: A seconda della luminosità.

Per l'impostazione "A seconda della luminosità", definire il valore di soglia dell'**intensità luminosa**.

Preimpostazione: 40 kLux.

Per consentire all'automatismo di reagire, il valore dell'intensità luminosa impostato deve essere superato per eccesso o per difetto per la durata dei tempi di ritardo. In questo modo si evita che la retrazione e l'estensione della schermatura avvengano continuamente a causa delle rapide variazioni di luminosità. I ritardi di corsa possono essere adattati al caso.

☐ Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Ritardi di corsa

📖 3.2.2. Impostare i ritardi di corsa (schermature), pagina 36

## Direzione sole:

Indica l'area (punto cardinale) in cui il sole deve trovarsi affinché si attivi la schermatura. Premere su questo tasto per definire la direzione del sole. Questa impostazione è attivata soltanto se la schermatura si attiva in funzione della luminosità.

Selezionare tramite i tasti: Da **tutti i lati, ovest, sud-ovest, sud, sud-est** o **est**. Oppure indicare l'area angolare numericamente in °.

Preimpostazione: Tutti i lati.

Finché non viene ricevuto alcun segnale orario e non viene inserito manualmente alcun orario (nella pagina iniziale compare "Impostare l'ora!"), le schermature vengono comandate soltanto in base all'intensità luminosa, alla temperatura e ai messaggi di allarme; la posizione del sole non viene considerata.

## Altezza sole:

Indica l'area (altezza sopra l'orizzonte) in cui il sole deve trovarsi affinché si attivi la schermatura. Premere su questo tasto per impostare gli angoli tramite il regolatore a cursore. Questa impostazione è attivata soltanto se la schermatura si attiva in funzione della luminosità.

Preimpostazione: 0-90°.

Finché non viene ricevuto alcun segnale orario e non viene inserito manualmente alcun orario (nella pagina iniziale compare "Impostare l'ora!"), le schermature vengono comandate soltanto in base all'intensità luminosa, alla temperatura e ai messaggi di allarme; la posizione del sole non viene considerata.

## Posizione di corsa:

Indica la posizione di corsa in percentuale per la modalità automatica. Premere su questo tasto per impostare la posizione tramite il regolatore a cursore. 0% = completamente retratta, 100% = completamente estesa.

Preimpostazione: 75%.

Selezionare se una corsa di riferimento deve essere eseguita prima della posizione di ombreggiatura.

Se si seleziona **No**, la tinta si sposta direttamente nella posizione impostata.

Se si seleziona **Si**, la tendina prima si ritrae completamente e poi si sposta nella posizione impostata.

### **Posizione lamelle (solo nelle veneziane):**

Indica il comportamento delle lamelle nel modo automatico. Premere su questo tasto per adattare l'impostazione.

Scegliere se le lamelle devono inseguire il sole.

Selezionando **No**, regolare la posizione tramite il cursore. 0% = orizzontale, 100% = chiusa. Preimpostazione: 75%.

Selezionando **Si**, si attiva l'inseguimento solare. Regolare la posizione delle lamelle per le quattro angolazioni solari predefinite.

Preimpostazione: Da 0° a 15°: 100% (chiusura), da 15° a 30°: 75%, da 30° a 45°: 50%, da 45° a 90°: 0% (orizzontale).

### **Selezione sensore:**

Indica il sensore per interni che viene valutato per la centralina di comando della schermatura. Premere su questo tasto e selezionare un sensore.

Preimpostazione: Nessun sensore.

Se non è selezionato alcun sensore, la temperatura interna per la centralina di comando della schermatura non viene considerata.

### **Temperatura interna:**

Indica l'impostazione per il blocco temperatura interna. Questa impostazione è attiva solo se è selezionato un sensore per interni. Premere su questo tasto per impostare il blocco temperatura interna.

Selezionare **OFF** se la schermatura deve agire indipendentemente dalla temperatura interna (preimpostazione).


Per impostare la temperatura desiderata, passare a **ON**.

Preimpostazione: 25,0 °C.

Tramite il blocco temperatura interna, l'energia solare viene sfruttata per riscaldare l'ambiente. Se la temperatura interna si trova sotto il valore impostato, ad es. di mattina, la schermatura rimarrà in posizione retratta nonostante il sole.

Non appena la temperatura interna impostata viene oltrepassata, il blocco viene disattivato e la schermatura abilitata.


Scendendo di nuovo la temperatura interna, il blocco si riattiva non appena la temperatura si trova di oltre 3,0°C sotto il valore impostato (isteresi). Tenere presente che la schermatura si ritrae solo al termine del ritardo di retrazione.

- Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Ritardi di corsa
-  3.2.2. Impostare i ritardi di corsa (schermature), pagina 36

### **Chiusura notturna:**

Indica se, di notte, la schermatura si estende o meno. Premere su questo tasto e attivare o disattivare la chiusura notturna.

È possibile impostare il valore di soglia, a partire dal quale avviene il riconoscimento del crepuscolo / della notte.

- Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Crepuscolo
-  3.2.1. Impostare il valore crepuscolare, pagina 36

### **Modo automatico pioggia:**

Indica se è attivato il modo automatico pioggia. Sfioccare il campo e attivare o disattivare il modo automatico pioggia per questa schermatura e impostare la posizione di corsa ed eventualmente anche la posizione delle lamelle.

Preimpostazione: No.


Il modo automatico pioggia serve a pulire le coperture dalla pioggia e/o a proteggere i vetri delle finestre dall'umidità tramite spostamento della schermatura su una posizione a scelta.

Il modo automatico pioggia si può attivare soltanto se è disattivato l'allarme pioggia.

### **Chiusura temporizzata:**

Premere su questo tasto per selezionare gli intervalli di tempo in cui la schermatura deve trovarsi in posizione estesa. Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco.

Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

-  3.2.3. Impostare il timer, pagina 37

### **Posizione di corsa timer:**

Indica la posizione di corsa in percentuale per la chiusura temporizzata, per le veneziane anche la posizione delle lamelle. Premere su questo tasto per impostare la posizione tramite il regolatore a cursore. Posizione di corsa: 0% = completamente retratta, 100% = completamente estesa.

Preimpostazione: 100%.

Posizione lamelle: 0% = orizzontale, 100% = chiusa.

Preimpostazione: 100%

## Temperatura esterna:

Indica l'impostazione per il blocco temperatura esterna. Premere su questo tasto per impostare il blocco.

Selezionare **OFF** se la schermatura deve agire indipendentemente dalla temperatura esterna (preimpostazione).

Per impostare la temperatura desiderata, passare a **ON**. Preimpostazione: 5,0 °C. Il blocco si disattiva nuovamente solo quando la temperatura oltrepassa di oltre 2,0°C il valore impostato (isteresi).

Il blocco vale solo per il funzionamento automatico, quindi la schermatura non si attiva in base all'intensità luminosa e alla posizione del sole. Anche quando il blocco della temperatura esterna è attivo, l'uscita reagisce agli allarmi vento, pioggia e gelo, ai comandi di guida notturna e oraria e ai comandi di guida manuale.

Questa è anche la differenza rispetto all'allarme antigelo, che fa rientrare il paralume e lo blocca contro l'azionamento manuale. Quando si utilizza il blocco della temperatura esterna, si tenga presente che le guide di scorrimento del paralume o altre parti meccaniche possono ancora essere ghiacciate, anche se la temperatura esterna è già salita a valori piuttosto elevati.



### ATTENZIONE

#### **Danni materiali a causa della movimentazione di schermature congelate!**

L'attuatore e la copertura si possono danneggiare se viene movimentata una schermatura esterna congelata.

- Utilizzare la funzione di allarme antigelo per ottenere una protezione affidabile contro i danni da congelamento.

## Comportamento:

Mostra il comportamento della schermatura quando si attiva il blocco temperatura esterna. L'impostazione è attiva soltanto se è stata impostata una temperatura esterna.

Impostare se la schermatura deve ritrarsi quando la temperatura esterna di blocco viene superata per difetto.

Con **Si** (retrazione), la schermatura si ritrae al termine del ritardo di corsa (preimpostazione).


Con **No** (nessun movimento), la schermatura rimane nella posizione attuale. Tuttavia, la schermatura si ritrae all'attivazione di un allarme pioggia o vento (l'allarme è prioritario rispetto alla temperatura di blocco).

## Apertura temporizzata:

Premere su questo tasto per impostare gli intervalli di tempo in cui la schermatura non deve attivarsi. Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco.



Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

 3.3. Impostare il timer

La schermatura si solleva all'inizio dell'apertura temporizzata, ma si può anche chiudere manualmente. Al termine dell'apertura temporizzata, si attiva di nuovo l'automatismo della schermatura.

## Allarme antigelo:

Indica se la schermatura si ritrae all'attivazione di un allarme antigelo. Premere su questo tasto per attivare o disattivare l'allarme antigelo per questa schermatura.

All'attivazione dell'allarme antigelo, la schermatura solare si ritrae se la temperatura esterna è bassa e allo stesso tempo piove o nevicata. In tal modo, le schermature esterne vengono protette dai danni provocati dal gelo e dallo scorrimento su guide congelate.

Le condizioni per l'attivazione dell'allarme antigelo (temperatura esterna, intervallo di tempo) vengono definite nel menu "Impostazioni generali".

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Allarme antigelo

 3.2.6. Impostare l'allarme antigelo, pagina 38

All'attivazione dell'allarme antigelo, il comando manuale della schermatura è innanzitutto bloccato. Il blocco manuale si può tuttavia disattivare manualmente. A tale scopo, selezionare dal menu Manuale la relativa schermatura e premere per ca. 1 secondo il tasto con il simbolo dell'allarme antigelo. Il comando manuale è di nuovo abilitato. Per questo attuatore, il blocco si riattiva solo se viene riattivato manualmente oppure se la prossima volta si attiva di nuovo l'allarme antigelo.

Tenere presente che le guide di scorrimento della schermatura o altri componenti meccanici possono essere ancora congelati anche se la temperatura esterna è già salita a valori piuttosto elevati.



### ATTENZIONE

#### **Danni materiali a causa della movimentazione di schermature congelate!**

L'attuatore e la copertura si possono danneggiare se viene movimentata una schermatura esterna congelata.

- In presenza di coperture delicate, impostare per l'allarme antigelo un range ampio.
- Prima della disabilitazione manuale dell'allarme antigelo, assicurarsi che le guide non siano congelate.

## Sensore vento:

Indica il ritardo per il sensore vento. Premere su questo tasto per selezionare il sensore (qualora siano presenti più sensori vento) e impostare per quanto tempo il valore di soglia del vento deve essere oltrepassato per l'attivazione dell'allarme vento.

Preimpostazione: 5 s.


## Allarme vento:

Indica il valore a partire dal quale viene segnalato l'allarme vento. Premere su questo tasto e impostare la velocità del vento. Preimpostazione: 6,0 m/s. Se la schermatura non deve reagire al vento (ad es. in presenza di tende da sole interne o persiane avvolgibili), disattivare l'allarme vento (**OFF**).

Tramite la retrazione della schermatura, l'allarme vento protegge le coperture delicate dai danni provocati dal vento.

Un allarme vento attivato per l'attuatore dura 5 minuti. Inoltre, per le schermature si può impostare un ritardo vento. Al termine dell'allarme vento, il modo automatico rimane disattivato per il periodo di tempo impostato. Ma il comando manuale sarà di nuovo possibile.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Ritardo vento

 3.2.8. Impostare il ritardo vento (schermature), pagina 40

## Allarme pioggia:

Indica se l'allarme pioggia è attivato. Premere su questo tasto e attivare o disattivare l'allarme pioggia per questa schermatura.

Preimpostazione: No.

Tramite la retrazione della schermatura, l'allarme pioggia protegge le coperture delicate dall'umidità.


L'allarme pioggia si può attivare soltanto se il modo automatico pioggia è disattivato.

## Reset automatismi:

Indica quali reset automatismi valgono per questa schermatura. Premere su questo tasto per attivare il reset automatismi giornaliero e/o il reset successivo a un comando manuale.

Il reset automatismi generale si verifica quotidianamente alla stessa ora. Inoltre si può riattivare il modo automatico dopo un determinato periodo di tempo in seguito a un comando manuale. L'impostazione del momento, ovvero del periodo di tempo per i reset automatismi può essere effettuata dall'utente.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Reset automatismi

 3.2.9. Impostare il reset automatismi, pagina 40

## 3.3.3. Impostare gli automatismi per le finestre

---

Sistema > Impostare automatismi > Finestre

Per le finestre collegate è possibile modificare le seguenti impostazioni automatiche:

- Sensore interno che viene valutato
- Temperatura interna
- Umidità dell'aria
- CO<sub>2</sub> (solo se è installato un sensore CO<sub>2</sub>)
- Temperatura dell'aria immessa

- Numero di livelli
- Posizione di corsa
- Raffrescamento notturno
- Temperatura interna e posizione di corsa per il raffrescamento notturno
- Ventilazione temporizzata
- Limitazione di corsa e posizione per la ventilazione temporizzata
- Temperatura esterna
- Chiusura temporizzata
- Sensore vento che viene valutato e ritardo
- Allarme vento
- Allarme pioggia
- Ventilazione a fessura
- Posizione durante la ventilazione a fessura
- Allarme antigelo
- Reset automatismi

## Funzioni di allarme

---

Le funzioni di allarme vengono utilizzate per le finestre sia nel modo manuale che nel modo automatico.


L'**allarme di incendio** da segnalatore di fumo ha la massima priorità. Tutte le finestre si aprono e su di esse non si può influire né in automatico né manualmente.

All'attivazione di un **allarme di effrazione** da rilevatore di movimento, tutte le finestre si chiudono. Al termine dell'allarme di effrazione sarà poi di nuovo possibile comandare le finestre.

All'attivazione di un **allarme antigelo, vento o pioggia**, tutte le finestre si chiudono e non si possono aprire manualmente. Costituisce un'eccezione la ventilazione a fessura in caso di allarme pioggia, la quale limita nel modo automatico solo la corsa della finestra.

Non appena si **attiva un impianto di climatizzazione**, tutte le finestre si chiudono. Si trovano quindi nel modo automatico, ma si possono ugualmente comandare subito. È possibile impostare il tempo di ritardo per il blocco ventilazione tramite un impianto di climatizzazione.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Blocco ventilazione

 3.2.4. Impostare il blocco ventilazione (climatizzatore), pagina 37

## Impostazioni sulla ventilazione

---

Le impostazioni vengono effettuate solo se è presente una finestra che si trova nel modo automatico e non è attiva nessuna delle funzioni di allarme precedentemente menzionate.

La massima priorità spetta alla **chiusura temporizzata**, seguita da **blocco temperatura esterna** (mantenimento posizione di chiusura), **ventilazione temporizzata** (apertura), **blocco temperatura aria immessa** (mantenimento posizione chiusa) e **raffrescamento notturno** (apertura).

Ciò significa, ad es., che la ventilazione temporizzata o il raffrescamento notturno si attivano soltanto se la temperatura esterna si trova al di sopra del valore impostato per il blocco temperatura esterna.

La **ventilazione automatica in base alla temperatura o all'umidità dell'aria** si attiva soltanto se il blocco non è attivato.

## Impostare gli automatismi

---

### Selezione sensore:

Indica il sensore per interni che viene valutato per la centralina di comando della finestra. Premere su questo tasto e selezionare un sensore.

Preimpostazione: Nessun sensore.

Se non è selezionato alcun sensore, la temperatura e l'umidità interne per la centralina della finestra non vengono considerate.

### Temperatura interna:

Indica la temperatura interna a partire dalla quale si attiva la ventilazione. Questa impostazione è attiva solo se è selezionato un sensore per interni. Premere su questo tasto per impostare la temperatura interna.

Selezionare **OFF** se la finestra non deve reagire alla temperatura interna (preimpostazione).

Per impostare la temperatura desiderata, passare a **ON**. Preimpostazione: 21,0 °C. La finestra si apre non appena la temperatura oltrepassa il valore impostato. Si chiude nuovamente solo quando la temperatura scende di oltre 2,0°C sotto il valore impostato (isteresi).

### Umidità dell'aria:

Indica l'umidità dell'aria a partire dalla quale si attiva la ventilazione. Questa impostazione è attiva solo se è selezionato un sensore per interni. Premere su questo tasto per impostare l'umidità dell'aria.

Selezionare **OFF** se la finestra non deve reagire all'umidità dell'aria (preimpostazione).

Per impostare l'umidità desiderata, selezionare **ON**. Preimpostazione: 80%. La finestra si apre non appena l'umidità dell'aria oltrepassa il valore impostato. Si chiude nuovamente solo quando l'umidità scende di oltre il 3,0% sotto il valore impostato (isteresi).

### CO<sub>2</sub>:

Indica la concentrazione di CO<sub>2</sub> a partire dalla quale si attiva la ventilazione. Questa impostazione è attiva solo se è selezionato un sensore interno munito di sensore CO<sub>2</sub>. Premere su questo tasto per impostare il valore di CO<sub>2</sub>.

Selezionare **OFF** se la finestra non deve reagire alla CO<sub>2</sub> (preimpostazione).

Per impostare il range di concentrazione di CO<sub>2</sub>, selezionare **ON**. Preimpostazione: Apertura oltre 1000 ppm, chiusura sotto 700 ppm.

### Temperatura aria immessa:

Indica se la finestra si chiude quando la temperatura dell'aria immessa supera la temperatura ambiente (protezione dal caldo). Premere su questo tasto e attivare o disattivare il blocco per la temperatura dell'aria immessa. Preimpostazione: No (OFF).

Il blocco della temperatura dell'aria immessa si attiva non appena tale temperatura supera la temperatura ambiente. Tuttavia, il blocco si disattiva nuovamente nel momento in cui la temperatura dell'aria immessa scende di oltre 3,0°C sotto la temperatura ambiente (isteresi).

### Numero di livelli:

Indica il numero dei livelli di apertura della finestra. Premere su questo tasto per attivare le **finestre passo-passo** e impostare il numero di livelli. Preimpostazione: Nessun funzionamento passo-passo.

Nel modo automatico, le finestre passo-passo si aprono dapprima di un livello, una volta superati i valori di soglia. Dopodiché, la centralina di comando controlla ogni 3 minuti se la temperatura ambiente o l'umidità dell'aria impostata è ancora superata, quindi eventualmente la finestra si apre di un ulteriore livello.

### Posizione di corsa:

Indica la posizione di corsa in percentuale per la modalità automatica. Premere su questo tasto per impostare la posizione tramite il regolatore a cursore. 0% = chiusa, 100% = completamente aperta. Preimpostazione: 100%.

### Raffrescamento notturno:

Premere su questo tasto per definire i tempi del raffrescamento notturno. L'impostazione è attiva soltanto se sono già state effettuate le impostazioni generali per il raffrescamento notturno.

☐ Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Raffrescamento notturno

📖 3.2.5. Impostare il raffrescamento notturno (ventilazione), pagina 38

Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco. Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

📖 3.2.3. Impostare il timer, pagina 37

Accertarsi che il raffrescamento notturno non venga disabilitato dalle impostazioni per la chiusura temporizzata.

### Temperatura interna NRK (raffrescamento notturno)

Indica la temperatura interna fino alla quale è attivato il raffrescamento. Premere su questo tasto per impostare la temperatura interna fino alla quale la finestra deve rima-

nere aperta durante il raffrescamento notturno. L'impostazione è attiva soltanto se è stato impostato un intervallo di tempo per il raffrescamento notturno.

Preimpostazione: 20,0°C.


### **Posizione di corsa NRK (raffrescamento notturno):**

Indica la posizione di corsa in percentuale durante il raffrescamento notturno. Premere su questo tasto per impostare la posizione tramite il regolatore a cursore (0% = chiusa, 100% = completamente aperta). L'impostazione è attiva soltanto se è stato impostato un intervallo di tempo per il raffrescamento notturno.

Preimpostazione: 30%.

### **Ventilazione temporizzata:**

Premere su questo tasto per impostare gli intervalli di tempo per la ventilazione. Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco. Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".


 3.2.3. Impostare il timer, pagina 37


La finestra si apre soltanto quando viene raggiunta la temperatura esterna impostata. Al termine dell'intervallo di tempo della ventilazione, si attiva di nuovo la modalità di ventilazione automatica normale in base alla temperatura e all'umidità dell'aria.

### **Limitazione di corsa:**

Indica se per questa finestra è attivata la limitazione di corsa in caso di temperatura esterna bassa. Premere su questo tasto per modificare l'impostazione.

Le condizioni affinché si attivi la limitazione di corsa (temperatura esterna, intervallo di tempo) vengono definite nel menu "Impostazioni generali".

 Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Limitazione di corsa

 3.2.7. Impostare la limitazione di corsa (finestre), pagina 39

### **Posizione "fino a" (limitazione di corsa):**

Indica fino a quale posizione la finestra si apre con la limitazione di corsa attivata. L'impostazione è attiva soltanto se è stata attivata la limitazione di corsa. Premere su questo tasto e impostare la posizione di apertura massima (0% = chiusa, 100% = completamente aperta).

Preimpostazione: 50%.

La finestra si può aprire completamente a mano.

### **Temperatura esterna:**

Indica l'impostazione per il blocco temperatura esterna. Premere su questo tasto per impostare il blocco.

Selezionare **OFF** se la finestra deve agire indipendentemente dalla temperatura esterna (preimpostazione).

Per impostare la temperatura desiderata, passare a **ON**. Preimpostazione: 1,0 °C. Il blocco si disattiva nuovamente solo quando la temperatura oltrepassa di oltre 2,0°C il valore impostato (isteresi).

Il blocco fa sì che la finestra rimanga nella sua attuale posizione. Il blocco temperatura esterna si può utilizzare ad es. quando non si deve usare la finestra per la ventilazione nel periodo invernale (protezione dal freddo per le piante).

Il blocco temperatura esterna vale solo per il modo automatico, la ventilazione quindi non si attiva. All'attivazione di un allarme pioggia o vento, la finestra si chiude nonostante il blocco temperatura esterna (l'allarme è prioritario rispetto alla temperatura di blocco).

Il comando manuale rimane possibile, anche se la finestra è bloccata in caso di temperatura esterna bassa.

### **Chiusura temporizzata:**

Premere su questo tasto per selezionare gli intervalli di tempo entro i quali la finestra deve rimanere chiusa. Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco.

Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

 3.3. Impostare il timer

La chiusura temporizzata impedisce ad es. che le finestre si aprano e chiudano di notte, provocando rumore. Tenere presente che, durante il periodo di tempo impostato, non è possibile attivare il raffrescamento notturno.

### **Sensore vento:**

Indica il ritardo per il sensore vento. Premere su questo tasto per selezionare il sensore (qualora siano presenti più sensori vento) e impostare per quanto tempo il valore di soglia del vento deve essere oltrepassato per l'attivazione dell'allarme vento.

Preimpostazione: 5 s.

### **Allarme vento:**

Indica il valore a partire dal quale viene segnalato l'allarme vento. Premere su questo tasto e impostare la velocità del vento. Preimpostazione: 8,0 m/s. Se la finestra non deve reagire al vento, disattivare l'allarme vento (**OFF**).

L'allarme vento protegge l'impianto e il dispositivo da qualsiasi danno, chiudendo la finestra. All'attivazione dell'allarme vento si chiudono anche le finestre aperte manualmente.

Un allarme vento attivato per l'attuatore dura 5 minuti. Se, durante questi 5 minuti, il valore memorizzato viene oltrepassato, il tempo di mantenimento inizia daccapo.

## Allarme pioggia:

Indica se l'allarme pioggia è attivato. Premere su questo tasto e attivare o disattivare l'allarme pioggia per questa finestra.

Preimpostazione: No.

L'allarme pioggia protegge dai danni provocati dall'umidità, chiudendo la finestra. All'attivazione dell'allarme pioggia si chiudono anche le finestre aperte manualmente.



### ATTENZIONE

#### **Danni materiali a causa della penetrazione della pioggia!**

A seconda della quantità di pioggia e della temperatura, trascorrerà un po' di tempo fino a quando la stazione meteo non rileverà la precipitazione.

- Non posizionare gli oggetti sensibili all'umidità nelle vicinanze delle finestre automatiche.
- Tenere conto del tempo di corsa per la chiusura della finestra.

## Ventilazione a fessura:

Indica se la finestra rimane aperta con una fessura in caso di pioggia. Questa impostazione è attiva solo se è attivato l'allarme pioggia. Premere su questo tasto per attivare o disattivare l'apertura a fessura all'attivazione di un allarme pioggia.

Con l'apertura a fessura, la finestra può essere aperta ancora un po' nonostante l'allarme pioggia.

La ventilazione a fessura è impossibile se tra le impostazioni di base della finestra nel menu di installazione è stato attivato il comando MSG (segnale continuo).

 5.1.1. Impostare gli attuatori e le unità motrici, pagina 79

## Posizione fessura:

Indica fino a quale posizione la finestra si apre con la ventilazione a fessura. L'impostazione è attiva soltanto se è stata attivata la ventilazione a fessura. Premere su questo tasto e impostare la posizione di apertura (0% = chiusa, 100% = completamente aperta).

Preimpostazione: 5%.

## Allarme antigelo:

Indica se la finestra si chiude all'attivazione di un allarme antigelo. Premere su questo tasto per attivare o disattivare l'allarme antigelo per questa finestra.

L'allarme antigelo chiude la finestra se la temperatura esterna è bassa e allo stesso tempo piove o nevicata. In questo modo si impedisce qualsiasi danno provocato dal ghiaccio (ad es. alla guarnizione).



Le condizioni per l'attivazione dell'allarme antigelo (temperatura esterna, intervallo di tempo) vengono definite nel menu "Impostazioni generali".

☐ Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Allarme antigelo

📖 3.2.6. Impostare l'allarme antigelo, pagina 38

All'attivazione di un allarme antigelo non si attivano né la ventilazione temporizzata né il raffrescamento notturno.

In caso di allarme antigelo, il comando manuale della finestra è dapprima bloccato. Il blocco manuale si può tuttavia disattivare manualmente. A tale scopo, selezionare dal menu Manuale la relativa finestra e premere per ca. 1 secondo il tasto con il simbolo dell'allarme antigelo. Il comando manuale è di nuovo abilitato. Per questo attuatore, il blocco si riattiva solo se viene riattivato manualmente oppure se la prossima volta si attiva di nuovo l'allarme antigelo.

### Reset automatismi:

Indica quali reset automatismi valgono per questa finestra. Premere su questo tasto per attivare il reset automatismi giornaliero e/o il reset successivo a un comando manuale.

Il reset automatismi generale si verifica quotidianamente alla stessa ora. Inoltre si può riattivare il modo automatico dopo un determinato periodo di tempo in seguito a un comando manuale. L'impostazione del momento, ovvero del periodo di tempo per i reset automatismi può essere effettuata dall'utente.

☐ Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Reset automatismi

📖 3.2.9. Impostare il reset automatismi, pagina 40

## 3.3.4. Impostare gli automatismi per la ventilazione

☐ Sistema > Impostare automatismi > Ventilazione

Per gli aeratori a tetto, i dispositivi di immissione aria e i sistemi combinati aria fresca/ riscaldamento collegati, è possibile modificare le seguenti impostazioni automatiche:

- Sensore interno che viene valutato per l'aeratore
- Temperatura interna
- Umidità dell'aria
- CO<sub>2</sub> (solo se è installato un sensore CO<sub>2</sub>)
- Temperatura aria immessa (solo nei dispositivi di immissione aria)
- Livelli di ventilazione e potenza di scarico aria (solo negli aeratori a tetto WL400/800 e negli aeratori collegati con RF-VM)
- Ricircolo d'aria per il recupero termico (solo negli aeratori a tetto WL400/800)
- Ricircolo d'aria per ridurre la condensa (solo negli aeratori a tetto WL400/800)
- Raffrescamento notturno (e temperatura interna per raffrescamento notturno), ovvero funzionamento notturno
- Ventilazione temporizzata (e relativa potenza)
- Temperatura esterna (solo in WL-Z e nei dispositivi di immissione aria collegati alle uscite multifunzione)

- Temperatura per il riscaldamento (solo nei sistemi combinati aria fresca/ riscaldamento collegati con RF-VM)
- Reset automatismi


## Funzioni di allarme

---

All'attivazione di un **allarme di incendio** da segnalatore di fumo, si attiva la ventilazione e su di essa non si può influire né in automatico né manualmente.

Non appena si attiva un **impianto di climatizzazione collegato**, la ventilazione viene disabilitata e anche gli aeratori avviati manualmente. Subito dopo, gli aeratori possono essere comandati di nuovo manualmente. È possibile impostare il tempo di ritardo per il blocco ventilazione.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Blocco ventilazione

 3.2.4. Impostare il blocco ventilazione (climatizzatore), pagina 37

## Impostazioni sulla ventilazione

---

La ventilazione viene controllata in base alla **temperatura, all'umidità dell'aria e alla CO<sub>2</sub>** con una cadenza in secondi. Nei dispositivi di scarico aria (aeratori a tetto radiocontrollati, aeratori collegati con RF-VM), la potenza dell'aria aumenta quanto più uno dei valori supera il valore nominale. La potenza dell'aria si ridurrà solo quando la nuova potenza di ventilazione richiesta sarà inferiore del 20% a quella attuale (ritardo/isteresi). La potenza di ventilazione min. e max. impostata viene mantenuta.

Nei dispositivi di immissione aria (aeratore WL-Z collegato all'uscita MF o al relè radio), la bocchetta si apre non appena uno dei valori supera il valore nominale impostato. Si chiuderà solo quando la nuova potenza di ventilazione richiesta sarà inferiore del 20% a quella attuale (ritardo/isteresi).

## Impostare gli automatismi

---

### Selezione sensore:

Indica il sensore interno che viene valutato per la centralina di comando. Premere su questo tasto e selezionare un sensore.

Preimpostazione: Nessun sensore.

Se non è selezionato alcun sensore, la temperatura e l'umidità interne per la centralina non vengono considerate.

### Temperatura interna (ventilazione/riscaldamento):

Visualizza la temperatura interna a partire dalla quale si attiva la ventilazione (con i termoventilatori si attiva il riscaldamento). Questa impostazione è attiva solo se è selezionato un sensore per interni. Premere su questo tasto per impostare la temperatura interna.

Selezionare **OFF** se la ventilazione deve attivarsi indipendentemente dalla temperatura interna.

Per impostare la temperatura desiderata, passare a **ON**. La ventilazione si attiva non appena la temperatura supera il valore impostato. La ventilazione termina quando la temperatura scende di oltre 2,0°C sotto il valore impostato (isteresi).

Il riscaldamento tramite i termoventilatori si attiva non appena la temperatura scende sotto il valore impostato. Il riscaldamento termina quando la temperatura supera di oltre 0,5°C il valore impostato (isteresi).

### **Funzionamento notturno (termoventilatori):**

Premere su questo tasto per impostare gli intervalli di tempo per il funzionamento notturno del riscaldamento a ricircolo d'aria. Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco. Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

 3.3. Impostare il timer

### **Temperatura interna notte (termoventilatori):**

Indica la temperatura interna a partire dalla quale si attiva il riscaldamento nel funzionamento notturno. L'impostazione è attiva soltanto se è stato impostato un intervallo di tempo per il funzionamento notturno. Premere su questo tasto per impostare la temperatura.

Preimpostazione: 20,0°C.

### **Umidità dell'aria:**

Indica l'umidità dell'aria a partire dalla quale si attiva la ventilazione. Questa impostazione è attiva solo se è selezionato un sensore per interni. Premere su questo tasto per impostare l'umidità dell'aria.

Selezionare **OFF** se la ventilazione deve attivarsi indipendentemente dall'umidità dell'aria.

Per impostare l'umidità desiderata, selezionare **ON**. La ventilazione si attiva non appena l'umidità supera il valore impostato. La ventilazione termina quando l'umidità scende di oltre il 3,0% sotto il valore impostato (isteresi).

### **CO<sub>2</sub>:**

Indica la concentrazione di CO<sub>2</sub> a partire dalla quale si attiva la ventilazione. Questa impostazione è attiva solo se è selezionato un sensore interno munito di sensore CO<sub>2</sub>. Premere su questo tasto per impostare il valore di CO<sub>2</sub>.

Selezionare **OFF** se la ventilazione deve attivarsi indipendentemente dalla concentrazione di CO<sub>2</sub>.

Per impostare il range di concentrazione di CO<sub>2</sub>, selezionare **ON**. Con il valore di avvio, la ventilazione si attiva con la più bassa velocità predefinita. La velocità aumenta fino al secondo valore (velocità max.).

Preimpostazione: Attivazione oltre 1000 ppm, disattivazione sotto 700 ppm.

## Potenza di scarico (dispositivi di scarico aria):

Per i dispositivi di scarico aria, visualizza il range di velocità per lo scarico automatico dell'aria. Premere su questo tasto e impostare il valore di attivazione e il valore max.

Quanto più la temperatura interna e l'umidità dell'aria (e la CO<sub>2</sub>) superano i valori nominali, quanto più elevata sarà la velocità degli aeratori.

## Potenza di ventilazione riscaldamento (termoventilatori):

Per i termoventilatori, visualizza il range di velocità per il riscaldamento automatico. Premere su questo tasto e impostare la potenza.

## Recupero termico (dispositivi di ricircolo aria):

Per gli aeratori WL400 e WL800, indica se la funzione di ricircolo viene utilizzata per il recupero termico. Premere su questo tasto per attivare questa funzione.

Selezionare **Si** per utilizzare la funzione di recupero termico. Impostare la temperatura interna sotto la quale deve attivarsi il ricircolo e la velocità dell'aeratore.

Preimpostazione: Temperatura interna inferiore a 9,0°C; con il 3%.

Tramite il ricircolo, l'aria riscaldata può distribuirsi dall'area di colmo all'intero ambiente e quindi si può utilizzare per il riscaldamento a seconda del fabbisogno. La funzione di ricircolo si attiva solo se la temperatura dell'aeratore è più calda di almeno 3°C rispetto alla temperatura interna.

## Condensa (dispositivi di ricircolo aria):

Per gli aeratori WL400 e WL800, indica se la funzione di ricircolo aria viene utilizzata per evitare la formazione di condensa. Premere su questo tasto per attivare questa funzione.

Selezionare **Si** per utilizzare la funzione di prevenzione della condensa. Impostare il coefficiente U del vetro utilizzato (richiedere questo coefficiente al produttore delle finestre o al fornitore di giardini d'inverno) e la velocità dell'aeratore.


Preimpostazione: Coefficiente U 1,0; con il 20%.

Tramite il ricircolo dell'aria si può ridurre la formazione di condensa sulle lastre di vetro.

## Raffrescamento notturno:

Premere su questo tasto per definire i tempi del raffrescamento notturno. L'impostazione è attiva soltanto se sono già state effettuate le impostazioni generali per il raffrescamento notturno.

 Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Raffrescamento notturno

 3.2.5. Impostare il raffrescamento notturno (ventilazione), pagina 38

Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco. Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

 3.2.3. Impostare il timer, pagina 37

Accertarsi che il raffrescamento notturno non venga disabilitato dalle impostazioni per la chiusura temporizzata. Il raffrescamento notturno può essere impedito anche impostando un blocco per la temperatura dell'aria immessa.

### **Temperatura interna NRK (raffrescamento notturno)**

Indica la temperatura interna fino alla quale è attivato il raffrescamento. Premere su questo tasto per impostare la temperatura interna fino alla quale deve rimanere attiva la ventilazione durante il raffrescamento notturno. L'impostazione è attiva soltanto se è stato impostato un intervallo di tempo per il raffrescamento notturno.

Preimpostazione: 20,0°C.

### **Potenza NRK (raffrescamento notturno):**

Per i dispositivi di scarico aria, visualizza la velocità durante il raffrescamento notturno. Premere su questo tasto per impostare la potenza tramite il regolatore a cursore. L'impostazione è attiva soltanto se è stato impostato un intervallo di tempo per il raffrescamento notturno.

Preimpostazione: 30%.

### **Temperatura aria immessa (dispositivi di immissione aria):**


Indica se un dispositivo di immissione aria si chiude quando la temperatura dell'aria immessa supera la temperatura ambiente (protezione dal caldo). Premere su questo tasto e attivare o disattivare il blocco per la temperatura dell'aria immessa. Preimpostazione: No (OFF).

Il blocco della temperatura dell'aria immessa si attiva non appena tale temperatura supera la temperatura ambiente. Tuttavia, il blocco si disattiva nuovamente nel momento in cui la temperatura dell'aria immessa scende di oltre 3,0°C sotto la temperatura ambiente (isteresi).

Nei dispositivi di immissione aria WL-Z, la temperatura dell'aria immessa viene rilevata da un termometro integrato nel WL-Z. Nei dispositivi di altri produttori, la temperatura esterna sulla stazione meteo viene utilizzata come valore per la temperatura dell'aria immessa.

### **Ventilazione temporizzata:**

Premere su questo tasto per impostare gli intervalli di tempo per la ventilazione. Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco. Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

 3.2.3. Impostare il timer, pagina 37

Le bocchette si aprono soltanto quando viene raggiunta la temperatura esterna impostata. Al termine dell'intervallo di tempo della ventilazione, si attiva di nuovo la modalità di ventilazione automatica normale in base alla temperatura e all'umidità dell'aria.

## Potenza ventilazione temporizzata (dispositivi di scarico aria):

Per i dispositivi di scarico aria, indica la velocità della ventilazione temporizzata. L'impostazione è attiva soltanto se è stato impostato un intervallo di tempo per la ventilazione. Premere su questo tasto e impostare la potenza.

Preimpostazione: 30%.

## Temperatura esterna (dispositivi di immissione aria):

Per i dispositivi di immissione aria, indica se è attivo il funzionamento invernale. Premere su questo tasto per impostare la temperatura esterna a partire dalla quale l'apparecchio di ventilazione deve rimanere chiuso (funzionamento invernale).

Preimpostazione: OFF, ovvero 1,0°C.

## Spegnimento automatico (termoventilatore):


Mostra il comportamento di un termoventilatore in seguito a un comando manuale. Premere su questo tasto e impostare se il sistema di riscaldamento deve rimanere permanentemente acceso in seguito all'accensione manuale, oppure i minuti entro i quali deve spegnersi.

## Reset automatismi:

Indica quali reset automatismi valgono per questo aeratore. Premere su questo tasto per attivare il reset automatismi giornaliero e/o il reset successivo a un comando manuale.

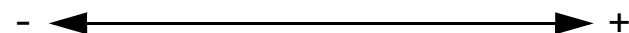
Il reset automatismi generale si verifica quotidianamente alla stessa ora. Inoltre si può riattivare il modo automatico dopo un determinato periodo di tempo in seguito a un comando manuale. L'impostazione del momento, ovvero del periodo di tempo per i reset automatismi può essere effettuata dall'utente.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Reset automatismi

 3.2.9. Impostare il reset automatismi, pagina 40

## Modalità di ventilazione degli aeratori a tetto radiocontrollati

Modalità di ventilazione di WL400 e WL800:



<b>Aria di ricircolo</b> 100% ... 0% Portello aperto	<b>Ventilatore</b> <b>OFF</b> (fermo,	<b>Aria di scarico</b> 0% ... 100% Portello aperto
--	---	--

Ogni volta che viene raggiunto lo stato **OFF**, la variazione della velocità si arresta automaticamente per impedire la commutazione diretta tra le modalità scarico aria e ricircolo aria.

### 3.3.5. Impostare gli automatismi per il riscaldamento

☐ Sistema > Impostare automatismi > Riscaldamento

Per i sistemi di riscaldamento collegati è possibile modificare le seguenti impostazioni automatiche:

- Sensore interno che viene valutato per il riscaldamento
- Temperatura interna giorno
- Funzionamento notturno (intervallo di tempo) e temperatura interna notte
- Spegnimento automatico
- Reset automatismi

#### Selezione sensore:

Indica il sensore interno che viene valutato per la centralina di comando. Premere su questo tasto e selezionare un sensore.

Preimpostazione: Nessun sensore.

Se non è selezionato alcun sensore, la temperatura interna per la centralina non viene considerata.

#### Temperatura interna giorno:

Indica la temperatura interna sotto la quale si attiva il riscaldamento diurno. Questa impostazione è attiva solo se è selezionato un sensore per interni. Premere su questo tasto e impostare la temperatura interna.

Preimpostazione: 20,0°C.

Il sistema di riscaldamento si accende non appena la temperatura scende sotto il valore impostato e si spegne nuovamente nel momento in cui la temperatura supera di oltre 0,5°C il valore impostato (isteresi).

#### Funzionamento notturno:

Premere su questo tasto per impostare gli intervalli di tempo per il funzionamento notturno. Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco. Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

📖 3.2.3. Impostare il timer, pagina 37

#### Temperatura interna notte:

Indica la temperatura interna per il funzionamento notturno non appena viene attivato un intervallo di tempo per il relativo funzionamento. Premere su questo tasto e impostare la temperatura interna.

Preimpostazione: 20,0°C.

Il sistema di riscaldamento si accende non appena la temperatura scende sotto il valore impostato e si spegne nuovamente nel momento in cui la temperatura supera di oltre 0,5°C il valore impostato (isteresi).

## Spegnimento automatico:


Mostra il comportamento del sistema di riscaldamento in seguito a un comando manuale. Premere su questo tasto e impostare se il sistema di riscaldamento deve rimanere permanentemente acceso in seguito all'accensione manuale, oppure i minuti entro i quali deve spegnersi.

## Reset automatismi:

Indica quali reset automatismi valgono per questo sistema di riscaldamento. Premere su questo tasto per attivare il reset automatismi giornaliero e/o il reset successivo a un comando manuale.

Il reset automatismi generale si verifica quotidianamente alla stessa ora. Inoltre si può riattivare il modo automatico dopo un determinato periodo di tempo in seguito a un comando manuale. L'impostazione del momento, ovvero del periodo di tempo per i reset automatismi può essere effettuata dall'utente.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Reset automatismi

 3.2.9. Impostare il reset automatismi, pagina 40

## 3.3.6. Impostare gli automatismi per il sistema di climatizzazione

---

Sistema > Impostare automatismi > Climatizzatore

Per i sistemi di raffreddamento/climatizzazione collegati è possibile modificare le seguenti impostazioni automatiche:

- Sensore interno che viene valutato per il raffreddamento
- Temperatura interna giorno
- Funzionamento notturno (intervallo di tempo) e temperatura interna notte
- Attivare/disattivare il reset automatismi

Le finestre si chiudono automaticamente e gli aeratori si spengono non appena si attiva un sistema di raffreddamento/climatizzazione. A tale scopo si può impostare il tempo di ritardo.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Blocco ventilazione

 33.2.4. Impostare il blocco ventilazione (climatizzatore), pagina 37

## Selezione sensore:

Indica il sensore interno che viene valutato per la centralina di comando. Premere su questo tasto e selezionare un sensore.

Preimpostazione: Nessun sensore.

Se non è selezionato alcun sensore, la temperatura interna per la centralina non viene considerata.



## Temperatura interna giorno:


Indica la temperatura interna a partire dalla quale si attiva il raffreddamento diurno. Questa impostazione è attiva solo se è selezionato un sensore per interni. Premere su questo tasto e impostare la temperatura interna.

Preimpostazione: 30,0°C.

Il sistema di raffreddamento si accende non appena la temperatura supera il valore impostato e si spegne nuovamente nel momento in cui la temperatura scende di oltre 2°C sotto il valore impostato (isteresi).

## Funzionamento notturno:

Premere su questo tasto per impostare gli intervalli di tempo per il funzionamento notturno. Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco. Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

 3.2.3. Impostare il timer, pagina 37

## Temperatura interna notte:

Indica la temperatura interna per il funzionamento notturno non appena viene attivato un intervallo di tempo per il relativo funzionamento. Premere su questo tasto e impostare la temperatura interna.

Preimpostazione: 34,0°C.

Il sistema di raffreddamento si accende non appena la temperatura supera il valore impostato e si spegne nuovamente nel momento in cui la temperatura scende di oltre 2°C sotto il valore impostato (isteresi).

## Reset automatismi:

Indica quali reset automatismi valgono per questo sistema di raffreddamento. Premere su questo tasto per attivare il reset automatismi giornaliero e/o il reset successivo a un comando manuale.

Il reset automatismi generale si verifica quotidianamente alla stessa ora. Inoltre si può riattivare il modo automatico dopo un determinato periodo di tempo in seguito a un comando manuale. L'impostazione del momento, ovvero del periodo di tempo per i reset automatismi può essere effettuata dall'utente.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Reset automatismi

 3.2.9. Impostare il reset automatismi, pagina 40

## 3.3.7. Impostare gli automatismi per l'illuminazione

---

Sistema > Impostare automatismi > Illuminazione

Per l'impianto di illuminazione collegato è possibile modificare le seguenti impostazioni automatiche:


- Accensione temporizzata

- Accensione crepuscolare
- Reazione allarme
- Reset automatismi

All'attivazione di un allarme fumo si accendono tutte le luci.

### **Accensione temporizzata:**

Premere su questo tasto per impostare gli intervalli di tempo per l'illuminazione. Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco. Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

 3.2.3. Impostare il timer, pagina 37

Attivando anche l'accensione crepuscolare, le luci si accendono soltanto al crepuscolo negli intervalli di tempo selezionati.


### **Crepuscolo:**

Indica se le luci si accendono al crepuscolo / di notte. Premere su questo tasto e attivare o disattivare questa funzione.

Se è attivata l'accensione crepuscolare, le luci si accendono soltanto al crepuscolo negli intervalli di tempo sopra selezionati.

È possibile impostare il valore di soglia, a partire dal quale avviene il riconoscimento del crepuscolo / della notte.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Crepuscolo

 3.2.1. Impostare il valore crepuscolare, pagina 36

### **Allarme:**


Indica se le luci si accendono all'attivazione di un allarme da rilevatore di movimento. Premere su questo tasto e selezionare **Si** o **No**.

### **Reset automatismi:**

Indica quali reset automatismi valgono per queste luci. Premere su questo tasto per attivare il reset automatismi giornaliero e/o il reset successivo a un comando manuale.

Il reset automatismi generale si verifica quotidianamente alla stessa ora. Inoltre si può riattivare il modo automatico dopo un determinato periodo di tempo in seguito a un comando manuale. L'impostazione del momento, ovvero del periodo di tempo per i reset automatismi può essere effettuata dall'utente.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Reset automatismi

 3.2.9. Impostare il reset automatismi, pagina 40

## **3.3.8. Impostare gli automatismi per il riscaldamento grondaie**

Sistema > Impostare automatismi > Grondaia

Per i sistemi di riscaldamento grondaie collegati è possibile modificare le seguenti impostazioni automatiche:

- Campo di temperatura entro il quale il sistema di riscaldamento si accende
- Reset automatismi

### **Campo di temperatura:**

Indica il campo di temperatura entro il quale si accende il riscaldamento grondaie. Premere su questo tasto e impostare l'intervallo.

Preimpostazione: Da 5,0°C a -5,0°C.


Se le temperature sono molto basse, la condensa non si forma e il sistema di riscaldamento può rimanere spento.

### **Reset automatismi:**

Indica quali reset automatismi valgono per questo sistema di riscaldamento grondaie. Premere su questo tasto per attivare il reset automatismi giornaliero e/o il reset successivo a un comando manuale.

Il reset automatismi generale si verifica quotidianamente alla stessa ora. Inoltre si può riattivare il modo automatico dopo un determinato periodo di tempo in seguito a un comando manuale. L'impostazione del momento, ovvero del periodo di tempo per i reset automatismi può essere effettuata dall'utente.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Reset automatismi

 3.2.9. Impostare il reset automatismi, pagina 40

## **3.3.9. Impostare l'allarme**

---

### **Uscita allarme**

---

Sistema > Impostare automatismi > Allarme

Per le uscite multifunzione configurate come allarme si possono selezionare i messaggi di allarme tramite i quali l'uscita provoca la chiusura:

- Rilevatore di movimento (collegato a un ingresso multifunzione)
- Allarme pioggia dalla stazione meteo
- Sensore vento. Selezionare il sensore vento e impostare per quanto tempo deve essere superato il valore di soglia del vento per l'attivazione dell'allarme vento.
- Allarme vento. Impostare il valore relativo alla velocità del vento. Un allarme vento attivato dura 5 minuti. Se, durante questi 5 minuti, il valore memorizzato viene superato, il tempo di mantenimento inizia daccapo.
- Segnalatore di fumo (collegato a un ingresso multifunzione)
- Allarme antigelo della centralina di comando

### **Impostare il rilevatore di movimento**

---

Sistema > Impostare automatismi > Allarme

Se è collegato un rilevatore di movimento, si possono impostare intervalli di tempo in cui la centralina di comando reagisce agli avvisi di movimento (allarme attivato). Attivare uno o più intervalli di tempo dall'elenco. Per modificare gli intervalli di tempo, premere sul simbolo "attrezzo".

📖 3.2.3. Impostare il timer, pagina 37

Se entro questo periodo di tempo si attiva l'allarme, tutte le finestre si chiudono e rimangono chiuse per ca. 5 minuti. Nella pagina iniziale viene visualizzato "Allarme da rilevatore di movimento". Se trascorrono 5 minuti senza che si ripeta il segnale di allarme, riprende il normale funzionamento automatico.

All'attivazione dell'allarme da rilevatore di movimento si chiudono anche le finestre aperte manualmente!

Se un'uscita multifunzione è configurata come uscita allarme, questa è in grado di inoltrare il messaggio di allarme del rilevatore di movimento.

📖 3.3.9. Impostare l'allarme > Uscita allarme, pagina 65

All'attivazione dell'allarme da rilevatore di movimento possono accendersi anche le luci.

📖 3.3.7. Impostare gli automatismi per l'illuminazione, pagina 63

## **4. Installazione e messa in funzione**

---

## 4.1. Procedimento



**L'installazione, il controllo, la messa in funzione e l'eliminazione delle anomalie della centralina devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista specializzato (sec. VDE 0100).**

1. L'**installazione** della centralina di comando e dei sensori deve essere effettuata da un elettricista specializzato. Osservare le avvertenze contenute nelle istruzioni di installazione, ad es. anche relativamente al luogo di montaggio.
2. Al termine dell'installazione occorre effettuare la **configurazione di base** della centralina di comando nel menu *Sistema > Installazione*. Qui si definisce quali collegamenti utilizzare per quali funzioni, ad es. attuatore 1 = tenda da sole. Vedi capitolo *Impostazione di base* contenuto nel manuale.
3. Nel menu *Sistema > Impostare WS1000* si possono effettuare in qualsiasi momento **ulteriori impostazioni** su ricezione oraria, salvaschermo, connessione di rete, codice di accesso, aggiornamenti ecc. Vedi capitolo *Impostazione di base* contenuto nel manuale.
4. Le **funzioni automatiche** devono essere adattate nel menu *Sistema > Impostare automatismi* alle condizioni costruttive e alle esigenze degli utenti. Vedi capitolo *Automatismi* contenuto nel manuale.

### 4.1.1. Sistema operativo

La **WS1000 Connect** funziona con il sistema operativo Android. Tuttavia, la centralina di comando funziona autonomamente, quindi non è consentito installare app esterne!

### 4.1.2. Pellicola protettiva

Rimuovere la pellicola protettiva dal display. In caso contrario, c'è il rischio che il funzionamento a sfioramento venga disattivato. Se ciò dovesse accadere, il comando deve essere riavviato in modo che il display tattile funzioni di nuovo.

### 4.1.3. Avvertenze per l'installazione



L'installazione, le verifiche, la messa in funzione e la correzione di errori del dispositivo, possono essere eseguite solo da elettricisti autorizzati.



#### **PERICOLO!**

**Pericolo di morte a causa di scosse elettriche (tensione di rete)!**

All'interno del dispositivo sono presenti unità sotto tensione non protette.

- Ispezionare gli apparecchi per verificare che non siano danneggiati prima dell'installazione. Mettere in funzione solo apparecchi non danneggiati.
- Rispettare le direttive, le norme e le disposizioni vigenti a livello locale per

l'installazione elettrica.

- Mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio o il sistema e assicurarlo contro l'accensione involontaria se non è più garantito un funzionamento sicuro.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'automazione degli edifici e osservare le istruzioni per l'uso. L'uso improprio, le modifiche al dispositivo o l'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalideranno qualsiasi diritto di garanzia.

Mettere in funzione l'apparecchio solo come installazione fissa, cioè solo in stato montato e dopo il completamento di tutti i lavori di installazione e messa in funzione e solo nell'ambiente previsto a tale scopo.

La società Elsner Elektronik non risponde di eventuali modifiche o aggiornamenti normativi, successivi alla pubblicazione del presente manuale operativo.

#### **4.1.4. Avvertenze per gli impianti radio**

Nella progettazione di impianti con dispositivi che comunicano via radio, è necessario accertarsi che ci sia una sufficiente radioricezione. La portata della trasmissione radio è limitata dalle disposizioni di legge e dalle strutture architettoniche. Evitare interferenze ed ostacoli tra il trasmettitore ed il ricevente che possano portare a disturbi nella comunicazione radio. Ad esempio:

- Pareti o soffitti (in particolare quelli in calcestruzzo e vetri di protezione solare).
- Superfici metalliche nelle vicinanze dell'utenza mobile (ad es. costruzione in alluminio di una veranda).
- Altre utenze mobili o impianti locali di emissione particolarmente potenti (ad es. cuffie senza fili), che utilizzano la stessa frequenza. Mantenere perciò una distanza minima di 30 cm tra le utenze mobili.

#### **4.1.5. Istruzioni di sicurezza per le funzioni automatiche e di allarme**



##### **AVVERTENZA!**

##### **Pericolo di lesioni a causa del movimento automatico dei componenti!**

Il controllo automatico può attivare i componenti dell'impianto e mettere le persone in pericolo.

- Nel raggio d'azione delle parti movimentate da motori elettrici non devono essere presenti persone.
- È necessario rispettare le norme edilizie pertinenti (vedi tra l'altro direttiva per finestre, porte e cancelli a comando elettrico BGR 232).
- Per la manutenzione e la pulizia, scollegare sempre il sistema dall'alimentazione elettrica (ad es. spegnere/rimuovere il fusibile di sicurezza).

**Allarme pioggia per finestre a controllo automatico:**

quando inizia a piovere, a seconda della quantità di pioggia e della temperatura esterna, può essere necessario un certo tempo prima che i sensori del sistema rilevino la pioggia. Inoltre, per le finestre o i tetti apribili azionati elettricamente si deve tenere conto del tempo di chiusura. Gli oggetti sensibili all'umidità non devono quindi essere posizionati in un'area in cui potrebbero essere danneggiati dall'ingresso di acqua. Si prega di ricordare che, ad esempio, in caso di mancanza di corrente e di pioggia imminente, le finestre non si chiuderanno più automaticamente, a meno che non sia installato un generatore di emergenza.

**Congelamento delle rotaie di scorrimento dei sistemi di schermatura:**

si prega di notare che le guide di tende, tende da sole e tapparelle montate all'esterno possono ghiacciare. Attivando l'azionamento in una tale condizione si possono danneggiare i sistemi di schermatura e gli azionamenti.

**Interruzione di corrente, lavori di manutenzione, ecc. (Riavvio della centralina di comando)**

In caso di mancanza di corrente, la centralina di comando non è più in grado di controllare gli azionamenti collegati! Per poter garantire l'intera gamma di funzioni anche in caso di interruzione dell'alimentazione di rete, è necessario installare un generatore di corrente di emergenza con corrispondente commutazione da rete a funzionamento di emergenza.

Le impostazioni memorizzate nel programma della centralina di comando vengono mantenute anche dopo un'interruzione di corrente.

**Nota:** Dopo ogni riavvio (ad es. quando viene ripristinata la tensione dopo un'interruzione di corrente o un reset manuale), gli azionamenti e i dispositivi per i quali è stato impostato un reset automatico sono in modalità automatica.

Se si devono eseguire lavori di pulizia o di manutenzione alla veranda/edificio, l'impianto deve essere scollegata dall'alimentazione elettrica disinserendo il fusibile installato e assicurata contro la riaccensione. In questo modo si garantisce che gli azionamenti collegati non possano avviarsi.



---

### 4.1.6. Installazione della stazione meteo: vedi pieghevole

---

## 4.2. Installazione del sensore per interni: vedi pieghevole

---

---

## 4.3. Installazione della centralina di comando: vedi pieghevole

---

---

### 4.3.1. Collegare gli attuatori e i dispositivi

---

#### Collegare le unità motrici

---

Ogni attuatore da comandare singolarmente necessita di un proprio gruppo. Non è possibile comandare singolarmente gli attuatori che sono collegati a un gruppo. In un gruppo possono essere riuniti soltanto gli attuatori aventi la stessa funzione (solo finestre, solo tende da sole, solo veneziane, solo persiane avvolgibili).

Le schermature che hanno diversi orientamenti (est, sud, ovest) devono essere abbinate a diverse unità motrici. Solo in questo modo sarà possibile comandare le schermature in base alla posizione del sole.

Gli attuatori possono essere mantenuti nella posizione sicura impiegando dei contatti di sicurezza (ingressi multifunzione). Tenere presente che l'uso di un contatto di sicurezza *non* serve a escludere collisioni (ad es. se è stata installata una tenda da sole sopra una finestra).

Il dispositivo funziona con una tensione alternata di 230 V con 50 Hz, mentre la potenza assorbita dipende dal numero e dalla potenza dei motori collegati.

Nella versione **WS1000 Connect** (per attuatori da 230 V), ciascuna uscita di comando può essere caricata con max. 400 Watt. La potenza di allacciamento complessiva non deve però superare all'incirca 1,5 kW. La tensione di uscita è pari a 230 V AC.

Nella versione **WS1000 Connect-PF** (con uscite di comando a potenziale zero), ciascun relè può essere caricato con max. 5 A / 230 V.

In caso di collegamento in parallelo dei motori, verificare se il produttore dei motori prescrive l'uso di un relè di comando di gruppo. I relè di comando di gruppo possono essere acquistati presso Elsner Elektronik o presso il produttore dei motori. Nella maggior parte dei casi sono proprio i vari attuatori delle veneziane e delle tende da sole che possono essere comandati soltanto da un relè di comando di gruppo su un canale di uscita.

**ATTENZIONE****Danni materiali provocati dal collegamento in parallelo di motori non adatti!**

Non tutti gli attuatori sono adatti per il collegamento in parallelo in unità motrici.

- Utilizzare attuatori adatti o collegarli tramite un relè di comando di gruppo.

I motori con un assorbimento di potenza maggiore di 400 Watt devono essere impiegati tramite un relè o un contattore con un proprio cavo di alimentazione.

Per gli attuatori a corrente continua offriamo i rispettivi alimentatori. Se occorre, chiediamo di indicare il tipo di motore, il produttore e, se disponibili, i dati tecnici.

**Collegare i dispositivi alle uscite multifunzione**

Alle uscite multifunzione possono essere collegati il sistema di riscaldamento, l'impianto di climatizzazione, l'illuminazione, l'apparecchio di ventilazione, il riscaldamento grondaie, il dimmer (regolatore di luce) o i dispositivi di allarme (ad es. sistema di allarme combinato con un rilevatore di movimento collegato a un ingresso multifunzione).

Le uscite multifunzione dispongono di un contatto NO a potenziale zero che può essere caricato con 230 V AC/2 A.

**Collegare i dispositivi agli ingressi multifunzione**

Agli ingressi multifunzione si possono collegare dispositivi dotati di contatto a potenziale zero. Questi possono essere i dispositivi di segnalazione allarmi, quali i rilevatori di movimento o i segnalatori di fumo (con uscita relè) oppure un altro dispositivo con contatto a potenziale zero che sarà determinante per la funzione di allarme.

**ATTENZIONE**

Un eventuale segnalatore di fumo collegato all'ingresso multifunzione non soddisferà i requisiti di un impianto di evacuazione fumi e calore.

- Negli edifici in cui è prescritto l'uso di un impianto di evacuazione fumi e calore, si utilizzi un sistema approvato.

Un sistema di riscaldamento o climatizzazione indipendente dalla centralina può essere collegato a un ingresso multifunzione come rilevatore climatico con il relativo contatto a potenziale zero. Il dispositivo, mediante il contatto relè chiuso, segnala alla centralina che sta appena effettuando il riscaldamento o il raffreddamento e la centralina attiva il blocco ventilazione.

All'ingresso multifunzione si può utilizzare un contatto di chiusura per controllare se è chiusa una porta scorrevole.

Qui si può collegare anche un encoder a impulsi per il reset automatismi, ad es. un tasto o un sistema di allarme (impulso all'attivazione).

## Collegare tasti manuali

---

Agli ingressi per tasti manuali si possono collegare tasti meccanici semplici o doppi, che poi si assegnano nel menu agli attuatori e ai dispositivi.



### ATTENZIONE

L'uso di un ponticello fisso per l'ingresso tasti manuali "Su" non garantisce che un attuatore rimanga nella posizione sicura.

- Utilizzare un ingresso multifunzione con la configurazione "Contatto di sicurezza" per mantenere gli attuatori nella posizione sicura.

## Collegare gli attuatori e i dispositivi via radio con la centralina di comando

---

Il collegamento dei dispositivi e degli attuatori via radio avviene tramite i moduli radio Elsner (ad es. relè RF, dispositivi di controllo motore RF-MSG, regolatori di luce RF-L). Gli apparecchi di ventilazione Elsner Elektronik possono essere programmati sulla centralina senza alcun dispositivo aggiuntivo. Si osservino le istruzioni di installazione in dotazione ai moduli radio e agli apparecchi di ventilazione.

📖 5.1.4. Collegamenti radio, pagina 85

## 4.3.2. Avviare la centralina di comando

---



### ATTENZIONE

#### **Danni al dispositivo provocati da un cortocircuito!**

La presenza di umidità all'interno del dispositivo può provocare un cortocircuito, ad es. la condensa che si forma se si sposta il dispositivo da un ambiente freddo a un ambiente caldo.

- Eventualmente lasciare asciugare il dispositivo prima della messa in funzione.

Successivamente all'installazione, al cablaggio dell'impianto e al controllo di tutti i collegamenti, inserire la tensione di alimentazione.

La centralina di comando si avvia e sul display vengono visualizzati prima il nome del modello (WS1000 Connect) e il sistema operativo (Android). Una volta che la centralina si è avviata completamente, si trova in modalità iniziale con l'indicazione dei dati meteo. I dati meteo vengono visualizzati non appena la centralina riceve dei dati (intensità luminosa, direzione e altezza del sole, precipitazione, vento, temperatura).

Nella pagina iniziale possono comparire messaggi di errore che oscurano i dati meteo, ad es. se la stazione meteo è guasta o non è collegata.

📖 Meldungen zu aktivem Alarm werden durch die entsprechenden rote gefärbten Icons auf der Manuell-Seite des betroffenen Antriebs oder Geräts angezeigt, zum Beispiel bei Windalarm oder Regenalarm., pagina 110

L'orario viene visualizzato automaticamente alla ricezione della data/ora (segnale GPS). Altrimenti è possibile impostare l'orologio anche manualmente.

- ☐ Sistema > Impostare WS1000 > Impostazioni > Data e ora
- 📖 5.2.1. Impostazioni > Inserire manualmente l'ora e la data, pagina 100

Il fuso orario deve essere inserito sempre manualmente.

- ☐ Sistema > Impostare WS1/1000 > Impostazioni > Fuso orario
- 📖 5.2.1. Impostazioni > Selezionare il fuso orario, pagina 102

L'ubicazione viene ricevuta automaticamente tramite GPS. Altrimenti è possibile inserirla anche manualmente.

- ☐ Sistema > Impostare WS1/1000 > Impostazioni > Ubicazione
- 📖 5.2.1. Impostazioni > Inserire l'ubicazione, pagina 102

### **4.3.3. Verificare il funzionamento dei sensori**

---

Sul display vengono visualizzati i valori attuali relativi al sole, al vento e alla temperatura esterna. Innanzitutto, controllare il funzionamento dei sensori.

#### **Intensità luminosa (sensore solare):**

Il sensore solare si trova sotto il coperchio della stazione meteo. Se la luminosità presente non è sufficiente, illuminare la stazione meteo con una torcia potente fino a quando non viene visualizzato un valore.

#### **Direzione e altezza (del sole):**

La direzione e l'altezza del sole vengono calcolate dalla centralina di comando a partire dalla data/ora e dall'ubicazione. L'orologio si imposta automaticamente alla ricezione di un segnale orario (può durare fino a 10 minuti). Se il segnale è insufficiente, è possibile impostare l'orologio manualmente. Se a una centralina è collegata una stazione meteo dotata di ricevitore GPS, è necessario selezionare il fuso orario nel menu.

- ☐ Sistema > Impostare WS1000 > Impostazioni > Data e ora
- 📖 5.2.1. Impostazioni > Inserire manualmente l'ora e la data, pagina 100
- ☐ Sistema > Impostare WS1000 > Impostazioni > Ubicazione
- 📖 5.2.1. Impostazioni > Inserire l'ubicazione, pagina 102

#### **Precipitazione (sensore di precipitazione):**

La precipitazione viene indicata sul display con l'animazione "Pioggia" o "Neve". Inumidire la superficie dorata del sensore sul coperchio della stazione meteo (spesso basta solo l'umidità della propria pelle sfiorando la superficie del sensore). Dopodiché si avvia l'animazione "Precipitazione".

Tenere presente che, dopo che il sensore si è asciugato, l'avviso di precipitazione rimane ancora attivato per 5 minuti.

## **Velocità del vento (sensore vento):**

Soffiando all'interno del tubo del sensore che si trova sul lato inferiore della stazione meteo, sul display appare la relativa velocità in metri al secondo accanto alla manica a vento animata.

## **Temperatura:**

La temperatura esterna viene visualizzata a fianco del simbolo "Termometro accanto alla casa". Se i valori visualizzati sono plausibili, il funzionamento si può considerare corretto.

Dopo aver programmato il sensore radio per interni, i valori vengono visualizzati a fianco del simbolo "Termometro all'interno della casa". UR indica l'umidità relativa dell'aria, i valori normali all'interno degli ambienti abitativi sono compresi all'incirca tra il 25% e il 65% UR. Successivamente all'installazione possono trascorrere alcune ore fino a quando l'igrometro non visualizza valori normali.



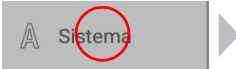
---

## **5. Impostazione di base**

---

## 5.1. Il menu “Installazione”

☐ Sistema > Installazione



Nel menu **Sistema > Installazione** si possono effettuare le seguenti impostazioni:

- Indicare le caratteristiche di base degli attuatori e dei dispositivi agli ingressi / alle uscite
- Assegnare i tasti a parete
- Creare i tasti di gruppo e gli scenari per il menu Manuale
- Programmare i collegamenti radio per i dispositivi
- Dati meteorologici
- Configurare la pagina iniziale e il menu Manuale
- Impostare la simulazione di presenza


A tale scopo, utilizzare i seguenti sottomenu:

- Attuatore (con la possibilità di impostare il tipo, il nome, il senso di rotazione, la direzione manuale, la durata della corsa, il tensionamento del telo, il comando MSG, la visualizzazione nel menu Manuale, il contatto di sicurezza)
- Tasti esterni (con la possibilità di impostare il tipo, la direzione, il nome e l'assegnazione delle unità motrici)
- Tasti interni / tasti di gruppo (con la possibilità di impostare il tipo, il nome, la visualizzazione nel menu Manuale e l'assegnazione delle unità motrici)



- Uscita multifunzione (con la possibilità di impostare il tipo, il nome e la visualizzazione nel menu Manuale)
- Ingresso multifunzione (con la possibilità di impostare il tipo, il nome e l'indicazione dello stato)
- Scenario (con la possibilità di impostare il nome, la visualizzazione nel menu Manuale e l'assegnazione delle unità motrici)
- Collegamento radio
- Dati meteo (impostazione della temperatura indicata sulla stazione meteo e selezione del sensore interno per la visualizzazione dei dati meteorologici)
- Pagina iniziale (sequenza dei canali e gestione dei segnalibri)
- Pagina Manuale (sequenza dei canali e gestione dei segnalibri)
- Simulazione di presenza (con la possibilità di impostare il nome, la visualizzazione nel menu Manuale e configurazione)

Per poter effettuare l'impostazione di base, è necessario che la centralina di comando sia installata correttamente e sia stata messa in funzione.

 4. Installazione e messa in funzione, pagina 67

### **5.1.1. Impostare gli attuatori e le unità motrici**

Le finestre, le tende da sole e le veneziane vengono comandate in diversi modi. Ad esempio, le finestre si aprono o si chiudono in funzione della temperatura o dell'umidità dell'aria, le veneziane in funzione della luce o dell'orario. Per questo motivo è assolutamente necessario adeguare le uscite di comando durante la messa in funzione della centralina di comando.

Sistema > Installazione > Attuatori

Selezionare gli attuatori utilizzati (o le unità motrici) dall'elenco a destra e impostarli uno dopo l'altro. Finché non vengono effettuate impostazioni, nei campi viene visualizzato **Attuatore 1**, **Attuatore 2** ecc. Una volta configurata un'uscita, al suo posto compare il nome dell'attuatore.

#### **Tipo di uscita:**

Indica cosa è collegato all'uscita. Premere su questo tasto e selezionare:

- Riserva (non utilizzata)
- Tenda da sole
- Finestra
- Veneziana
- Persiana avvolgibile

Con i tasti **A** e **B** è possibile controllare il funzionamento del motore. Ricavare anche le **durate di corsa** per l'apertura/estensione, ovvero per la chiusura/retrazione completa (cronometro). Per le veneziane a lamelle, ricavare anche la durata dell'inversione, vale a dire il tempo che impiegano le lamelle per ribaltarsi completamente, dalla posizione "Chiusa" alla posizione di fine corsa opposta. È necessario avere a disposizione i valori per l'impostazione "Durate di corsa" (vedi in basso).

**ATTENZIONE**

L'allarme pioggia e l'allarme vento sono disattivati finché rimane visualizzata questa opzione del menu.

**Nome:**

Indica il nome dell'uscita. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.

**Senso di rotazione:**

Indica se, azionando il tasto A o B, l'attuatore effettua la chiusura/retrazione. Premere su questo tasto per adattare il senso di rotazione del motore.

Testare il comportamento dell'attuatore azionando i tasti **A/B**. Selezionare **Retrae con A** (ovvero **Chiude con A**) oppure **Retrae con B** (ovvero **Chiude con B**).

**ATTENZIONE**

L'allarme pioggia e l'allarme vento sono disattivati finché rimane visualizzata questa opzione del menu.

**Direzione manuale:**

Indica se, azionando il tasto "Freccia su", l'attuatore effettua la chiusura/retrazione o l'apertura/estensione. Premere su questo tasto per adattare l'assegnazione dei tasti freccia (Su/Giù, Apri/Chiudi).

Selezionare se, azionando il tasto "Freccia su", l'attuatore deve **Retrarre** (ovvero **Aprire**) o **Estendere** (ovvero **Chiudere**).

**Durata della corsa:**

Indica la durata della corsa di retrazione/estensione ovvero di apertura/chiusura, nonché la durata di inversione (veneziana), la durata della corsa in posizione zero e il tempo morto. Premere su questo tasto e inserire le durate ricavate in secondi (vedi sopra "Tipo di uscita"). Selezionare una durata e modificarla tramite la tastiera visualizzata.

La **durata della corsa in posizione zero** definisce l'ampiezza della corsa di estensione effettuata dall'attuatore successivamente alla retrazione (posizione zero). In questo modo si possono ad es. detensionare i tiranti delle veneziane (il valore è ad es. 0,1 s). Il **tempo morto** descrive il tempo che un attuatore elettronico impiega per avviarsi dopo la chiusura del relè di comando. L'indicazione del tempo morto consente un posizionamento più preciso dell'attuatore, ad es. in caso di inseguimento solare da parte delle lamelle. Rispettare le indicazioni fornite dal produttore del motore.

## Tensionamento del telo (tende da sole):

Indica se è attivata la funzione di tensionamento del telo. Premere su questo tasto per scegliere se il telo della tenda da sole deve essere tensionato dopo il raggiungimento della posizione di corsa. Questa funzione può essere attivata soltanto se la tenda installata è adatta ad essa! La corsa di tensionamento del telo dura 1 secondo.

## Orientamento delle lamelle (veneziane):

Indica se o in quale caso vengono orientate le lamelle. Premere su questo tasto per regolare l'orientamento delle lamelle.

L'orientamento delle lamelle è consigliabile per esempio nelle veneziane installate nello spazio intermedio tra le lastre di vetro. Durante il movimento della copertura è possibile che le lamelle rimangano agganciate tra di loro. Tramite l'orientamento, le lamelle vengono ordinate e portate in posizione zero.

**Mai:** Impostazione per la maggior parte delle veneziane interne ed esterne.

**Con schermatura:** Le lamelle vengono orientate soltanto nel comando automatico della schermatura.

**Dopo ogni corsa:** Le lamelle vengono orientate nel comando automatico della schermatura, durante la chiusura notturna e temporizzata e la chiusura manuale senza arresto (posizione finale).


Le lamelle vengono orientate soltanto successivamente all'estensione della veneziana. Se viene raggiunta manualmente una posizione intermedia (arresto azionato), l'orientamento *non* avviene.

## Comando MSG:

Indica se con l'uscita vengono comandati i dispositivi di controllo motore. Per utilizzare l'uscita come comando centralizzato per i dispositivi di controllo motore, premere su questo tasto e selezionare **Si**. Il relè dell'uscita rimane quindi chiuso permanentemente all'attivazione di un allarme pioggia o allarme vento.

Se all'uscita di comando è collegato un singolo attuatore o un gruppo di attuatori, allora lasciare invariata la preimpostazione **No**.

Per le finestre relativamente alle quali è selezionata l'opzione "Comando MSG Sì", la funzione "Ventilazione a fessura in caso di pioggia" non è più possibile.



 3.2. Impostare gli automatismi per le finestre

## Menu Manuale:

Indica se l'attuatore viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione. Preimpostazione: Visualizzazione nel menu Manuale Sì, nel menu Start No.

Nel menu Start, l'indicazione si trova sotto le opzioni del menu "Sistema" e "Menu Manuale".

L'ordine di visualizzazione e altre relative opzioni possono essere impostati nei seguenti menu:

- Sistema > Installazione > Pagina iniziale / Menu Manuale
-  5.1.8. Pagina iniziale, pagina 95
-  Edificio in automatico; pagina 95

## Contatto di sicurezza:

Indica a quale contatto di sicurezza è assegnata l'uscita di comando. Premere su questo tasto e selezionare l'ingresso multifunzione desiderato, configurato come contatto di sicurezza.

I contatti vengono collegati agli ingressi MF. Una volta che il contatto di sicurezza è aperto, l'attuatore si porta nella posizione sicura (la finestra si chiude, la schermatura si ritrae) e il comando manuale è bloccato.

## Suggerimenti per il controllo delle finestre

Per le finestre potrà essere gestito in modo ottimale l'afflusso di aria fresca nell'ambiente, tramite la configurazione come finestra con l'apertura graduale. Il comando monitora in tal caso ogni 3 minuti la temperatura ambiente. Se la temperatura è vicina al valore impostato, la finestra procederà all'apertura o chiusura graduale. I gradi di apertura ed il loro numeri possono essere adattati nel menu Automatismi (tasto "Gradi di apertura").

In caso di tetti apribili, per la ventilazione standard, non è necessario sfruttare l'intera corsa. È perciò possibile adattare con questa impostazione la grandezza di apertura (tasto "Posizione di corsa"). Se il tetto apribile dovesse essere del tutto aperto, si potrà procedere a tale apertura in modalità manuale.



### ATTENZIONE

#### Rischio di danni materiali dall'impiego di modalità apertura graduale/tetto apribile con motori per finestre non idonei!

Non tutti i motori per finestre sono idonei per modalità ap. graduale/ passo-passo o tetto apribile.

- Utilizzare questa funzione solo con motori approvati dal produttore per il funzionamento passo-passo/tetto apribile.

## 5.1.2. Impostare le uscite multifunzione

Alle uscite multifunzione si possono collegare dispositivi attivabili e dimmerabili: Illuminazione e regolatori di luce (dimmer), sistemi di riscaldamento (anche riscaldamento grondaie), climatizzatori e apparecchi di ventilazione, dispositivi di allarme.

- Sistema > Installazione > Uscita multif.

Selezionare le uscite utilizzate dall'elenco a destra e impostarle una dopo l'altra. Finché non vengono effettuate impostazioni, nei campi viene visualizzato **Uscite multif.**

**1...4.** Una volta configurata un'uscita, al suo posto compare la funzione, ovvero il nome.

### Tipo di uscita:

Indica cosa è collegato all'uscita. Premere su questo tasto e selezionare:

- Riserva (non utilizzata)
- Riscaldamento
- Regolatore di luce
- Climatizzatore
- Ventilazione
- Illuminazione
- Grondaia
- Allarme

Con il tasto **Chiudi** si può controllare il funzionamento del relè.

### Nome:


Indica il nome dell'uscita. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.


### Menu Manuale:

Indica se l'uscita viene visualizzata nel menu Manuale e nel menu Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione. Preimpostazione: Visualizzazione nel menu Manuale Sì, nel menu Start No.

Nel menu Start, l'indicazione si trova sotto le opzioni del menu "Sistema" e "Menu Manuale".

L'ordine di visualizzazione e altre relative opzioni possono essere impostati nei seguenti menu:

 Sistema > Installazione > Pagina iniziale / Menu Manuale

 5.1.8. Pagina iniziale, pagina 95

 Edificio in automatico, pagina 95

### Contatto di sicurezza (ventilazione):

Indica a quale contatto di sicurezza è assegnata l'uscita. Premere su questo tasto e selezionare l'ingresso multifunzione desiderato, configurato come contatto di sicurezza.

I contatti vengono collegati agli ingressi MF. Se il contatto di sicurezza è aperto, i dispositivi di scarico/ricircolo aria si spengono, i dispositivi di immissione aria si aprono e il comando manuale è bloccato. In tal modo si possono ad es. rispettare le norme di sicurezza relative agli impianti di combustione che dipendono dall'aria ambiente.

### 5.1.3. Impostare gli ingressi multifunzione

Agli ingressi multifunzione si possono collegare segnalatori di allarme (rilevatori di movimento o segnalatori di fumo), rilevatori climatici (ad es. un sistema di riscaldamento/climatizzazione indipendente dalla centralina di comando), contatti di sicurezza, contatti di chiusura (per porte scorrevoli) e interruttori per il reset automatismi.

All'attivazione di un **allarme da rilevatore di movimento** e di un segnale riconosciuto emesso da un sensore, tutte le finestre collegate alla centralina si chiudono. Nella pagina iniziale viene visualizzato "Allarme da rilevatore di movimento". Una volta trascorsi 5 minuti senza alcun ulteriore segnale del sensore, la centralina ritorna al funzionamento normale.

L'**allarme di incendio da segnalatore di fumo** attiva diverse funzioni di sicurezza: Le tende da sole, le veneziane e le persiane avvolgibili si ritraggono per liberare le vie di fuga, le luci si accendono, il sistema di riscaldamento e quello di climatizzazione si spengono, le finestre e gli aeratori rispettivamente si aprono e si accendono. Mentre l'allarme di incendio è attivato, la centralina di comando emette un segnale acustico. L'allarme di incendio si può disattivare solo effettuando il reset/riavvio della centralina nel menu **Sistema > Impostare WS1000 > Assistenza > Reset** oppure interrompendo l'alimentazione elettrica.

📖 6.4. Messaggi di allarme e di errore > Allarme fumo, pagina 116

Un **sistema di riscaldamento o climatizzazione (rilevatore climatico)** indipendente dalla centralina di comando può essere collegato con il relativo contatto relè a potenziale zero a un ingresso multifunzione. Il dispositivo, mediante il contatto relè chiuso, segnala alla centralina che sta attualmente effettuando il riscaldamento o il raffreddamento. Quindi, la centralina chiude tutte le finestre e spegne gli aeratori. Se il dispositivo riapre il contatto relè, la centralina mantiene le finestre ancora chiuse per una durata impostabile e gli aeratori spenti.

📖 3.2.4. Impostare il blocco ventilazione (climatizzatore), pagina 37

Agli ingressi multifunzione si può collegare un **contatto di sicurezza** che verrà poi assegnato a un'uscita di comando. Una volta che il contatto di sicurezza è aperto, l'attuatore si porta nella posizione sicura (la finestra si chiude, la schermatura si ritrae) e il comando manuale è bloccato.

Così si può fare in modo ad es. che la veneziana davanti a una porta-finestra non si abbassi più quando si apre la porta. Per evitare collisioni (ad es. se è stata installata una tenda da sole sopra una finestra), l'uso di un contatto di sicurezza *non* è una soluzione adatta.

In questo modo possono essere rispettate anche le norme di sicurezza relative agli impianti di combustione che dipendono dall'aria ambiente.

Gli ingressi multifunzione possono essere utilizzati come dispositivi di attivazione per il **reset automatismi**. L'impulso all'ingresso può essere emesso ad es. tramite un tasto o in caso di attivazione dell'impianto di allarme.

Sistema > Installazione > Ingresso multif.

Selezionare gli ingressi utilizzati dall'elenco a destra e impostarli uno dopo l'altro. Finché non vengono effettuate impostazioni, nei campi viene visualizzato **Ingressi multif. 1...4**. Una volta configurato un ingresso, al suo posto compare la funzione, ovvero il nome.

### Tipo di ingresso:

Indica cosa è collegato all'ingresso. Premere su questo tasto e selezionare:

- Riserva (non utilizzata)
- Rilevatore di movimento
- Segnalatore di fumo
- Rilevatore climatico (ad es. un sistema di climatizzazione/riscaldamento indipendente dalla centralina di comando)
- Contatto di sicurezza
- Reset automatismi

### Nome:

Indica il nome dell'ingresso. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.

### Stato dell'ingresso:

Indica se il relè è attualmente aperto o chiuso.

## 5.1.4. Collegamenti radio

I dispositivi che comunicano con la centralina via radio si devono prima programmare sulla centralina.

Durante la programmazione, fare sempre riferimento alla scheda dei dati tecnici del relativo dispositivo radio. Il sensore interno fornito in dotazione è anch'esso un dispositivo radio che deve essere programmato.



### **AVVERTENZA!**

#### **Tensione elettrica!**

Alcuni dispositivi sono dotati di un tasto per la programmazione del collegamento radio all'interno dell'alloggiamento e quindi in prossimità di componenti sotto tensione non protetti.

- La programmazione di questi dispositivi deve essere effettuata soltanto da un elettricista specializzato (sec. VDE 0100).

☐ Sistema > Installazione > Collegamento radio

### Programmazione:

Premere su questo tasto per predisporre la centralina di comando alla programmazione. Seguire le istruzioni del relativo dispositivo radio (premere il tasto PROG, ovvero inserire la tensione di alimentazione). In presenza di dispositivi radio per i quali è ne-

cessario inserire la tensione di alimentazione, è possibile attivare contemporaneamente l'alimentazione di tutti i dispositivi. I dispositivi radio si programmano automaticamente uno dopo l'altro. Sui dispositivi radio in cui è necessario premere il tasto PRG, è possibile effettuare la programmazione di tutti i dispositivi direttamente uno dopo l'altro.

Una volta creata la connessione radio, la centralina di comando indica il numero di dispositivi appena programmati e conteggia i singoli moduli.

## Stato:

Premere su questo tasto per visualizzare i collegamenti radio attualmente esistenti e per configurare i singoli dispositivi. Se non è stata effettuata ancora alcuna impostazione, i dispositivi radio hanno lo stesso nome dei dispositivi. Successivamente, i nomi assegnati verranno visualizzati sui tasti.

Relativamente ai dispositivi vengono visualizzati diversi dati di funzionamento:


### **Sensori WGTH-UP (gl), WG AQS/TH (gl) e WGT:**

Tipo di modulo radio	Visualizzazione "WGTH" / "WG AQS/TH" / "WGT". Visualizzazione del numero di serie, della versione e del router RF eventualmente utilizzato
Stato radio	Visualizzazione dello stato radio
Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.
Menu Manuale	Indica se il dispositivo radio viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione.
Regolare	Indica i valori misurati e quelli visualizzati. Premere su questo tasto per impostare i valori visualizzati. Se la temperatura / umidità dell'aria sul sensore non corrisponde alla media dell'ambiente (ad es. se il sensore è installato in un punto più caldo della media) può rendersi necessario correggere i valori di misura.


### **Telecomando Remo pro/8:**

Tipo di modulo radio	Visualizzazione "Remo 8 / Remo pro". Visualizzazione del numero di serie e del router RF eventualmente utilizzato
Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.




Unità motrici	Premere su questo tasto per assegnare gli attuatori e i dispositivi ai canali del telecomando. Premere su un canale per effettuare l'assegnazione.
 <b>ATTENZIONE!</b>	Con un solo canale del telecomando si devono comandare insieme solo gli attuatori/dispositivi aventi la stessa funzione (ad es. solo veneziane o solo finestre).

**Tasto Corlo P RF:**

Tipo di modulo radio	Visualizzazione "Corlo RF P1" o "Corlo RF P2" Visualizzazione del numero di serie, della versione e del router RF eventualmente utilizzato
Tipo di tasto	Indica la configurazione del tasto. Premere su questo tasto e selezionare: Corlo P1 RF: • Tasto di commutazione • Tasto di accensione • Tasto di spegnimento Corlo P2 RF: • Tasto doppio • 2 tasti semplici configurati come tasto di commutazione, accensione o spegnimento
Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.
Unità motrici	Indica l'attuatore o il dispositivo che viene comandato con il tasto. Premere su questo tasto per effettuare l'assegnazione. Selezionare eventualmente il tasto (a destra/sinistra).
 <b>ATTENZIONE!</b>	Con un solo tasto si devono comandare insieme solo gli attuatori/dispositivi aventi la stessa funzione (ad es. solo veneziane o solo finestre).

**Interfaccia tasto RF-B2-UP:**

Tipo di modulo radio	Visualizzazione "RF-B2-UP" Visualizzazione del numero di serie, della versione e del router RF eventualmente utilizzato
Tipo di tasto canale 1/2	Indica la configurazione del canale. Premere su questo tasto e selezionare: • Tasto doppio • 2 tasti semplici configurati come tasto di commutazione, accensione o spegnimento
Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.

Unità motrici	Premere su questo tasto per assegnare gli attuatori e i dispositivi ai canali dei tasti. Premere su un canale per effettuare l'assegnazione.
 <b>ATTENZIONE!</b>	Con un solo tasto si devono comandare insieme solo gli attuatori/dispositivi aventi la stessa funzione (ad es. solo veneziane o solo finestre).

### **Aeratore a tetto WL400, WL800:**

Tipo di modulo radio	Visualizzazione "WL400/800" Visualizzazione del numero di serie, della versione e del router RF eventualmente utilizzato
Stato radio	Visualizzazione dello stato radio
Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.
Menu Manuale	Indica se il dispositivo radio viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione.
Regolare	Indica il valore di temperatura misurato e quello visualizzato. Premere su questo tasto per impostare il valore visualizzato. Se la temperatura sul sensore non corrisponde alla media dell'ambiente (ad es. se il sensore è installato in un punto più caldo della media) può rendersi necessario correggere il valore di misura.
Contatto di sicurezza	Indica a quale contatto di sicurezza è assegnato l'aeratore. Premere su questo tasto e selezionare l'ingresso multifunzione desiderato, configurato come contatto di sicurezza. I contatti vengono collegati agli ingressi MF. Se il contatto di sicurezza è aperto, i dispositivi di scarico/ricircolo aria si spengono e il comando manuale è bloccato. In tal modo si possono ad es. rispettare le norme di sicurezza relative agli impianti di combustione che dipendono dall'aria ambiente.

### **Dispositivo di immissione aria WL-Z:**

Tipo di modulo radio	Visualizzazione "WL-Z" Visualizzazione del numero di serie, della versione e del router RF eventualmente utilizzato
Stato radio	Visualizzazione dello stato radio
Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.

Menu Manuale	Indica se il dispositivo radio viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione.
Contatto di sicurezza	Indica a quale contatto di sicurezza è assegnato l'aeratore. Premere su questo tasto e selezionare l'ingresso multifunzione desiderato, configurato come contatto di sicurezza. I contatti vengono collegati agli ingressi MF. Se il contatto di sicurezza è aperto, i dispositivi di immissione aria si aprono e il comando manuale è bloccato. In tal modo si possono ad es. rispettare le norme di sicurezza relative agli impianti di combustione che dipendono dall'aria ambiente.

### **Modulo aeratore RF-VM:**


Tipo di modulo radio	Visualizzazione "RF-VM" Visualizzazione del numero di serie, della versione e del router RF eventualmente utilizzato
Stato radio	Visualizzazione dello stato radio
Tipo di modalità automatica	Indica il tipo di modalità automatica Premere su questo tasto e selezionare: • Immissione aria / scarico aria • Aria fresca / riscaldamento
Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.
Menu Manuale	Indica se il dispositivo radio viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione.
Contatto di sicurezza	Indica a quale contatto di sicurezza è assegnato l'aeratore. Premere su questo tasto e selezionare l'ingresso multifunzione desiderato, configurato come contatto di sicurezza. I contatti vengono collegati agli ingressi MF. Se il contatto di sicurezza è aperto, i dispositivi di scarico/ricircolo aria si spengono, i dispositivi di immissione aria si aprono e il comando manuale è bloccato. In tal modo si possono ad es. rispettare le norme di sicurezza relative agli impianti di combustione che dipendono dall'aria ambiente.

### **Relè RF, riscaldamento RF, pannello radiante Heatstrip:**

Tipo di modulo radio	Visualizzazione "Relè RF" Visualizzazione del numero di serie, della versione e del router RF eventualmente utilizzato
Stato radio	Visualizzazione dello stato radio

Tipo di modalità automatica (solo nel relè RF)	Indica il tipo di modalità automatica (il sistema collegato al modulo radio). Premere su questo tasto e selezionare: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nessuno</li> <li>• Riscaldamento</li> <li>• Climatizzatore</li> <li>• Ventilazione</li> <li>• Illuminazione</li> <li>• Riscaldamento grondaie</li> <li>• Allarme</li> <li>• Regolatore di luce</li> </ul> Se si seleziona "Regolatore di luce" o "Nessuno" è possibile comandare il dispositivo solo manualmente, i menu Automatico non sono disponibili.
Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.
Menu Manuale	Indica se il dispositivo radio viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione.

### **Dispositivo di controllo motore RF-MSG:**

Tipo di modulo radio	Visualizzazione "RF-MSG" Visualizzazione del numero di serie, della versione e del router RF eventualmente utilizzato
Stato radio	Visualizzazione dello stato radio
Tipo di modalità automatica	Indica cosa è collegato al modulo radio. Premere su questo tasto e selezionare: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Riserva (non utilizzata)</li> <li>• Tenda da sole</li> <li>• Finestra</li> <li>• Veneziana</li> <li>• Persiana avvolgibile</li> </ul>
Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.
Menu Manuale	Indica se il dispositivo radio viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione.
Altre impostazioni	Le ulteriori possibilità di impostazione per i singoli tipi di attuatore corrispondono a quelle degli attuatori collegati via cavo.  5.1.1. Impostare gli attuatori e le unità motrici, pagina 79

### **Regolatore di luce RF-L:**

Tipo di modulo radio	Visualizzazione "Regolatore di luce RF" Visualizzazione del numero di serie, della versione e del router RF eventualmente utilizzato
Stato radio	Visualizzazione dello stato radio

Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.
Menu Manuale	Indica se il dispositivo radio viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione.
Valore di dimmeraggio min.	Indica il valore di dimmeraggio minimo per la regolazione manuale della luce. Premere su questo tasto e impostare il valore tramite il regolatore a cursore. Per la modalità automatica è possibile definire i valori al di fuori del campo di dimmeraggio qui impostato.
Valore di dimmeraggio max.	Indica il valore di dimmeraggio massimo per la regolazione manuale della luce. Premere su questo tasto e impostare il valore tramite il regolatore a cursore. Per la modalità automatica è possibile definire i valori al di fuori del campo di dimmeraggio qui impostato.
Comportamento all'accensione	Indica cosa succede all'accensione. Premere su questo tasto e selezionare se, all'accensione, il dimmeraggio deve avvenire in base a <ul style="list-style-type: none"> <li>• valore di dimmeraggio ON</li> <li>• ultimo valore gedimmt werden soll.</li> </ul> Il valore di dimmeraggio ON può essere definito nell'impostazione successiva.
Valore di dimmeraggio ON (solo se si utilizza un valore di dimmeraggio ON all'accensione)	Indica il valore di dimmeraggio all'accensione manuale. Premere su questo tasto per impostare il valore tramite il regolatore a cursore.

### **Router RF:**

Il router RF inoltra il segnale radio ad altri dispositivi radio se il percorso è troppo lungo per un collegamento diretto.

Tipo di modulo radio	Visualizzazione "Router RF" Visualizzazione del numero di serie e della versione
Stato radio	Visualizzazione dello stato radio
Nome	Indica il nome. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.
Canali del router	Premere su questo tasto per assegnare un dispositivo radio ad ognuno dei 16 canali del router. Premere su un canale e selezionare il dispositivo radio da collegare al relativo canale.

### **Eliminare:**

Premere su questo tasto per eliminare il collegamento da singoli dispositivi radio. Vengono visualizzati tutti i moduli radio presenti. Premere su un dispositivo radio e confermare l'eliminazione.

## Attività radio nella banda da 868,2 MHz.

Indica il carico del segnale radio. Quando più elevato è il valore percentuale, tanto maggiore è il traffico radio attualmente presente sulla banda.

### 5.1.5. Assegnare tasti esterni

Se in loco sono installati tasti esterni per il comando di attuatori e dispositivi, qui si effettuano l'impostazione e l'assegnazione. Per i tasti sono disponibili 10 appositi collegamenti. Ad essi si possono collegare e configurare **tasti semplici** (toggle) o **tasti doppi** (di serie, non bloccati).

☐ Sistema > Installazione > Tasti est.

Selezionare i tasti utilizzati dall'elenco a destra e impostarli uno dopo l'altro. Finché non vengono effettuate impostazioni, nei campi viene visualizzato **Tasti est. 1...10**. Una volta configurato un tasto, al suo posto compare la funzione, ovvero il nome.

#### Tipo di tasto:

Indica la funzione impostata per il tasto. Premere su questo tasto e selezionare:

- Riserva (non utilizzata)
- Tasto di commutazione (per tasti semplici).  
Commutazione ogni volta che si aziona il tasto. Dimmeraggio tenendo il tasto premuto.
- Tasto Su/Giù (per tasti doppi non bloccati).  
Per attuatore (schermatura, finestra): Temporizzazione automatica, ovvero breve azionamento del tasto con modalità uomo morto, azionamento prolungato del tasto (> 1 secondo) con autotenuta per la corsa fino alla posizione finale.  
Per dispositivo attivabile (illuminazione, riscaldamento ecc.): Il tasto Su si attiva, il tasto Giù si disattiva.
- Tasto di spegnimento
- Tasto di accensione

#### Direzione tasti (tasti Su/Giù):

Indica se la direzione dei tasti è normale o invertita. Premere su questo tasto per controllare la direzione e, se necessario, modificarla.

Premere sul tasto Su e Giù. Così facendo, si attivano le frecce raffigurate sul display. Se la direzione dei tasti coincide con quanto visualizzato, lasciare l'impostazione **Normale**. Altrimenti premere il tasto **Invertita**. A questo punto, i tasti e la visualizzazione dovrebbero coincidere.

#### Nome:

Indica il nome del tasto. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.

## Unità motrici:

Indica quali attuatori/dispositivi sono assegnati al tasto. Premere su questo tasto e selezionare un'unità motrice o un dispositivo.

A un tasto semplice (commutazione/accensione/spegnimento) si può assegnare un solo dispositivo, mentre a un tasto doppio (Su/Giù) si possono assegnare più attuatori o dispositivi.



### ATTENZIONE

Con un solo tasto si devono comandare insieme solo gli attuatori/dispositivi aventi la stessa funzione (ad es. solo veneziane o solo finestre).

## 5.1.6. Assegnare tasti interni (tasti di gruppo)

Tramite un tasto di gruppo in comune (tasto software interno) è possibile comandare nel menu Manuale più attuatori o dispositivi contemporaneamente. Sono disponibili 20 tasti interni.

Sistema > Installazione > Tasti int.

Selezionare i singoli tasti dall'elenco a destra e impostarli uno dopo l'altro. Finché non vengono effettuate impostazioni, nei campi viene visualizzato **Tasti int. 1...20**. Una volta configurato un tasto, al suo posto compare la funzione, ovvero il nome.

### Tipo di tasto:

Indica la funzione impostata per il tasto. Premere su questo tasto e selezionare:

- Riserva (non utilizzata)
- Tasti int.

### Nome:

Indica il nome del tasto. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.

### Menu Manuale:

Indica se il tasto di gruppo viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione.

Nella pagina iniziale, l'indicazione si trova sotto le opzioni del menu "Sistema" e "Menu Manuale".

L'ordine di visualizzazione può essere impostato nei seguenti menu:

Sistema > Installazione > Pagina iniziale / Menu Manuale

5.1.8. Pagina iniziale, pagina 95

Edificio in automatico; pagina 95

## Unità motrici:

Indica quali attuatori/dispositivi sono assegnati al tasto di gruppo. Premere su questo tasto e selezionare le unità motrici o i dispositivi.



### ATTENZIONE

Con un solo tasto si devono comandare insieme solo gli attuatori/dispositivi aventi la stessa funzione (ad es. solo veneziane o solo finestre).

## 5.1.7. Scenari

In Scenari si definisce lo stato di diversi attuatori e dispositivi per potere poi accedervi azionando semplicemente un tasto. Ad es. si può definire il dimmeraggio della luce e allo stesso tempo la chiusura delle persiane avvolgibili e salvare questo scenario come "TV-Sera".

Sulla **Centralina di comando WS1000 Connect** sono disponibili 16 scenari.

Sistema > Installazione > Scenari

Selezionare uno scenario dall'elenco a destra e impostarlo. Finché non vengono effettuate impostazioni, nei campi viene visualizzato **Scenari 1...16**. Una volta configurato uno scenario, al suo posto compare il nome.

### Nome:

Indica il nome dello scenario. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.

### Menu Manuale:

Indica se lo scenario viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione. Preimpostazione: Visualizzazione nel menu Manuale Sì, nel menu Start No.

Nel menu Start, l'indicazione si trova sotto le opzioni del menu "Sistema" e "Menu Manuale".

L'ordine di visualizzazione e altre relative opzioni possono essere impostati nei seguenti menu:

Sistema > Installazione > Pagina iniziale / Menu Manuale

5.1.8. Pagina iniziale, pagina 95

Edificio in automatico; pagina 95

## Unità motrici:

Indica quali attuatori/dispositivi sono assegnati allo scenario. Premere su questo tasto e selezionare le unità motrici o i dispositivi.



Premere su ogni singolo attuatore che deve partecipare allo scenario e impostare la posizione di corsa. Impostare lo stato su ogni dispositivo, ad es. accensione o spegnimento.

### 5.1.8. Pagina iniziale

---

Sul lato sinistro della pagina iniziale vengono visualizzati i preferiti e i segnalibri. Qui si possono impostare diverse opzioni di visualizzazione.

Sistema > Installazione > Pagina iniziale

#### **Sequenza visualizzazione:**

Premere su questo tasto per definire la sequenza di visualizzazione dei preferiti e dei segnalibri. Tutte le voci vengono visualizzate in un elenco. Afferrare una voce dal simbolo di elencazione a destra e trascinarla verso la posizione desiderata.

Per visualizzare un attuatore o dispositivo come preferito, tra le impostazioni di installazione deve essere attivata l'impostazione "Pagina iniziale" nel punto "Menu Manuale".

Sistema > Installazione > Attuatore/Uscita multif. > Menu Manuale.

#### **Segnalibro:**

Nel browser è possibile salvare fino a 50 pagine web come segnalibro.

##### ***Modifica nome:***

Premere su questo tasto per modificare il nome di un segnalibro. Selezionare il segnalibro dall'elenco, premere su di esso e inserire un nome.

##### ***Elimina segnalibro:***

Premere su questo tasto per eliminare un segnalibro. Selezionare il segnalibro dall'elenco e confermare l'eliminazione.

#### **Edificio in automatico:**

Seleziona qui se la funzione "Edificio in automatico" deve essere visualizzata sulla pagina iniziale.

Con questa funzione, tutti gli azionamenti e le luci per i quali è stato impostato un reset automatico vengono rimessi in modalità automatica.

### 5.1.9. Pagina Manuale

---

Sul lato sinistro della pagina iniziale si trova l'opzione "Menu Manuale". Questa pagina Manuale offre una panoramica degli attuatori e dei dispositivi per il comando manuale.

Sistema > Installazione > Pagina Manuale

Per visualizzare un attuatore o dispositivo nel menu Manuale, tra le impostazioni di installazione deve essere attivata l'impostazione "Menu Manuale".

Sistema > Installazione > Attuatore/Uscita multif. > Menu Manuale.

### **Sequenza visualizzazione:**

Premere su questo tasto per definire la sequenza di visualizzazione nel menu Manuale. Tutte le voci vengono visualizzate in un elenco. Afferrare una voce dal simbolo di elencazione a destra e trascinarla verso la posizione desiderata.

### **Gruppi tematici:**

Premere su questo tasto per creare gruppi tematici.



**Attivando un gruppo tematico, gli attuatori e il dispositivo non vengono più visualizzati singolarmente nel menu Manuale!**

---

Tutti i gruppi vengono visualizzati in un elenco. Afferrare una voce dal simbolo di elencazione a destra e trascinarla verso la posizione desiderata.

Attivare i gruppi che si desidera utilizzare cliccando sul campo di spunta. Per elaborare il gruppo si deve cliccare sul simbolo della matita appena visualizzato.

- Tutti i canali visibili (nessuna possibilità di scelta)
- Funzione centralizzata (scenari, tasti di gruppo)
- Regolazione ambiente (riscaldamento, climatizzazione)
- Piano (tutte le funzioni)
- Uscita (attuatori, uscite multifunzione, tasti di gruppo)
- Ingresso (sensori)

In ciascun gruppo si possono attivare, classificare ed elaborare ulteriori sottogruppi.

#### **Nome:**

Indica il nome del sottogruppo. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.

#### **Simbolo:**

Visualizza il simbolo selezionato per il sottogruppo. Premere su questo tasto e selezionare un simbolo dall'elenco.

#### **Assegna canali:**

Premere su questo tasto e selezionare le funzioni che devono essere raccolte nel gruppo. Per ciascun gruppo vengono visualizzate solo le funzioni che sono adatte al tema.

#### **Sequenza visualizzazione:**

Premere su questo tasto per definire la sequenza di visualizzazione dei canali selezionati. Tutte le voci vengono visualizzate in un elenco. Afferrare una voce dal simbolo di elencazione a destra e trascinarla verso la posizione desiderata.

## 5.1.10. Visualizzazione meteo

---

Nella pagina iniziale vengono visualizzati i dati attuali emessi dalla stazione meteo e dal sensore per interni. La temperatura indicata della stazione meteo può essere regolata. Se sono installati più sensori di temperatura, selezionare qui anche il sensore di cui visualizzare i dati nella pagina iniziale.

Sistema > Installazione > Visualizzazione meteo

### Temperatura esterna:

Premere su questo tasto per impostare il sensore per la temperatura esterna. Se si seleziona la stazione meteorologica, è possibile regolare qui il valore di temperatura visualizzato. Questo valore impostato viene utilizzato anche per la centralina di comando!

È possibile regolare i sensori wireless nel menu

Sistema > Installazione > Collegamento radio

 Sensori WGTH-UP (gl), WG AQS/TH (gl) e WGT; pagina 86

### Temperatura interna:

Indica quale sensore viene utilizzato per la visualizzazione dei dati meteo nella pagina iniziale. Se sono installati più sensori, premere su questo tasto per selezionare il sensore desiderato.

## 5.1.11. Simulazione di presenza

---

Con la simulazione di presenza, è possibile eseguire fino a 16 eventi contemporaneamente o consecutivamente che danno l'impressione nell'edificio siano presenti delle persone. Un ritardo regolabile del momento di avvio rende la simulazione più realistica.

Sistema > Installazione > Simulazione di presenza

### Nome:

Indica il nome della simulazione di presenza. Premere su questo tasto e digitare il nome desiderato tramite la tastiera visualizzata.

### Menu Manuale:

Indica se il tasto di simulazione di presenza viene visualizzato nei menu Manuale e Start. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione.

Preimpostazione: Visualizzazione nel menu Manuale Sì, nel menu Start No.

Nel menu Start, l'indicazione si trova sotto le opzioni del menu "Sistema" e "Menu Manuale".

L'ordine di visualizzazione e altre relative opzioni possono essere impostati nei seguenti menu

- Sistema > Impostazioni > Pagina iniziale o Pagina Manuale
- 📖 5.1.8. Pagina iniziale, pagina 95
- 📖 Edificio in automatico; pagina 95

## Configurazione:

Premere su questo tasto per configurare la simulazione di presenza.

Selezionare uno evento dall'elenco e impostarlo. Finché non vengono effettuate impostazioni, nei campi viene visualizzato **Eventi 1...16**. Se un evento è già stato configurato, la funzione viene visualizzata anche qui sotto.

Si possono definire tre condizioni per quando un evento deve iniziare, ad es. quando un azionamento (tenda o tapparella) si muove in entrata/uscita o una luce viene accesa o spenta:

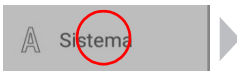
- Ora: l'evento inizia a un'ora specifica
- Ora e luminosità: L'evento inizia quando la luminosità scende al di sotto di un livello impostato entro un determinato intervallo di tempo
- Evento X: l'evento inizia non appena l'evento X è iniziato

Il ritardo casuale consente di impostare un intervallo dal quale viene selezionato un valore in modo casuale. L'ora di inizio di un evento viene ritardata in base a questo valore.

Con il pulsante "Selezionare funzione" si seleziona l'azionamento / luce.

## 5.2. Impostare WS1000

- Sistema > Impostare WS1000





Nel menu **Sistema > Impostare WS1000** si possono effettuare le seguenti impostazioni:

- Modificare i dati personalizzati come data/ora e il fuso orario, e configurare la schermata secondo i propri desideri (impostazioni)
- Attivare la modalità di pulizia, riavviare la centralina di comando, ripristinare le impostazioni di fabbrica, modificare le impostazioni interne e avviare la teleassistenza (assistenza tecnica)
- Impostare un codice per proteggere i menu “Installazione” e “Impostare automatismi” da modifiche non autorizzate (codice di accesso)
- Memorizzare i dati di impostazione della centralina sulla scheda SD o leggerli dalla scheda SD (scheda SD)
- Configurare la connessione Internet / di rete (Internet)
- Caricare gli aggiornamenti e visualizzare le versioni software della centralina (informazioni sul dispositivo)

### 5.2.1. Impostazioni

Nel menu **Sistema > Impostare WS1000 > Impostazioni** si possono effettuare le seguenti impostazioni:

- Ora e data
- Lingua
- Schermo
- Tono tasti
- Fuso orario
- Ubicazione

## Inserire manualmente l'ora e la data

---

L'ora e la data vengono visualizzate nella pagina iniziale in alto a destra. Normalmente, i dati vengono ricevuti dalla stazione meteo tramite segnale GPS. Il segnale viene ricevuto entro ca. 10 minuti dall'avvio del sistema. In assenza del segnale orario, impostare l'ora manualmente.

### Ora e data:

Visualizza la data e l'ora attuali. Premere su questo tasto per inserire i dati manualmente.

## Cambiare lingua

---

Le lingue disponibili sul display sono tedesco, inglese, francese e italiano.

### Lingua:

Indica la lingua attualmente selezionata. Premere su questo tasto per selezionare un'altra lingua.

## Impostare lo schermo

---

Come salvaschermo, la **WS1000 Connect** può visualizzare dati immagine, orario/temperatura o semplicemente una schermata nera. Il salvaschermo si attiva se non si sfiora il display entro 5 minuti.

Inoltre si può anche impostare l'adattamento automatico della luminosità del display alla luce dell'ambiente e lo spegnimento dello schermo quando è buio.

### Schermo:

Indica il salvaschermo attualmente attivato e se è impostata la luminosità automatica. Premere su questo tasto per visualizzare il menu.

#### **Salvaschermo:**

Selezionare il salvaschermo:

- Senza
- Schermata nera
- Visualizzazione dell'ora e della temperatura
- Visualizzazione immagini dalla scheda SD. Per la visualizzazione delle immagini si può selezionare "Slideshow" o "Immagine singola". Tramite la presentazione "Slideshow" vengono visualizzate una dopo l'altra tutte le immagini presenti sulla scheda SD. Con "Immagine singola" si può selezionare il motivo dalla scheda SD.

Per riprodurre i file immagine digitali in una presentazione slideshow, salvare i file in una scheda Micro-SD. I file immagine devono soddisfare i seguenti requisiti:

- I file devono essere salvati nella scheda sul livello di cartella più alto (cartella principale)
- Formato file: Bitmap (BMP, senza compressione RLE), Jpeg (JPG), GIF o PNG (senza trasparenza)
- Se le immagini hanno un formato diverso da 16:10, vengono aggiunte delle barre nere sopra/sotto o a destra/sinistra. Il display ha una risoluzione di 1280 × 800 pixel
- Profondità cromatica 24 o 16 bit

Lo slot per la scheda è situato sul lato destro del dispositivo. Inserire la scheda SD nell'apposito supporto fino a scattare in posizione. Per rimuoverla, spingere la scheda brevemente nello slot per farla fuoriuscire.

Se sono salvate dei dati immagine nella scheda, nella barra del menu in alto a destra appare il tasto "Slideshow" che consente all'utente di cominciare subito. Il cambio immagine avviene all'incirca ogni 45 secondi (immagini con profondità cromatica di 24 bit). Per interrompere il salvaschermo, sfiorare lo schermo o rimuovere la scheda SD.

### ***Spegnimento automatico:***

Con lo spegnimento automatico si imposta lo spegnimento della retroilluminazione del display quando l'ambiente è al buio. Se al buio non viene eseguito alcun comando per circa 1 minuto, lo spegnimento automatico oscura lo schermo.

Impostare a questo scopo la sensibilità del sensore di luminosità. Se la sensibilità è elevata, l'unità centrale si spegne solo quando la stanza è molto buia. Se la sensibilità è bassa, la stanza può essere ancora relativamente luminosa quando l'illuminazione del display è spenta.

Preimpostazione: "medium"

Per lo spegnimento automatico, sull'unità di comando della **Centralina di comando WS1000 Connect** viene rilevata la luminosità. Una volta che l'ambiente ritorna ad essere luminoso, la retroilluminazione del display si riattiva automaticamente. Si riattiva anche sfiorando lo schermo.

### ***Luminosità automatica:***

La luminosità automatica adatta lo schermo alle condizioni di luce dell'ambiente (quanto più buio è l'ambiente, tanto più bassa sarà la luminosità dello schermo). Sfiorando lo schermo, la luminosità aumenta del 30% per consentire una buona leggibilità. Se per circa 5 minuti non viene eseguito alcun comando, la luminosità dello schermo si riduce di nuovo.

Se questa funzione automatica è disattivata, si può impostare la luminosità dello schermo in percentuale tramite un regolatore a cursore.

---

## **Attivare/disattivare il tono tasti**

Il tono tasti, riprodotto come segnale di risposta quando si sfiora un tasto, è una funzione che si può attivare e disattivare.

## Tono tasti:

Indica se il tono tasti è attivato o disattivato. Premere su questo tasto per modificare l'impostazione.

## Selezionare il fuso orario

---

Per poter visualizzare la data e l'ora correttamente, deve essere selezionato il fuso orario.

## Fuso orario:

Indica il fuso orario attualmente impostato. Premere su questo tasto per modificare l'impostazione.

Il fuso orario può essere impostato "in base al luogo" o "definito dall'utente". Premere su questo tasto per passare da un'opzione all'altra.

Nell'impostazione in base al luogo, selezionare la regione e la città dal relativo elenco. Invece, per l'impostazione definita dall'utente, indicare il fuso orario sulla base del GMT (Greenwich Mean Time).

## Inserire l'ubicazione

---

La stazione meteo rileva l'ubicazione automaticamente tramite GPS. In assenza del segnale GPS, impostare qui l'ubicazione.

Il luogo in cui si trova l'edificio è un'informazione necessaria affinché la posizione del sole sia indicata con esattezza. Se i dati non coincidono con l'ubicazione, le schermature non verranno comandate correttamente.

## Ubicazione:

Indica l'ubicazione attuale. Premere su questo tasto e selezionare l'ubicazione indicando una **città** o le **coordinate** (gradi di longitudine e latitudine).

## 5.2.2. Impostazioni sull'assistenza

---

Nel menu **Sistema > Impostare WS1000 > Assistenza** si possono effettuare le seguenti impostazioni:

- Modalità di pulizia
- Reset (riavvio)
- Impostazioni di fabbrica
- Campo interno
- Teleassistenza



## Modalità di pulizia

---

Toccare la voce di menu "Modalità di pulizia" per disattivare la funzione touch del display per 60 secondi. Durante questo tempo il display può essere pulito con un panno umido. Si prega di utilizzare sempre questa funzione per pulire la centralina di comando, altrimenti le funzioni possono essere attivate o regolate inavvertitamente con la pulizia.

## Reset (riavvio)

---

Con il reset si riavvia il software della centralina di comando. Le impostazioni degli automatismi rimangono attive. Successivamente all'avvio, gli attuatori e i dispositivi per i quali è impostato il reset automatismi si trovano in modalità automatica.

### Reset:

Premere su questo tasto per riavviare la centralina.

## Impostazioni di fabbrica

---



### ATTENZIONE

#### **Danni materiali provocati dall'uso inappropriato delle funzioni di assistenza!**

Le impostazioni di fabbrica cancellano tutte le impostazioni effettuate. In questo caso non avviene più alcun comando automatico.

---

Ripristinando le impostazioni di fabbrica, tutte le impostazioni di base e automatiche vengono cancellate. La centralina di comando si trova di nuovo allo stato di consegna.

## Impostazioni di fabbrica:

Premere su questo tasto se si desidera portare la centralina allo stato di consegna. Inserire il codice "81" e confermare. Quindi vengono caricate le impostazioni di fabbrica e la centralina si riavvia. Ripristinando le impostazioni di fabbrica, viene sovrascritto anche il file di backup (Vedere "Funzione di backup:" a pagina 106.).

## Campo interno

---



### ATTENZIONE

#### **Danni a causa di un uso improprio della funzione di campo interno!**

Il campo interno non è necessario nel funzionamento normale del centro di controllo.


---

Il campo interno serve soltanto per l'assistenza da parte del produttore e offre la possibilità di modificare le caratteristiche di base del dispositivo.

## Impostazione remota / teleassistenza

---

Tramite la funzione di teleassistenza è possibile accedere esternamente alla **Centralina di comando WS1000 Connect** tramite Internet. A tale scopo deve essere presente una connessione Internet. In questo modo, un tecnico di assistenza può visionare e modificare le impostazioni senza essere presente sul posto.

 *Connessione di rete (Internet)*

L'accesso alla centralina è possibile soltanto se viene attivata la teleassistenza sul dispositivo. Questa funzione non consente di effettuare comandi a distanza! Se si desidera gestire la centralina e l'impianto tecnico del proprio edificio mentre si è in giro, utilizzare l'app WS1000 Connect e configurare una connessione VPN sicura sulla propria rete domestica.

### Teleassistenza:

Durante la teleassistenza, lo spegnimento automatico dello schermo si disattiva. Eventualmente, riattivarlo dopo la sessione.

Sistema > Impostare WS1000 > Impostazioni > Schermo.

#### **Avvia software di teleassistenza:**

Premere su questo tasto per aprire il software. Seguire le istruzioni. Per la connessione è necessario inserire l'ID del dispositivo della **WS1000 Connect** sul PC che si utilizza per la teleassistenza. Dopodiché si possono visualizzare e gestire tutti i menu e le funzioni della **WS1000 Connect** dal PC.

#### **Termina software di teleassistenza:**

Premere su questo tasto per terminare una sessione di teleassistenza attiva.

## 5.2.3. Codice di accesso

---

Nel menu **Sistema > Impostare WS1000 > Codice di accesso** è possibile configurare i codici di accesso per proteggere la centralina di comando dall'accesso non autorizzato. Si possono proteggere i menu "Impostare WS1000", "Installazione" e "Impostare automatismi".

Il comando manuale dalla centralina rimane sempre disponibile.

### Accesso ai menu della centralina:

#### **Inserire il codice:**

Premere su questo tasto e digitare il codice di accesso desiderato. Il codice viene visualizzato non criptato. Confermare. La centralina richiederà ora questo codice non appena si toccherà il menu di sistema nella pagina iniziale.

Se avete dimenticato il codice attuale, inserite il codice "123" e confermate con una pressione lunga (> 1 s) su "OK".

**Modificare il codice:**

Premere su questo tasto e digitare il codice esistente. Confermare e inserire il nuovo codice di accesso. La centralina richiede il nuovo codice prima che vengano visualizzati i menu.

**Eliminare il codice:**

Premere su questo tasto e digitare il codice esistente. Confermare, quindi ora la centralina non ha più alcun codice di accesso. Se si dimentica il codice attuale, inserire qui il codice di sblocco "123" per eliminare il codice.

**Accesso tramite app (su smartphone/tablet):**

Indica se è necessario un codice di accesso per accedere alla centralina di comando tramite app. Premere su questo tasto ed effettuare la selezione.

**No**, non consentire l'accesso: impedisce qualsiasi accesso alla centralina tramite app.

Accesso **senza codice di accesso**: consente di accedere liberamente. Le funzioni della centralina di comando possono essere utilizzate con qualsiasi smartphone sul quale è installata l'app e che si trova nella stessa rete WLAN.

Accesso **con codice di accesso**: consente di utilizzare la centralina tramite app, ma solo dopo aver inserito il codice di accesso. Inserire il codice numerico desiderato.

## 5.2.4. Utilizzare la scheda SD

La **Centralina di comando WS1000 Connect** è in grado di caricare dati dalla scheda Micro-SD. La memoria della scheda SD serve per:

- Dati salvaschermo
- File update per aggiornare il software
- Backup impostazioni (file di configurazione)

Lo slot per la scheda è situato sul lato destro del dispositivo. Inserire la scheda SD nell'apposito supporto fino a scattare in posizione.

Per rimuoverla, spingere la scheda brevemente nello slot per farla fuoriuscire.



La scheda viene riconosciuta automaticamente. Se sono salvate dei dati immagine nella scheda, nella barra del menu in alto a destra appare il tasto "Slideshow" che consente all'utente di cominciare subito. Il cambio immagine avviene all'incirca ogni 45 secondi (immagini con profondità cromatica di 24 bit). Per interrompere la presentazione slideshow, sfiorare lo schermo o rimuovere la scheda SD.

Informazioni sui possibili formati immagine sono riportate nel capitolo Impostare lo schermo, pagina 100.

## Salvare e caricare i dati di configurazione

La scheda SD viene impiegata anche come dispositivo di memoria e trasmissione per i dati di impostazione (per tutte le impostazioni nei menu "Sistema", "Installazione" e "Impostare automatismi"):

- per il backup automatico
- per salvare in modo mirato le impostazioni personali, ad esempio una configurazione estiva e una invernale

### Funzione di backup:

Ad ogni modifica, sulla scheda SD in dotazione vengono salvati automaticamente come copia di backup i dati di configurazione della centralina (memoria disponibile ca. 5 MB). Ripristinando le impostazioni di fabbrica, viene sovrascritto anche il file di backup. Estrarre la scheda SD se si desidera riutilizzare la configurazione in un secondo momento.

Se si inserisce la scheda SD contenente la copia di backup in un altro/nuovo apparecchio, all'utente viene chiesto se desidera caricare il backup.

Anche nel menu "**Sistema > Impostazione di sistema > Scheda SD > Caricare/ripristinare backup**" è possibile selezionare il file con il nome "Auto\_\"Numero di serie\"" e con esso caricare i dati di configurazione salvati automaticamente. A tale scopo, i parametri vengono caricati di nuovo.

### Caricare config.:

Premere su questo tasto per visualizzare tutti i file di configurazione salvati nella cartella principale della scheda. Premere su una voce per caricare il file. La centralina di comando si riavvia.

### Salvare config.:

Premere su questo tasto per salvare i dati di impostazione della centralina sulla scheda SD. Selezionare una configurazione già esistente dall'elenco per sovrascriverla. Oppure aggiungere una nuova configurazione e inserire il nome desiderato con il quale salvarla.

### Eliminare config.:

Premere su questo tasto per visualizzare tutti i file di configurazione salvati nella cartella principale della scheda. Premere su una voce per eliminare il file (è necessario confermare l'eliminazione).

## Visualizzare le immagini sul display

---

La **WS1000 Connect** è in grado di riprodurre come presentazione slideshow o immagine singola i dati immagine memorizzati in formato digitale. A tale scopo è necessario che i dati immagine siano memorizzati su una scheda SD.

Informazioni sui possibili formati immagine sono riportate nel capitolo Impostare lo schermo, pagina 100.

L'ordine nell'elenco delle immagini singole e per la presentazione slideshow coincide con l'ordine con cui le immagini sono state salvate sulla scheda. Le immagini non vengono ordinate in base al nome.

Per ritornare alla pagina iniziale, sfiorare lo schermo o rimuovere la scheda SD.

### Slideshow:

Premere su questo tasto per avviare la presentazione slideshow. Le immagini vengono visualizzate nell'ordine con cui sono salvate sulla scheda (vedi nota in basso). Il cambio immagine avviene all'incirca ogni 45 secondi (immagini con profondità cromatica di 24 bit).

### Immagine singola:

Premere su questo tasto se si desidera visualizzare una singola immagine sul display. Vengono visualizzate tutte le immagini memorizzate sulla scheda. Selezionare l'immagine desiderata.

## Internet

---

La **Centralina di comando WS1000 Connect** è compatibile con Internet e può essere integrata in una rete tramite cavo (Ethernet/LAN) o via radio (WLAN). La connessione di rete serve per:

- Utilizzo dell'app (su smartphone e tablet nella stessa rete/WLAN)

Se la **WS1000 Connect** è connessa a Internet anche tramite la rete domestica, sono possibili le seguenti funzioni:

- Accesso a contenuti web nel browser della centralina di comando
- Accesso da remoto (ad es. per configurazione del sistema, diagnosi)

Alla porta di collegamento Ethernet/LAN si accede rimuovendo il display, senza dover rimuovere la protezione da contatto (copertura per gamma di potenza 230 V). Osservare le spiegazioni sul montaggio.

### Stato di connessione:

Indica lo stato attuale (connessione o disconnessione).

**Tipo di connessione:**

Indica il tipo di connessione (Ethernet o WLAN). Premere su questo tasto per configurare la connessione.

WLAN: Collegamento radio. Confermando WLAN, appare il campo aggiuntivo “Nome rete” per continuare con la configurazione.

Ethernet: Collegamento via cavo tramite la porta LAN sulla scheda. Non sono necessarie ulteriori impostazioni.

**Modalità di compatibilità di rete:**

Questa voce di menu appare solo quando Ethernet/LAN è impostata per il tipo di collegamento.

Mostra se la modalità di compatibilità è abilitata.

La modalità di compatibilità può essere utile in caso di problemi di rete. In questo caso, toccare il campo per attivare la modalità di compatibilità.

**Nome rete (SSID):**

In fase di impostazione della connessione WLAN, qui si seleziona e si configura la rete. Assegnare un nome alla rete oppure premere su “Cerca reti” per visualizzare tutte le reti disponibili.

**Creare la connessione:**

È possibile creare la connessione tramite l’apposito tasto touch solo dopo aver selezionato una rete. Dopodiché, il sistema chiederà la password per la rete.

Se necessario, tramite lo stesso tasto è possibile effettuare la disconnessione.



**Proteggere la rete tramite l’ultimissima tecnologia di crittografia e modificare le password regolarmente!**

---

**Informazioni dispositivo**

---

Il software della **Centralina di comando WS1000 Connect** si può aggiornare durante il funzionamento. Se la centralina è connessa a Internet, scaricherà gli aggiornamenti automaticamente dopo la conferma. In alternativa si può caricare il nuovo software dal sito web Elsner Elektronik e salvarlo sulla scheda SD. Dopo aver inserito la scheda SD nel relativo slot della **WS1000 Connect**, continuare con la procedura.

**Controllare gli aggiornamenti:**

Indica la versione attualmente installata e consente l’installazione della scheda SD o la ricerca degli aggiornamenti in Internet. Seguire le istruzioni di download e di installazione sul display.

**Storia della versione:**

Mostra lo stato della cronologia delle versioni della centralina di comando. Toccare il campo per visualizzare la cronologia delle versioni del regolatore WS1000 Connect.

**Manuale:**

Mostra lo stato dell'attuale manuale della centralina di comando. Toccare il campo per accedere ai singoli capitoli del manuale.

**WS1000 Connect, display, scheda elettronica, sistema radio  
Elsner:**

Vengono visualizzate le attuali versioni del software del dispositivo.





## **6. Tabelle, programmi, manutenzione**

---

## 6.1. Manutenzione e pulizia

---

### Manutenzione

---

**AVVERTIMENTO!****Pericolo di lesioni dovuto al movimento automatico di componenti!**

A causa del controllo automatico, alcuni componenti del sistema possono mettersi in movimento e costituire un rischio per le persone (ad esempio, movimento della finestra/tenda quando durante la pulizia è stato attivato l'allarme pioggia/vento).

- Scollegare il sistema per la manutenzione e la pulizia dalla presa di corrente.

---

Eeguire regolarmente il controllo di stato di pulizia dell'apparecchio due volte all'anno. Se necessario, pulire. In caso di sporco eccessivo, il sensore potrebbe risultare inefficace.

**ATTENZIONE**

L'unità può essere danneggiata in caso di ingresso di acqua nell'alloggiamento.

- Non utilizzare dispositivi per la pulizia ad alta pressione o getti di vapore.

### Manutenzione della centralina di comando

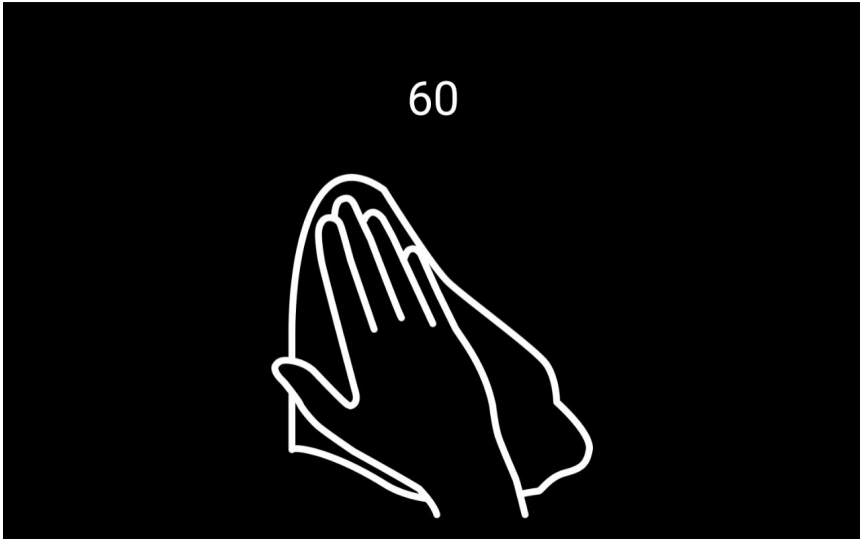
---

Per la pulizia non è consentito utilizzare abrasivi/detergenti o prodotti di pulizia aggressivi. Per rimuovere le impronte delle dita dal touchscreen, la soluzione migliore è di utilizzare un panno inumidito con acqua o un panno in microfibra. Utilizzare a tal fine la modalità di pulizia. Questa funzione blocca il display a sfioramento per 60 secondi e

impedisce così che le funzioni vengano attivate o regolate inavvertitamente durante la pulizia.

☐ Sistema > Impostare WS1000 > Modalità di pulizia

📖 Modalità di pulizia, pagina 103



In caso di interruzione della corrente elettrica, i dati inseriti dall'utente rimangono memorizzati per ca. 10 anni. A tale scopo non è necessaria alcuna batteria. Al ritorno della tensione elettrica, l'orologio si imposta automaticamente non appena la stazione meteo riceve un segnale orario.

## 6.2. Unità per il sole e vento

L'intensità della radiazione luminosa è indicata in Lux o kiloLux, abbreviato in lx o klx. Il valore di 1 klx è raggiunto già a cielo coperto, a 20 klx è sereno ed i 100 klx corrispondono ad un cielo limpido a mezzogiorno. Dall'esperienza d'uso è consigliabile estendere le schermature a partire dal valore di 40 klx.

La velocità del vento è indicata in metri al secondo, abbreviato m/s. A seconda della posizione ed ubicazione dell'edificio e del punto d'installazione della stazione meteorologica, per la protezione delle schermature o finestre, possono dimostrarsi ottimali valori differenti. Osservare la reazione della veneziana, della tenda avvolgibile o della finestra al vento ed impostare un idoneo valore limite per il vento.

La tabella sottoriportata dovrebbe facilitarvi l'identificazione dei valori ottimali per il caso concreto:

Descrizione	m/s	km/h	scala Beaufort	nodì
Aria calma	< 0,3	< 1	0	< 1
Corrente leggera	0,3-1,5	1-5	1	1-3
Brezza leggera	1,6-3,3	6-11	2	4-6
Vento debole	3,4-5,4	12-19	3	7-10
Vento moderato	5,5-7,9	20-28	4	11-16
Vento fresco	8,0-10,7	29-38	5	17-21
Vento forte	10,8-13,8	39-49	6	22-27
Vento burrascoso	13,9-17,1	50-61	7	28-33
Burrasca	17,2-20,7	62-74	8	34-40
Tempesta	20,8-24,4	75-88	9	41-47
Tempesta forte	24,5-28,4	89-102	10	48-55
Tempesta violenta	28,5-32,6	103-117	11	56-63
Uragano	> 32,6	> 117	12	> 63

## 6.3. Smaltimento

Dopo l'uso, l'apparecchio deve essere smaltito in conformità alle norme di legge. Non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici!

## 6.4. Messaggi di allarme e di errore

I messaggi relativi all'allarme attivato vengono visualizzati tramite simboli rossi nella pagina Manuale dell'attuatore o del dispositivo coinvolto, ad es. all'attivazione di un allarme vento o allarme pioggia.

 2.3.1. Das Manuell-Menü > Info-Icons, pagina 23

Inoltre, nella pagina iniziale vengono visualizzati anche diversi messaggi di allarme e di errore:

### Errore di rete



Se si interrompe la connessione di rete tramite LAN/Ethernet, nella pagina iniziale in alto a sinistra appare il simbolo di un cavo di rete barrato.

Verificare il funzionamento della rete e se il cavo è collegato correttamente.

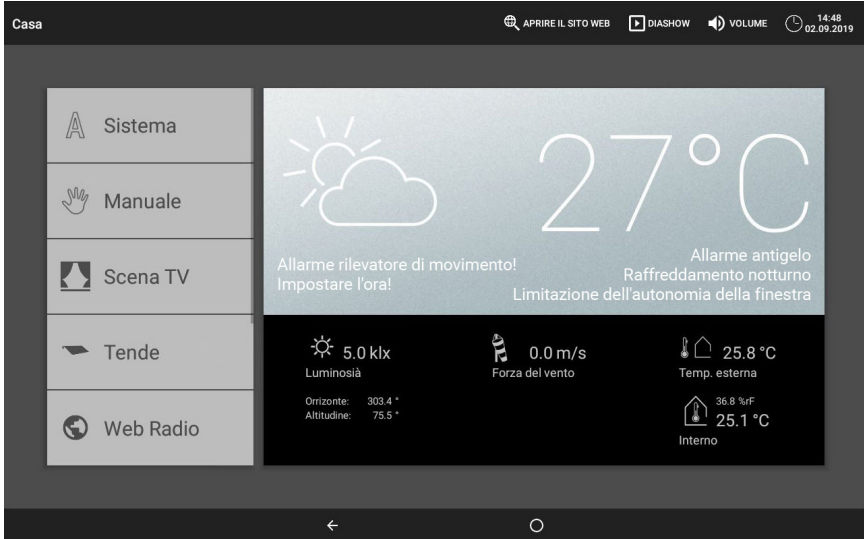


Se si interrompe la connessione di rete tramite WLAN, nella pagina iniziale in alto a destra appare un simbolo barrato della rete radio.

Controllare il funzionamento della rete radio.

## Visualizzazione allarme nel campo dei dati meteo

All'attivazione di un allarme, nel campo dei dati meteorologici possono comparire i seguenti messaggi di allarme:



### Allarme da rilevatore di movimento!

visualizzato se si attiva un sensore di movimento collegato. All'attivazione di un allarme da rilevatore di movimento, le finestre si chiudono automaticamente ed eventualmente si accendono le luci. Se il rilevatore di movimento non emette alcun segnale entro 5 minuti, questo messaggio scompare e la centralina riporta le finestre alla modalità automatica normale.

### Impostare l'ora!

visualizzato alla messa in funzione o al riavvio della centralina. Questo messaggio scompare non appena viene ricevuto un segnale orario dalla stazione meteo. In assenza di segnale, impostare l'ora manualmente.

Sistema > Impostare automatismi > Impostazioni generali > Data e ora

Inserire manualmente l'ora e la data, pagina 100

### Modulo radio guasto!

significa che il modulo radio interno non funziona correttamente. Rivolgersi al centro di assistenza clienti per far controllare la centralina.

## Allarme antigelo

visualizzato finché rimane attivato l'allarme antigelo (precipitazione con temperature esterne basse).

📖 3.2.6. Impostare l'allarme antigelo, pagina 38

## Raffrescamento notturno

visualizzato finché rimane attivato il raffrescamento notturno.

📖 3.2.5. Impostare il raffrescamento notturno (ventilazione), pagina 38

## Limitazione di corsa finestre

visualizzato finché rimane attivata la limitazione di corsa delle finestre (temperatura esterna bassa per un prolungato periodo di tempo).

📖 3.2.7. Impostare la limitazione di corsa (finestre), pagina 39

## Allarme fumo

All'attivazione di un allarme per l'intervento di un segnalatore di fumo collegato, la centralina emette un segnale acustico e nella pagina iniziale compare il simbolo del fuoco. Allo stesso tempo, le tende da sole e le veneziane si ritraggono, si accendono le luci, il sistema di riscaldamento e climatizzazione si spegne, le finestre e gli aeratori si aprono / si accendono. Il comando manuale è bloccato. L'allarme di incendio si può disattivare solo effettuando il reset/riavvio della centralina nel menu **Sistema > Impostare WS1000 > Assistenza > Reset** oppure interrompendo l'alimentazione elettrica.

## Anomalia stazione meteo

Se non è collegata alcuna stazione meteo oppure la stazione meteo presente è guasta, preventivamente si attivano gli allarmi vento, pioggia e antigelo.

Per gli attuatori e i dispositivi senza allarme vento, pioggia o antigelo, il comando manuale nel menu **Manuale** rimane disponibile. Gli attuatori che reagiscono all'allarme vento, pioggia o antigelo si portano nella posizione sicura.

Tuttavia, per poter comandare gli attuatori manualmente, attivare il funzionamento di emergenza tramite il tasto visualizzato sul display in alto a destra. Con lo stesso tasto si può anche disattivare il funzionamento di emergenza.

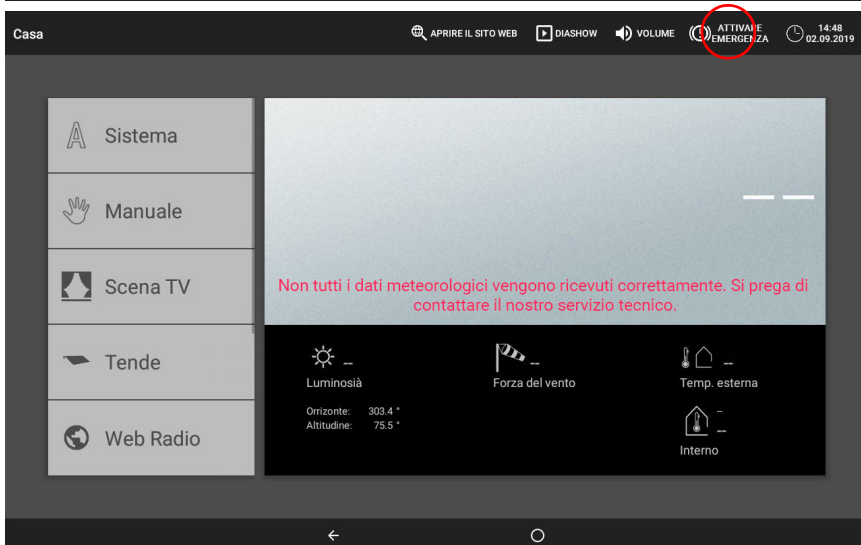
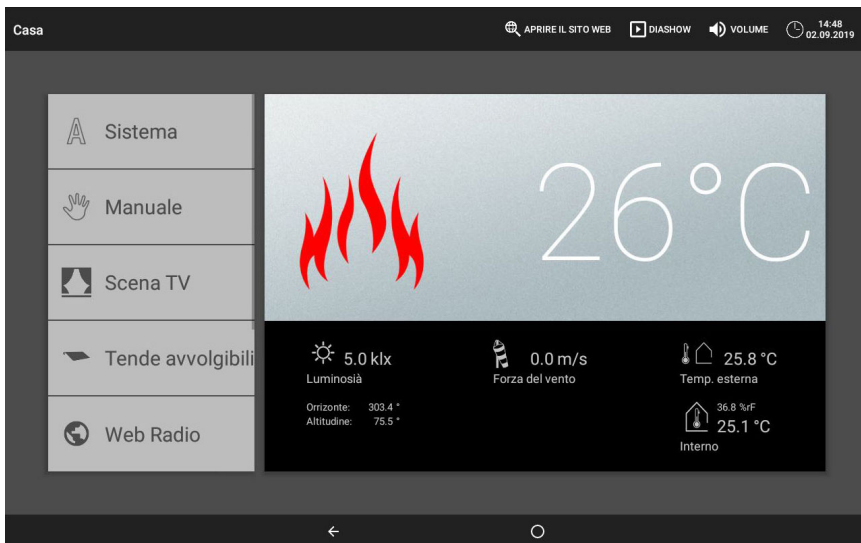


### **ATTENZIONE!**

#### **Danni materiali provocati da vento, pioggia o gelo**

Nel funzionamento di emergenza, tutte le funzioni di protezione sono disattivate.

- Utilizzare il funzionamento di emergenza solo per breve tempo per



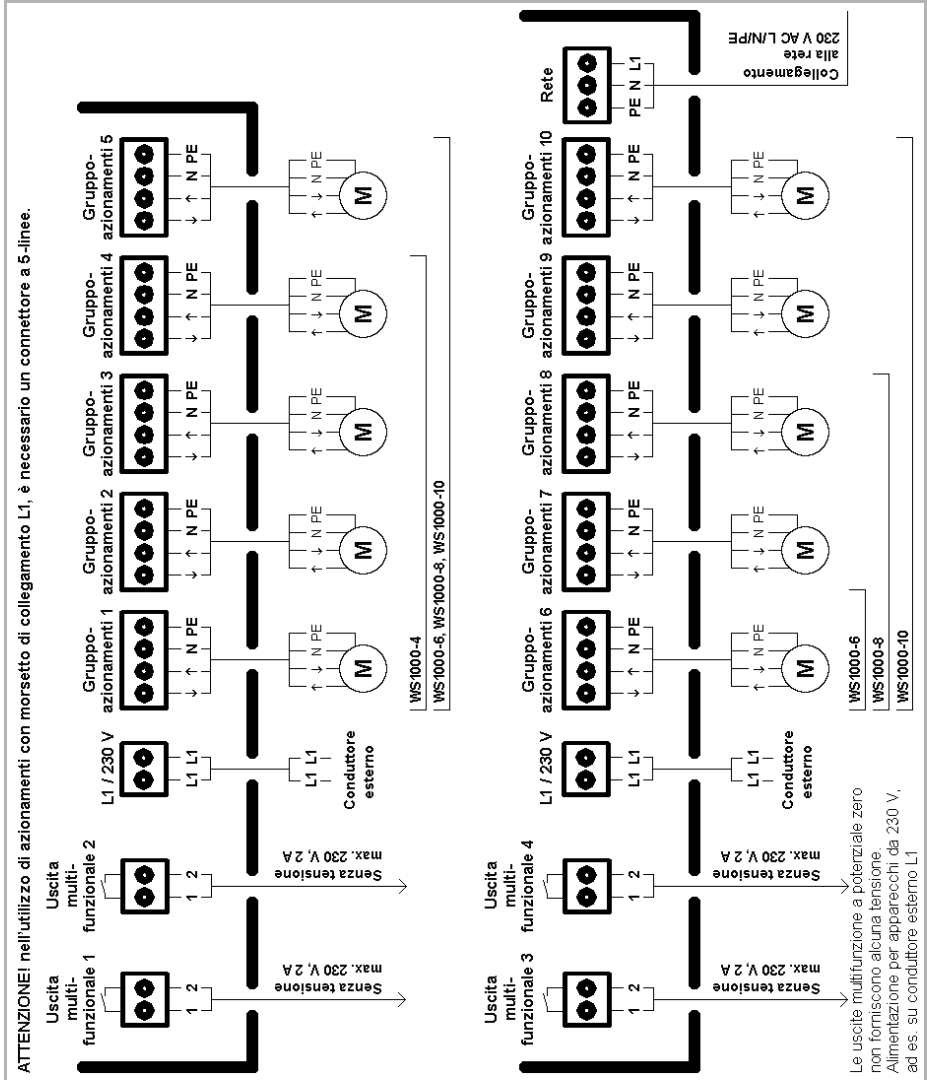
posizionare gli attuatori manualmente, quindi disattivarlo.

- Il funzionamento di emergenza si attiva anche quando vengono nuovamente ricevuti i dati meteorologici. Quindi, disattivarlo manualmente!

## 6.5. Schemi di allacciamento

### Uscite di comando e MF WS1000 Connect (60241-60244):

max. 400 W per ogni uscita di comando,  
totale max. 1,5 kW per tutte le uscite di comando





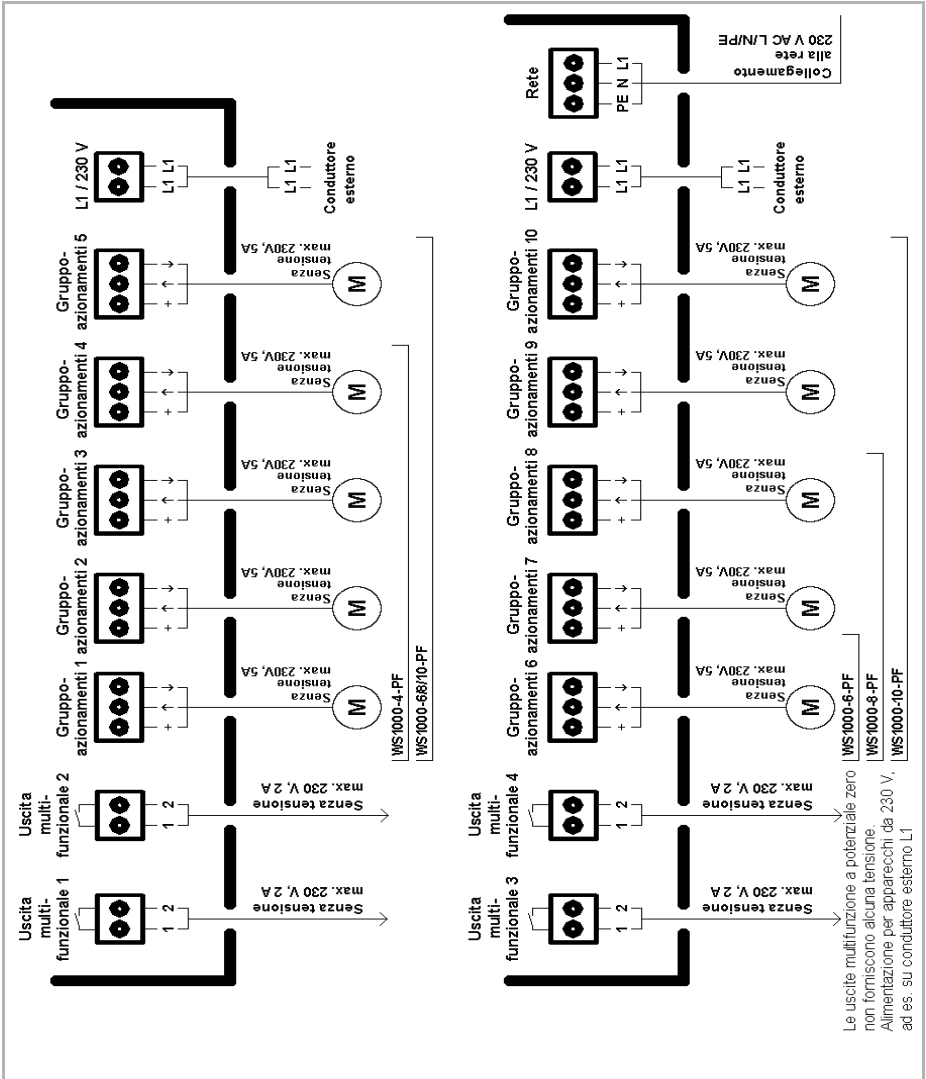
**Uscite di comando e MF WS1000 Connect-PF (60246):**

per ogni uscita di comando max. 5 A / 230 V

Alle uscite dell'azionamento possono essere azionati motori con tensioni diverse (230 V AC e bassa tensione SELV). In questo modo gli azionamenti a bassissima tensione sono ancora conformi alle specifiche SELV.

230 V e SELV non devono essere mischiati su uscite multifunzione adiacenti (1 e 2 o 3 e 4). Un collegamento misto non è conforme alle specifiche SELV. Qui sono ammesse sia tensioni di sicurezza a 230 V che bassissime tensioni di sicurezza.

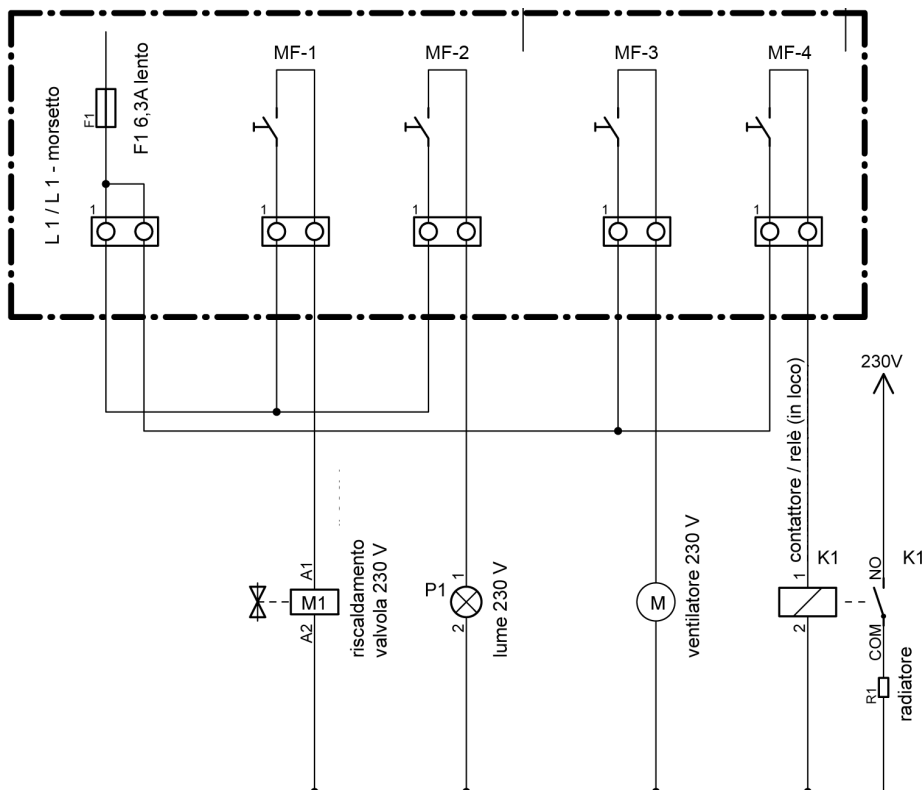
Ad esempio, è possibile collegare SELV alle uscite MF 1 e 2 e 230 V alle uscite MF 3 e 4 (o viceversa).

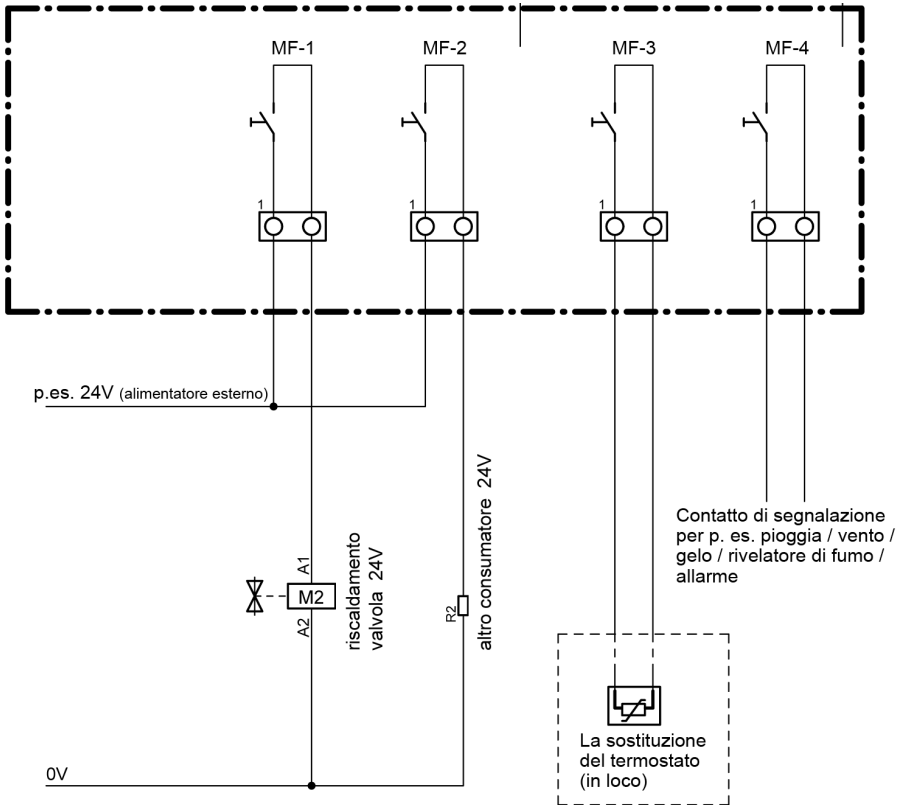




## Esempi di collegamento per uscite multifunzione

### Dispositivi 230 V alle uscite MF:



**Dispositivi a bassa tensione e contatti a potenziale zero alle uscite MF:**

## 6.6. Dati personalizzati di impostazione delle funzioni automatiche

### Veneziane, tende da sole, persiane avvolgibili:

Azionamento n.ro (uscita)							
<b>Nome</b>							
Funzione							
Intensità luminosa (kLux)							
Angolo solare							
Altitudine solare							

Posizione di corsa							
Posizione lamelle							
Distanza delle lamelle per altitudine solare	0°-15°						
	15°-30°						
	30°-45°						
	45°-90°						
Sensore per interni							
Temperatura interna (°C)							
Chiusura notturna?							
Chiusura temporizzata (intervallo)							
Temperatura esterna (°C)							
Allarme antigelo?							
Allarme vento a (m/s), Durata di scostamento							
Allarme pioggia?							
Reset automatismi?							
Reset in seguito al comando manuale?							

Ritardo di avviamento estensione (min)	
Ritardo di avviamento retrazione (min)	
Valore crepuscolo (lux)	

## Finestra:

Azionamento n.ro (uscita)							
<b>Nome</b>							
Finestra standard, scorrevole o passo-passo?							
Sensore per interni							
Temperatura interna (°C)							
Umidità dell'aria (%)							
CO2 (ppm)							
Blocco temperatura aria immessa							
Raffrescamento notturno (int., temp., posizione)							

Azionamento n.ro (uscita)						
<b>Nome</b>						
Posizione di corsa/ grado di apertura						
Ventilazione temporizzata (intervallo)						
Temperatura esterna (°C)						
Chiusura temporizzata (intervallo)						
Allarme antigelo?						
Allarme vento a (m/s), Durata di scostamento						
Allarme pioggia?						
Ventilazione apertura par- ziale con pioggia? Posizione						
Reset automatismi?						
Reset in seguito al comando manuale?						

### Impianti di ventilazione, riscaldamento, raffreddamento:

N.ro (uscita)						
<b>Nome</b>						
Sensore per interni						
Umidità dell'aria (%)						
CO2 (ppm)						
Temperatura interna (°C)						
Temperatura esterna (°C)						
Blocco temperatura aria immessa						
Livelli ricambio aria						
Ventilatore raffrescamento notturno (durata, temperatura)						
Ventilazione temporizzata/ funzionamento notturno (durata, temperatura)						

N.ro (uscita)						
<b>Nome</b>						
Apporto di calore ricircolo d'aria (temperatura, livello)						
Circolazione condensa (livello)						
Reset automatismi?						
Reset in seguito al comando manuale?						

Blocco ventilazione da condizionatore (min)	
--	--

### Riscaldamento grondaie:

N.ro (uscita)						
<b>Nome</b>						
Gamma di temperature (°C) da						
Gamma di temperature (°C) a						
Reset automatismi?						
Reset in seguito al comando manuale?						

### Luci:

N.ro (uscita)						
<b>Nome</b>						
Accensione crepuscolare						
Accensione temporizzata (Intervallo)						
On con allarme?						
Reset automatismi?						
Reset in seguito al comando manuale?						



## Impostazioni generali:

Valore crepuscolare (Lux)	
Ritardo di estensione per l'ombreggiatura (min)	
Ritardo di retrazione per l'ombreggiatura (min)	
Blocco di ventilazione dopo il raffreddamento (min)	
Raffreddamento noturno: temperatura (°C), per più di (min)	
Allarme gelo: temperatura esterna (°C), standby (h)	
Limite corsa finestra (°C)	
Ritardo automatico ombreggiatura vento (min)	
Orario reset automatismi generale	
Reset automatismi in seguito al comando manuale (min)	

## Intervalli dell'orologio programmabile:

	Nome	dalle	alle
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			

	<b>Nome</b>	<b>dalle</b>	<b>alle</b>
15			
16			



## Domande sul prodotto?

---

Potete raggiungere il servizio tecnico di Elsner Elektronik sotto

**Tel. +49 (0) 70 33 / 30 945-250** o

**service@elsner-elektronik.de**

Abbiamo bisogno delle seguenti informazioni per elaborare la sua richiesta di servizio:

- Tipo di apparecchio (nome del modello o numero di articolo)
- Descrizione del problema
- Numero di serie o versione del software
- Fonte di fornitura (rivenditore/installatore che ha acquistato il dispositivo da Elsner Elektronik)

---

**elsner**

**Elsner Elektronik GmbH** Tecnica di automazione e controllo

Sohlengrund 16  
75395 Ostelsheim  
Germania

Tel. +49 (0) 70 33 / 30 945-0    info@elsner-elektronik.de  
Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20    www.elsner-elektronik.de

---